



PWM 509
PWM 511

- da** Kort brugsanvisning Professionel vaskemaskine
- no** Kortfattet bruksanvisning Profesjonell vaskemaskin
- sv** Snabbinstruktion Tvättmaskin för professionellt bruk
- fi** Pikakäyttöohje Pyykinpesukone

da	5
no	41
sv	77
fi	113

Råd om sikkerhed og advarsler	5
Yderligere dokumentation	5
Retningslinjer vedrørende brugen	5
Undgå forkert brug og håndtering.....	6
Teknisk sikkerhed	7
Den daglige brug.....	8
Klor og komponentskader	10
Tilbehør	10
Bortskaffelse af det gamle produkt.....	10
Maskinbeskrivelse	11
Maskinbeskrivelse	11
Betjeningspanel.....	12
Betjening	13
Sensortaster og touchdisplay	13
Hovedmenu	13
Eksempler på betjening.....	13
Forberedelse vask	16
Lommerne tømmes	16
Tekstilerne sorteres	16
Pletter forbehandles.....	16
Generelle råd	17
Vaskemaskinen fyldes og tændes.....	18
Vaskemaskinen fyldes.....	18
Vask med sæbeskuffe	20
Dosering af vaskemiddel via sæbeskuffen	20
Separat dosering af skyllemiddel eller stivelse	20
Separat stivelse.....	20
Anvendelse af farve-/blegemiddel samt afkalkningsmiddel	20
Vaskemiddeldosering	21
Valg af program	21
Programindstillinger vælges	22
Programstart - programslut	25
Småfejl udbedres	27
Småfejl udbedres	27
Service / garanti	28
Service	28
Småfejl udbedres	29
Vaskemaskinen vil ikke starte.....	29
Programafbrydelse og fejlmelding.....	30
I displayet vises en fejlmelding.....	31
Et ikke tilfredsstillende vaskeresultat	32
Generelle problemer med vaskemaskinen	33
Døren kan ikke åbnes.....	34
Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse	34

da - Indhold

Tekniske data	37
Maskindata PWM 509/511	37
Eltilslutning	37
Opstillingsmål PWM 509	37
Opstillingsmål PWM 511	37
Vægt og gulvbelastning	37
Emissionsværdier	37
Wi-fi	37
Produktsikkerhed	38
EU-konformitetserklæring	38

Yderligere dokumentation

Dette dokument indeholder grundlæggende informationer. Den komplette brugsanvisning og yderligere dokumenter til produktet findes på Miele's hjemmeside.

<https://www.miele.dk/professional/brugsanvisninger-177.htm>



Find dokumenterne til produktet ved at søge på produktets typebetegnelse eller fabrikationsnummer. Disse informationer findes på produktets typeskilt.

Denne vaskemaskine opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan medføre skader på personer og ting.

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, inden vaskemaskinen tages i brug. Brugsanvisningen indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Derved beskyttes personer, og skader på vaskemaskinen undgås.

Miele gør udtrykkeligt opmærksom på, at afsnittet om installation af vaskemaskinen samt råd og om sikkerhed og advarsler skal læses og overholdes.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Hvis andre personer sættes ind i brugen af vaskemaskinen, skal de have oplysninger om/adgang til disse råd om sikkerhed og advarsler.

Retningslinjer vedrørende brugen

► Denne vaskemaskine er udelukkende beregnet til vask af tekstiler, der er deklareret egnet til maskinvask på vaskemærket. Andre anvendelsesformål kan være farlige. Producenten hæfter ikke for skader, der er forårsaget af uhensigtsmæssig brug eller forkert betjening.

► Vaskemaskinen skal anvendes i overensstemmelse med brugsanvisningen, vedligeholdes regelmæssigt og kontrolleres for funktionsdygtighed.

► Vaskemaskinen er ikke beregnet til udendørs brug.

- ▶ Opstil ikke vaskemaskinen i rum, hvor der er risiko for frost. Tilfrosne slanger kan revne eller springe. Elektronikkens præcision kan påvirkes ved temperaturer under frysepunktet.
- ▶ Denne vaskemaskine er kun beregnet til professionel brug.
- ▶ Hvis maskinen anvendes til professionel brug, må den kun betjenes af instrueret/uddannet personale eller fagpersonale. Hvis maskinen opstilles på et offentligt tilgængeligt sted, skal ejeren sørge for, at den kan anvendes uden risiko.
- ▶ Denne vaskemaskine må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).
- ▶ Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene vaskemaskinen sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.
- ▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af vaskemaskinen, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.
- ▶ Børn på 8 år og over må betjene vaskemaskinen uden opsyn, hvis de er informeret om betjeningen af vaskemaskinen, så de kan betjene den sikkert. Børn skal kunne forstå de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- ▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde vaskemaskinen uden opsyn.
- ▶ Hold øje med børn, der befinder sig i nærheden af vaskemaskinen. Lad aldrig børn lege med vaskemaskinen.
- ▶ Desinfektionsprogrammer må ikke afbrydes, da desinfektionsresultatet kan blive forringet. Desinfektionsstandard for både termiske og kemotermeriske processer skal sikres af ejeren/brugeren ved rutinemæssige kontroller.

Undgå forkert brug og håndtering

- ▶ Brug aldrig vaskemiddel, der indeholder opløsningsmiddel (fx rensebenzin), i vaskemaskinen. Der kan være risiko for, at vaskemaskinen beskadiges, og at der dannes giftige dampe. **Brand- og eksplosionsfare!**
 - ▶ Vær opmærksom på, at lugeglasset bliver varmt, hvis der vaskes med høje temperaturer. Sørg derfor for, at børn ikke berører lugeglasset under vasken.
- Risiko for forbrænding!**
- ▶ Luk døren efter hver vask. Herved undgås det, at børn forsøger at klatre ind i vaskemaskinen eller lægger genstande derind, eller at mindre kæledyr kravler ind i vaskemaskinen.
 - ▶ Sikkerhedsudstyr eller betjeningslementer på vaskemaskinen må ikke beskadiges, fjernes eller ændres.

- ▶ Maskiner, hvorpå betjeningselementerne eller ledningsisoleringen er beskadiget, må ikke anvendes, før der er foretaget reparation.
 - ▶ Vandet i maskinen er vaskevand og ikke drikkevand! Led dette vaskevand ud i et dertil beregnet afløbssystem.
 - ▶ Man skal altid sikre sig, at tromlen står stille, inden tøjet tages ud. Hvis der tages fat i tromlen, mens den stadig drejer rundt, er der stor fare for at komme til skade.
 - ▶ Pas på, at arme eller ben ikke kommer i klemme i åbningen mellem dør og ramme, når døren lukkes.
- Bemærk:** Vaskemaskinedøren låses automatisk, så snart maskinen starter.
- ▶ Følg ved anvendelse og kombination af vaskehjælpemidler og specialprodukter ubetinget producentens anvisninger om brug. Anvend kun det pågældende middel til det formål, der er angivet af producenten, for at undgå skader på materiale og voldsomme, kemiske reaktioner.

Teknisk sikkerhed

- ▶ Kontroller vaskemaskinen for ydre, synlige skader inden opstilling og brug. En beskadiget vaskemaskine må ikke opstilles eller tages i brug.
- ▶ Vaskemaskinens elektriske sikkerhed er kun sikret, hvis den er tilsluttet et forskriftsmæssigt installeret jordledningssystem. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning kontrolleres og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller beskadiget jordforbindelse.
- ▶ Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren, og producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået som følge heraf. Reparationer må kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand, da eventuelle skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.
- ▶ Foretag ikke ændringer på vaskemaskinen, medmindre de udtrykkeligt er godkendt af Miele.
- ▶ Vaskemaskinen skal afbrydes fra strømforsyningen i tilfælde af fejl eller ved rengøring og vedligeholdelse. Vaskemaskinen er først afbrudt elektrisk fra nettet, når
 - stikket er trukket ud af stikkontakten, eller
 - hovedafbryderen er slukket, eller
 - skruesikringen/skruesikringerne er skruet helt ud.

Flere oplysninger fremgår af afsnittet Elektrisk tilslutning - Installation.

- ▶ Vaskemaskinen må kun tilsluttes vandforsyningen ved anvendelse af det medfølgende slangesæt. Gamle slangesæt må ikke anvendes igen. Kontroller slangesættene med jævne mellemrum. Derved kan slangesættene udskiftes rettidigt og forhindre vandskader.
- ▶ I tilfælde af lækager skal årsagen hertil findes, inden vaskemaskinen må anvendes igen. Afbryd straks vaskemaskinen fra strømforsyningsnettet i tilfælde af vandlækage.
- ▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun med disse dele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene opfyldes i fuldt omfang.
- ▶ For denne vaskemaskine gælder gældende danske forskrifter. Det anbefales at foretage kontrollerne i henhold til de gældende danske forskrifter. Der kan indhentes information om den nødvendige dokumentation hos Miele's kundecenter (kontaktinformation findes på omslaget).
- ▶ Se venligst vejledningerne i afsnittene Opstilling og tilslutning og Tekniske data.
- ▶ Vaskemaskinens netstik skal altid være tilgængeligt, så maskinen til enhver tid kan afbrydes fra strømforsyningen.
- ▶ Ved fast tilslutning skal der på opstillingsstedet være separationsanordninger til hver pol.
- ▶ Hvis vaskemaskinen skal tilsluttes en fast tilslutning, skal vaskemaskinen kunne afbrydes fra strømforsyningen via en flerpolet sikkerhedsafbryder. Sikkerhedsafbryderen skal være i umiddelbar nærhed af vaskemaskinen, være synlig, let tilgængelig og let at komme til.

Den daglige brug

- ▶ Den maksimale kapacitet for PWM 509 - 9,0 kg tørt tøj. Den maksimale kapacitet for PWM 511 - 11,0 kg tørt tøj.
- Lavere fyldningsmængder i enkelte programmer fremgår af Programoversigten.
- ▶ Fjern inden ibrugtagningen vaskemaskinens transportsikringer (se afsnittet Installation, Transportsikringen fjernes). Hvis der centrifugeres, mens transportsikringen endnu sidder på, kan det medføre beskadigelse af vaskemaskinen og skabe eller maskiner i nærheden.
 - ▶ Forsøg aldrig at åbne vaskemaskinens dør med magt. Døren kan kun åbnes, når der vises en tilsvarende melding i displayet.
 - ▶ Tryk ikke maskinens svingende enhed bagud, mens maskinen er i gang.
 - ▶ Der er fare for, at man kan få fingrene i klemme og skære sig på hængslerne ved lukning af døren. Vær opmærksom på, at døren låses automatisk, når maskinen startes.

- ▶ Luk altid vandhanen ved længere tids fravær (fx under ferier) og især, hvis der ikke er et gulv afløb i nærheden af vaskemaskinen.
- ▶ Sørg for, at der ikke vaskes fremmedlegemer med tekstilerne (fx søm, nåle, mønter, clips o.l.). Fremmedlegemer kan beskadige maskindele (fx vaskekar eller tromle). Beskadigede komponenter kan forårsage skader på tekstilerne.
- ▶ Undersøg vandhårdheden i området. Det kan være nødvendigt at afkalke vaskemaskinen. Hvis der er behov for at afkalke vaskemaskinen, anvendes et specialafkalkningsmiddel på citronsyrebasis. Vi anbefaler Miele's afkalkningsmiddel, som kan købes hos Miele-forhandlere, i Miele Experience Centre eller på miele.dk. Følg anvisningerne om anvendelse af afkalkningsmidlet nøje.
- ▶ Tekstiler, der er behandlet med opløsningsmiddel, skal inden vask i maskinen skylles grundigt i rent vand. Det skal bemærkes, at opløsningsmiddelrester kun må udledes i spildevandet i overensstemmelse med lokal lovgivning.
- ▶ Brug aldrig vaskemiddel, der indeholder opløsningsmiddel (fx rensebensen), i vaskemaskinen. Der kan være risiko for, at vaskemaskinen beskadiges, og at der dannes giftige dampe. **Brand- og eksplosionsfare!**
- ▶ Der må ikke opbevares eller anvendes benzin, petroleum eller andre let-antændelige stoffer i nærheden af vaskemaskinen. Anvend ikke maskinens topplade som fralægningsflade.
Brand- og eksplosionsfare!
- ▶ Opbevar ikke kemikalier (flydende vaskemidler, vaskehjælpemidler) på maskinens topplade. Disse kan forårsage farveforandringer og lakskader. Kemikalier, der ved en fejl er kommet på overfladen, skal straks vaskes af med en våd klud.
- ▶ Farvemidler, affarvningsmidler og afkalkningsmiddel skal være egnet til anvendelse i vaskemaskiner. Producentens anvisninger om anvendelse skal ubetinget følges.
- ▶ Blegemidler kan føre til korrosion på grund af deres svovlholdige forbindelser. Blegemidler må ikke anvendes i vaskemaskinen.
- ▶ Overflader af rustfrit stål må ikke komme i kontakt med flydende rengørings- og desinfektionsmidler, der indeholder klor eller natriumhypoklorit. Påvirkning fra disse midler kan medføre korrosion på rustfrit stål. Aggressive klorblegeluddampe kan også medføre korrosion. Opbevar derfor ikke åbne beholdere med disse midler i umiddelbar nærhed af maskinerne.
- ▶ Der må ikke anvendes højtryksspuler eller vandslange til rengøring af vaskemaskinen.

Klor og komponentskader

► Ved øget anvendelse af klor stiger sandsynligheden for komponentskader.

► Anvendelse af klorholdige midler såsom natriumhypoklorit og klorblegemiddel i pulverform kan påvirke beskyttelseslaget på rustfrit stål og medføre korrosion på komponenterne. Undgå derfor at anvende klorholdige midler. Anvend i stedet iltbaseret blegemiddel.

Hvis der alligevel anvendes klorholdige blegemidler, skal der altid udføres et antikloreringstrin. Ellers kan vaskemaskinens komponenter og tekstilerne få permanente og uoprettelige skader.

► Antiklorbehandlingen skal foretages direkte efter klorblegningen. Hydrogenperoxid og iltbaserede vaskemidler og blegemidler er egnede til antiklorbehandlingen. Behandlingen må ikke udelades indimellem.

Ved behandling med thiosulfat kan der dannes gips, især ved anvendelse af hårdt vand. Denne gips kan aflejres i vaskemaskinen eller forårsage skorper på tekstilerne. Behandling med brintperoxid anbefales frem for behandling med thiosulfat, fordi brintperoxid understøtter neutraliseringsprocessen for klor.

De præcise doseringsmængder og behandlingstemperaturer skal indstilles og kontrolleres på stedet i henhold til doseringsanbefalingerne fra vaskemiddel- og hjælpemiddelproducenten. Det skal også testes, om der er rester af aktivt klor i tekstilerne.

Tilbehør

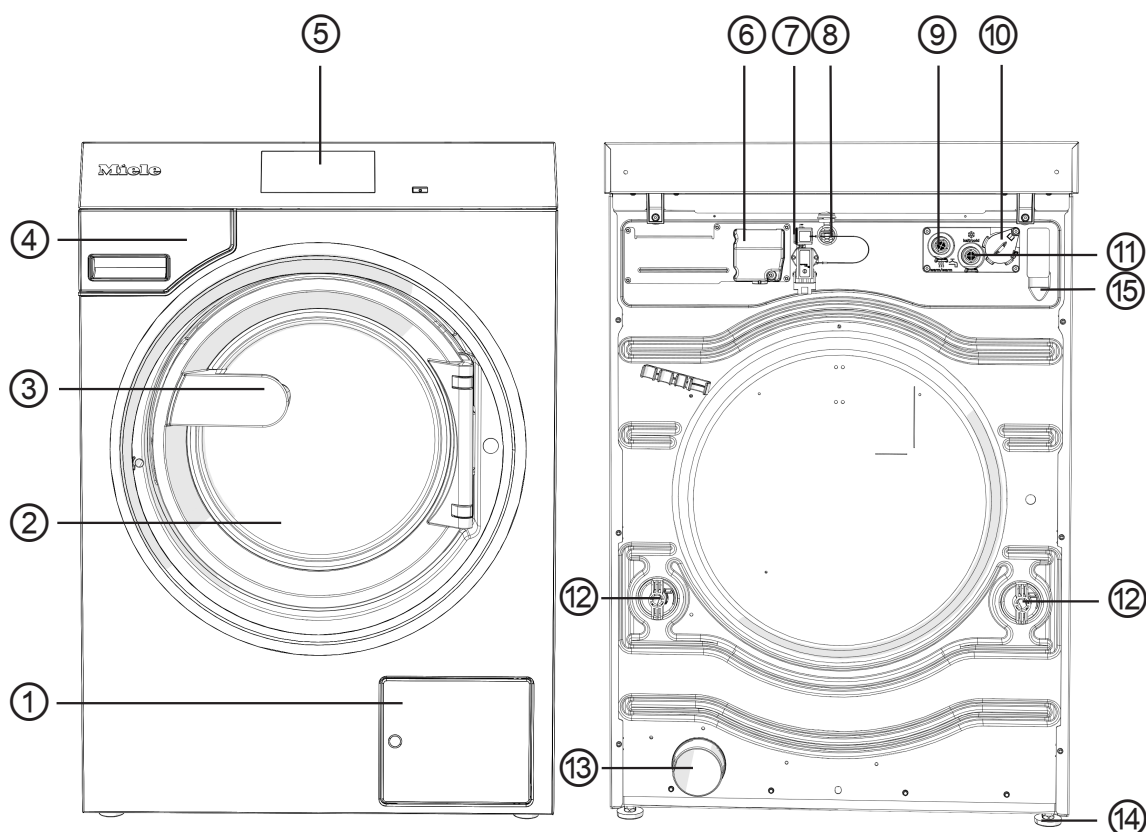
► Tilbehørsdele må kun monteres, hvis de udtrykkeligt er frigivet af Miele. Hvis andre dele monteres, bortfalder reklamationsretten, garantien og/eller produktansvaret.

Bortskaffelse af det gamle produkt

► Gør dørlåsen ubrugelig, hvis den gamle vaskemaskine kasseres eller skrottes. Hermed forhindres, at legende børn kan spærre sig inde og komme i livsfare.

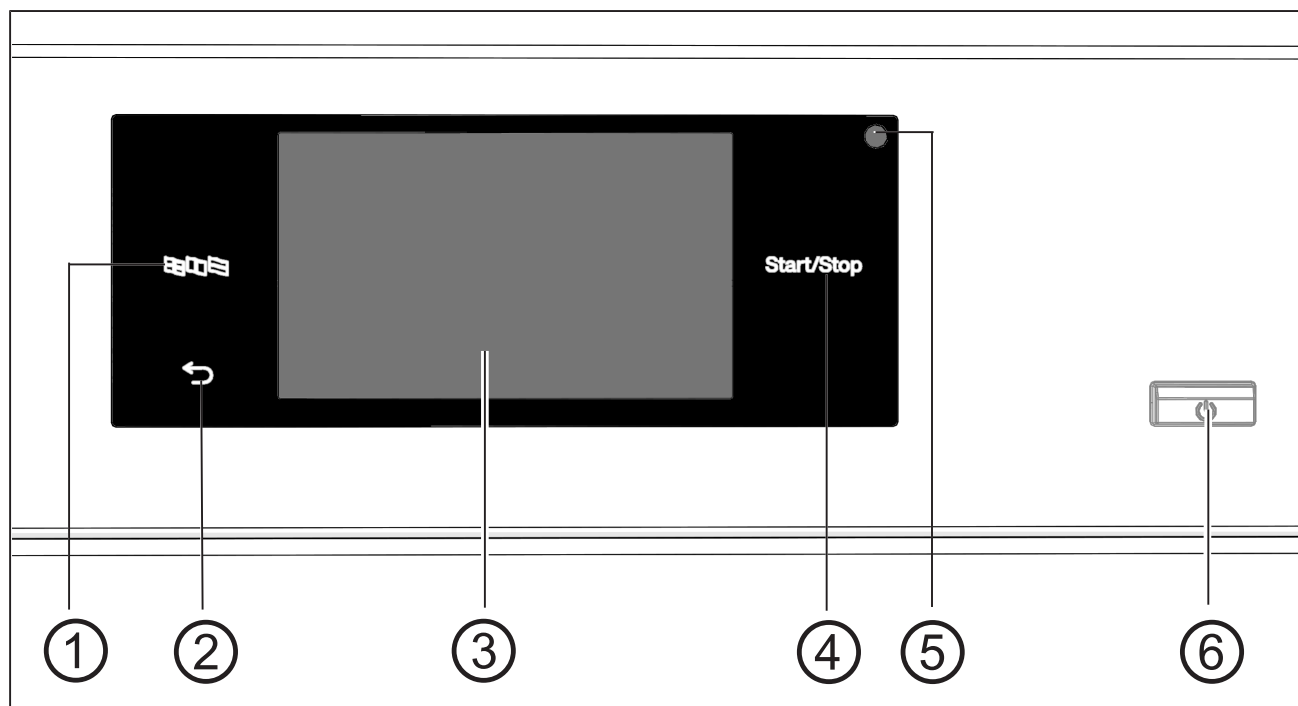
Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi ovenstående råd om sikkerhed og advarsler ikke er blevet fulgt.

Maskinbeskrivelse



- ① Klap til afløbsfilter og afløbspumpe eller afløbsventil
- ② Dør
- ③ Dørgreb
- ④ Sæbeskuffe
- ⑤ Display (for yderligere oplysninger, se afsnittet "Betjening")
- ⑥ Eltilslutning
- ⑦ Interface til Connector Box
- ⑧ Interface til LAN
- ⑨ Varmtvandstilslutning
- ⑩ Interface til ekstern dosering
- ⑪ Koldt vandstilslutning
- ⑫ Transportsikring
- ⑬ Vandafløb (på variant afløbsventil)
- ⑭ Maskinben, indstillelige (4 stk.)
- ⑮ Slangetilslutning til afløbsvand (på varianter med afløbspumpe)

Betjeningspanel



① **Sensortast Sprog**

Til valg af aktuelt betjeningssprog.
Efter programslut vises brugersproget igen.

② **Sensortast Tilbage**

Skifter et niveau tilbage i menuen.

③ **Touchdisplay** med systemspecifikke symboler

④ **Sensortast *Start/Stop***

Starter det valgte vaskeprogram og stopper et igangværende program. Så snart sensortasten blinker, kan det valgte program startes.

⑤ **Optisk interface**

Til Miele Service.

⑥ **Tast**

Til tænd/sluk af vaskemaskinen.

Sensortaster og touchdisplay

Sensortasterne ,  og *Start/Stop* samt symbolerne i displayet reagerer ved tryk med en fingerspids. Hvert tryk bekræftes med en tastelyd. Tastelydens lydstyrke kan ændres eller frakobles (se afsnittet Brugerniveau).

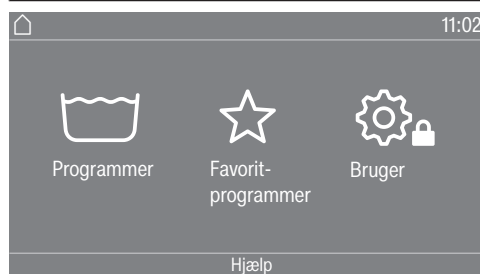
Betjeningspanelet med sensortaster og touchdisplayet kan få ridser af spidse eller skarpe genstande såsom stifter.
Tryk kun på touchdisplayet med fingrene.

Hovedmenu

Når maskinen er tændt, vises hovedmenuen i displayet.

Hovedmenuen giver adgang til alle vigtige undermenuer.

Berør symbolet  for at vende tilbage til hovedmenuen når som helst. Tidligere indstillede værdier gemmes ikke.



Menu „ Programmer“

I denne menu kan vaskeprogrammerne vælges.

Menu „ Favorit-programmer“

I denne menu kan der vælges 1 favoritprogram ud af i alt 24 favoritprogrammer. Vaskeprogrammerne i menuen Favorit-programmer kan tilpasses og gemmes af brugeren (se afsnittet „Brugerniveau“, afsnit „Favoritprogrammer“).

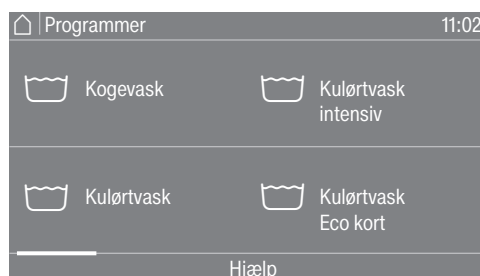
„ Bruger“

På brugerniveau kan vaskemaskinens elektronik tilpasses til skiftende krav (se afsnittet "Brugerniveau").

Eksempler på betjening

Lister over valgmuligheder

Menu "Programmer" (enkelt valg)



Der kan navigeres til venstre eller højre ved at swipe hen over skærmen. Læg fingeren på touchdisplayet, og lav en glidende bevægelse med fingeren i den ønskede retning.

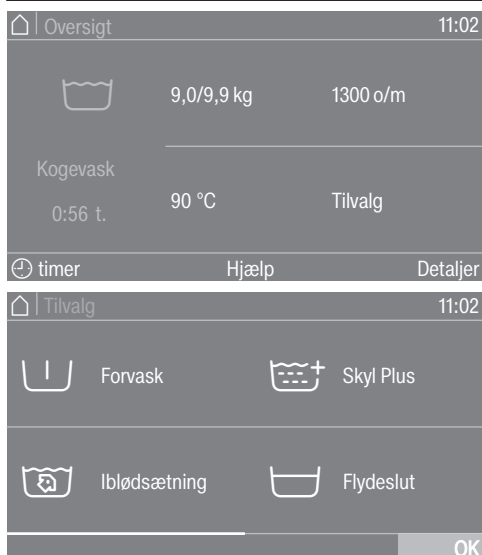
Den orange scroll-linje viser, at der er flere valgmuligheder.

Tryk på et programnavn for at vælge et vaskeprogram.

Displayet skifter til basismenuen for det valgte program.

Menuen "Tilvalg" (flere valgmuligheder)

For at få adgang til menuen for valg af Tilvalg skal der først vælges et program, f.eks. Kogevask.



Tryk på et eller flere *tilvalg* for at vælge disse.

De aktuelt valgte *tilvalg* farves orange.

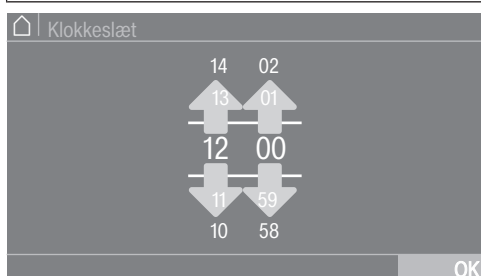
Et *tilvalg* fravælges igen ved at trykke på *tilvalget* igen.

Med symbolet *OK* aktiveres de markerede *tilvalg*.

Talværdier indstilles

I nogle menuer kan der indstilles talværdier.

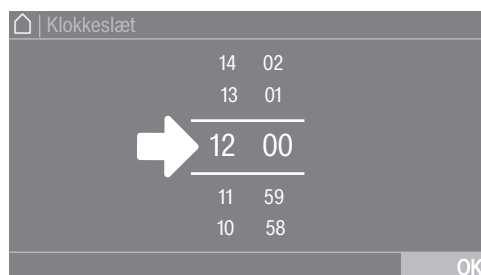
Følgende eksempel viser, hvordan klokkeslættet indstilles. Hvordan man kommer til denne menu, er beskrevet i afsnittet "Brugerniveau".



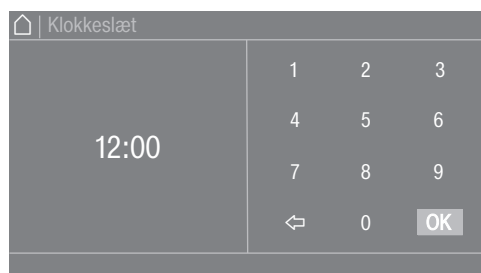
Indtast tal ved at swipe opad eller nedad.

Læg fingeren på det tal, der skal ændres, og lav en glidende bevægelse med fingeren i den ønskede retning. Med symbolet *OK* accepteres den indstillede talværdi.

Tip: For nogle indstillinger kan en værdi også indstilles via et numerisk tastatur.



Hvis tallene mellem de to linjer berøres kortvarigt, vises det numeriske tastatur.



Så snart der er indtastet en gyldig værdi, markeres *OK* med grønt.

da - Betjening

Pull down-menu

Følgende eksempel beskriver displayet for et igangværende vaskeprogram. Hvordan man kommer til dette niveau, er beskrevet i afsnittet "Programstart - programslut".



Når der vises en orange bjælke øverst i midten af displayet, kan pull-down-menuen åbnes. Tryk på bjælken, og træk fingeren nedad i displayet.

Menuniveauet forlades

- Tryk på symbolet ↶ for at komme til det forrige skærbillede.

Alle indkodninger, der er foretaget, men ikke bekræftet med *OK*, gemmes ikke.

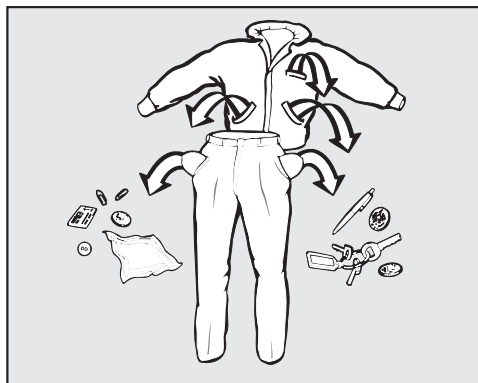
Vis Hjælp

I nogle menuer vises Hjælp i nederste del af displayet.

- Tryk på markeringsområdet Hjælp for at få vist anvisningerne.
- Tryk på markeringsområdet Luk for at vende tilbage til forrige skærbillede.

Forberedelse vask

Lommerne tømmes



- Tøm alle lommer.

⚠ Skader på grund af fremmedlegemer.

Søm, mønter og clips osv. kan beskadige både tekstilerne og maskinen.

Kontroller tekstilerne for fremmedlegemer inden vask, og fjern disse.

Tekstilerne sorteres

- Sorter tekstilerne efter farve og behandlingssymbol

Pletter forbehandles

- Fjern inden vask så vidt muligt eventuelle pletter på tekstilerne. Dup pletterne væk med en klud, der ikke smitter af.

⚠ Risiko for skader på grund af rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel. Rensebenzin, pletfjerner osv. kan beskadige plastdele. Ved behandling af tekstilerne med rensemidler skal man sørge for, at maskinens plastdele ikke berøres heraf.

⚠ Fare for eksplosion på grund af rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel. Ved brug af opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler kan der opstå en eksplosiv blanding. Brug aldrig vaske-middel, der indeholder opløsningsmiddel, i vaskemaskinen.

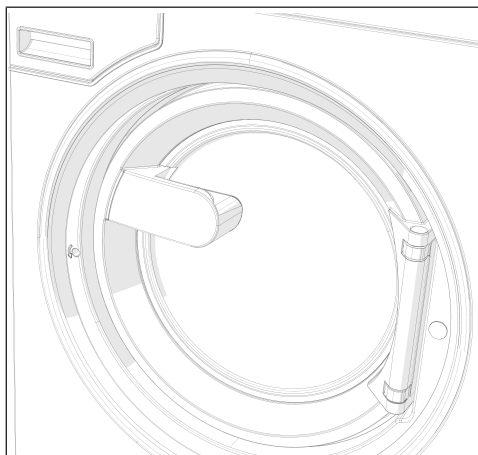
Generelle råd

- Vask aldrig tekstiler, der er deklareret ikke vaskbare (behandlings-symbol ).
- Gardiner: Kroege og blybånd fjernes, eller gardinet lægges i en vaskese.
- Sy løse bh-bøjler fast, eller fjern dem.
- Vend vrangen udad, når det anbefales af producenten af tekstilerne.
- Luk lynlåse, velcrolukninger, hægter og øser.
- Luk dyne- og hovedpudebetræk, så der ikke kan komme små stykker tøj ind i dem.
- Se yderligere råd i dokumentet Programoversigt.

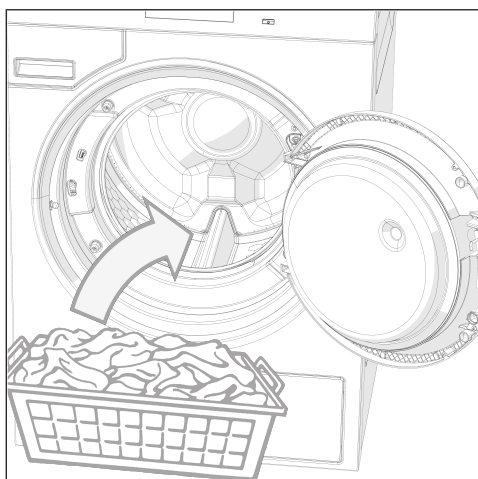
Vaskemaskinen fyldes og tændes

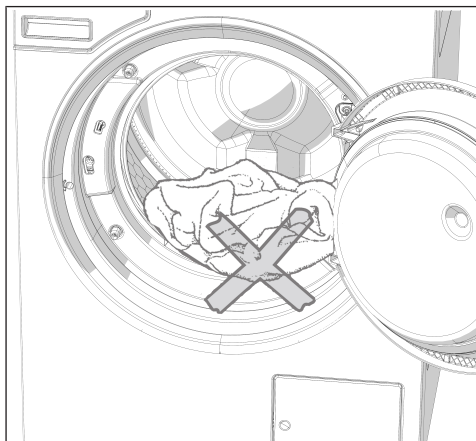
Vaskemaskinen fyldes

- Forbered vaskemaskinen.
 - Tænd vaskemaskinen med tasten .
- Skærbillede med velkomsthilsen vises.
- Åbn døren ved at trække i dørgrebet.

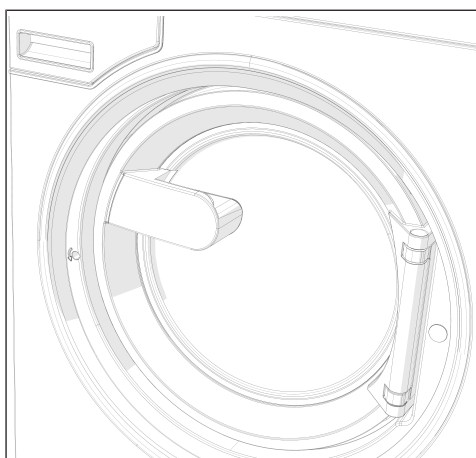


- Læg tekstilerne løst i tromlen.





⚠ Pas på, at der ikke kommer tekstiler i klemme mellem døren og indfyldningsåbningen.

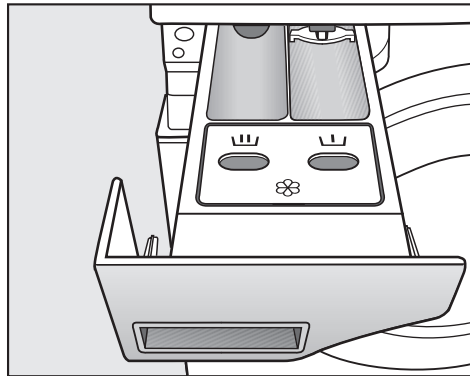


■ Luk døren ved at trykke den ind i låsetappen.

Døren går i hak, men er endnu ikke låst. Døren låses automatisk, så snart maskinen starter.

Vask med sæbeskuffe

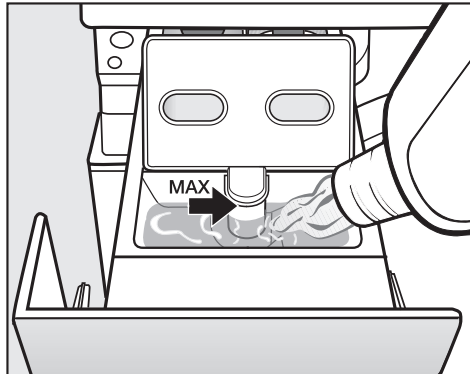
Dosering af vaskemiddel via sæbeskuffen



- Til standardprogrammerne doseres vaskemiddel i pulverform i kammer . Tilsæt hvis ønsket vaskemiddel til forvask i kammer , skyllemiddel i det forreste kammer .

Separat dosering af skyllemiddel eller stivelse

- Vælg programmet Skyl.
- Korrigér om nødvendigt centrifugeringshastigheden.



- Doser skyllemiddel og flydende stivelse i kammer . **Bemærk: Ikke over maks.-markeringen.**
- Tryk på tasten *Start/Stop*.

Separat stivelse

- Doser og forbered stivelsesmidler som angivet på emballagen.
- Vælg programmet Stivelse.
- Fyld stivelse i kammer .
- Tryk på tasten *Start/Stop*.

Tip: Rengør sæbeskuffen efter flere gange vask med separat eller automatisk tilsætning af stivelse.

Anvendelse af farve-/blegemiddel samt afkalkningsmiddel

Farve-/blegemiddel samt afkalkningsmiddel skal være egnet til anvendelse i vaskemaskine. Producentens anvisninger om anvendelse skal ubetinget følges.

Vaskemiddeldosering

Overdosering skal grundlæggende undgås, da det medfører skumdannelse.

- Anvend ikke kraftigt skummende vaskemidler.
- Angivelserne fra producenten af vaskemidlet skal overholdes.

Doseringen er afhængig af:

- Fyldningsmængden
- Vandhårdheden
- Tekstilernes tilsmudsningsgrad

Doseringsmængde vaskemiddel

Vær opmærksom på vandhårdheden og angivelserne fra producenten af vaskemidlet.

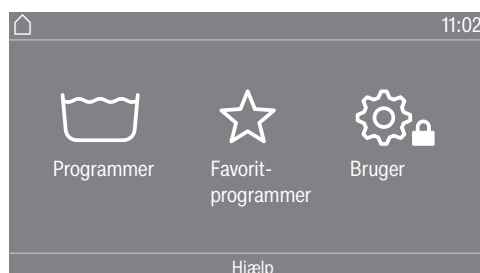
Vandets hårdhedsgrad

Hårdhedsområde	Vandhårdhed i mmol/l	Hårdhedsgrad °dH
Blødt (I)	0 - 1,5	0 - 8,4
Middel (II)	1,5 - 2,5	8,4 - 14
Hårdt (III)	Over 2,5	Over 14

Hvis den aktuelle vandhårdhedsgrad ikke kendes, kan den oplyses ved henvendelse til det lokale vandværk.

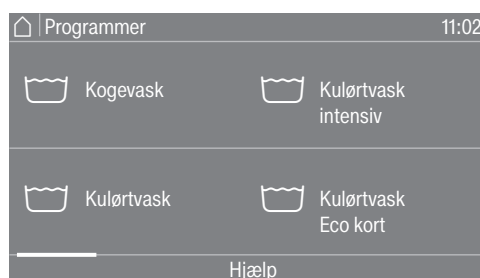
Valg af program**Programmer**

Et program kan vælges på forskellige måder.



Et program kan vælges i menuen Programmer.

- Berør markeringsområdet Programmer.



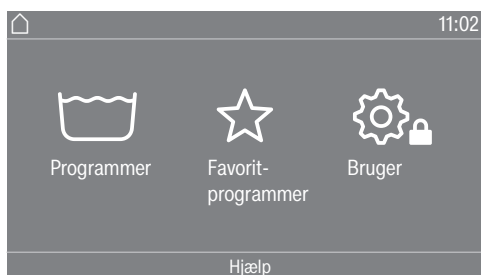
- Swip til højre i displayet, indtil det ønskede program vises.

- Berør de systemspecifikke symboler på touchdisplayet.

Displayet skifter til vaskeprogrammets grundmenu.

Favorit- programmer

Alternativt kan et program vælges i menuen Favorit- programmer.



- Berør markeringsområdet Favorit- programmer.



- Swip til højre i displayet, indtil det ønskede program vises.

- Berør de systemspecifikke symboler på touchdisplayet.

Displayet skifter til vaskeprogrammets grundmenu.

I favoritprogrammerne er de fleste programindstillinger allerede fastlagt og kan ikke ændres.

Programindstillinger vælges

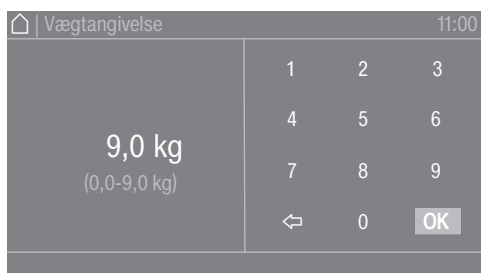
Fyldningsmængde vælges

For at kunne anvende tøj-mængdeafhængig ekstern dosering og muliggøre et tilpasset programforløb kan fyldningsmængden angives i nogle programmer.

- Berør markeringsområdet Vægt (kg).



- Indtast en gældende værdi for fyldningsmængden.



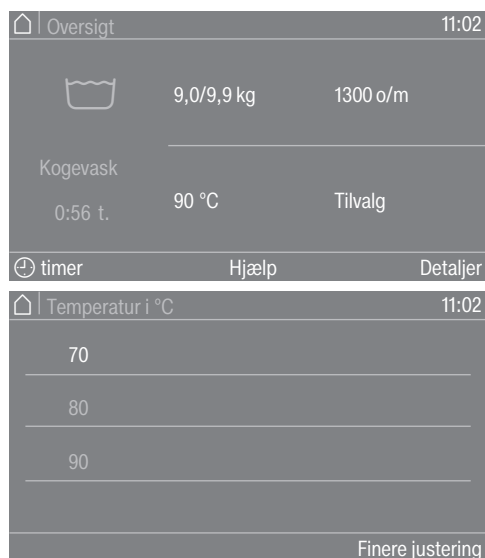
- Tryk på symbolet OK.

Displayet skifter til menuen Oversigt.

Temperatur vælges

Den forindstillede temperatur for et vaskeprogram kan ændres.

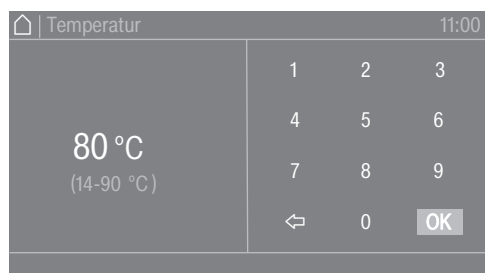
- Berør valgområdet Temperatur (°C).



- Vælg den ønskede temperatur blandt de forindstillede muligheder.

Displayet skifter tilbage til menuen Oversigt.

Ved valg af valgområdet Finere justering, kan der indstilles yderligere temperaturer i temperaturområdet ved direkte indtastning.



- Vælg den ønskede værdi på tastaturet.

- Tryk på symbolet OK.

Displayet skifter tilbage til menuen Oversigt.

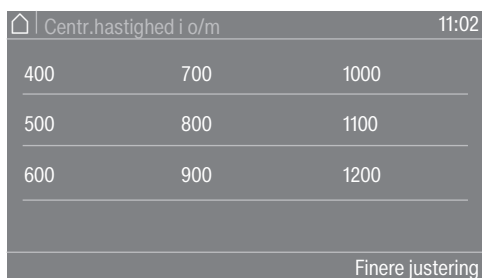
Temperaturen kan kun vælges inden for det angivne område under den aktuelle indstilling, fx (14-90 °C).

Centrifugeringshastighed vælges

Den forindstillede centrifugeringshastighed for et vaskeprogram kan ændres.

- Berør valgområdet Centr.hastighed (o/m).

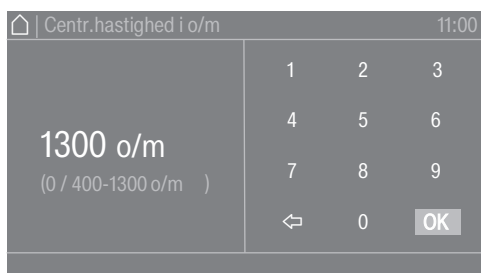




- Vælg den ønskede centrifugeringshastighed blandt de forindstillede indstillinger.

Displayet skifter tilbage til menuen **Oversigt**.

Ved valg af valgområdet **Finere justering**, kan yderligere centrifugeringshastigheder indstilles inden for det tilgængelige område.



- Vælg den ønskede værdi på tastaturet.
- Tryk på symbolet **OK**.

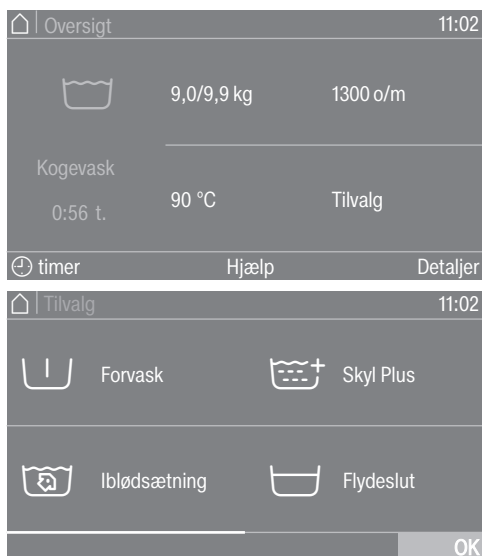
Displayet skifter tilbage til menuen **Oversigt**.

Centrifugeringshastigheden kan kun vælges i det angivne område under den aktuelle indstilling, fx (0 / 400-1300 o/m).

Valg af tilvalg

Der kan vælges tilvalg for nogle vaskeprogrammer.

- Berør markeringsområdet **Tilvalg**.



- Vælg et eller flere tilvalg.
- Tryk på symbolet **OK**.

Displayet skifter til menuen **Oversigt**.

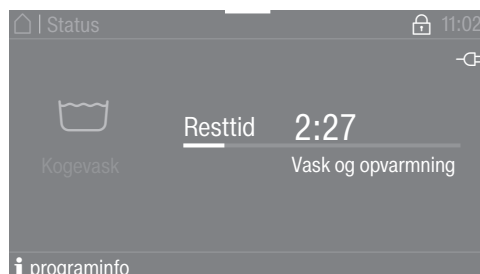
Programstart - programslut

Et program startes

Så snart et program kan startes, blinker lyset i sensortasten *Start/Stop*.

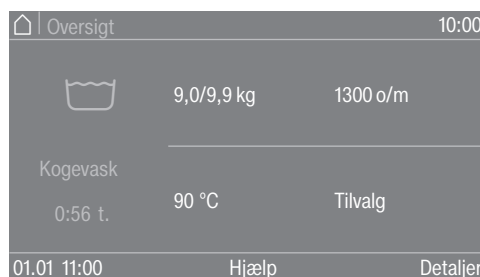
- Tryk på sensortasten *Start/Stop*.

Døren låses (symbol ) og vaskeprogrammet startes.

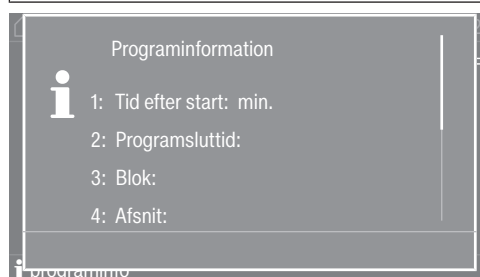


Tip: I pulldown-menuen kan man få vist den valgte temperatur, centrifugeringshastighed og de valgte tilvalg.

Hvis der er valgt en forvalgstid (🕒 timer), vises denne forinden i venstre side af displayet.



Hvis valgområdet **i** programinfo vælges, vises alle programrelevante oplysninger.



Efter udløb af den udskudte starttid eller straks efter start vises programtiden i displayet. Desuden vises programforløbet i displayet.

Afhængigt af den indstilling, der er valgt i betjeningsniveauet eller i programmet, skifter maskinen til antikrøl i slutningen af programmet. Døren forbliver låst. Døren kan dog til enhver tid låses op med *Start/Stop*-tasten.

Tekstilerne tages ud

- Åbn døren.
- Tag tekstilerne ud.

Glemte tøjstykker i tromlen kan blive misfarvede eller krybe, hvis de vaskes med næste vask.
Tag alle tekstilerne ud af tromlen.

da - Betjening

- Kontroller dørbælgen for fremmedlegemer.
- Sluk vaskemaskinen med tasten .

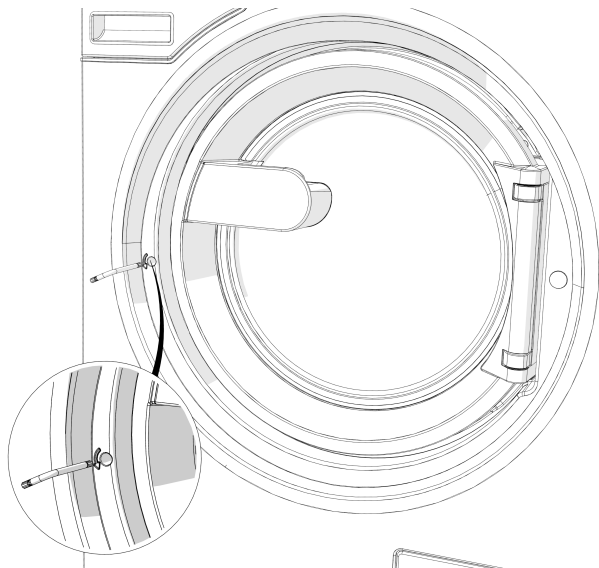
Tip: Lad sæbeskuffen stå lidt åben, så den kan tørre.

Småfejl udbedres

Nødåbning af døren ved strømafbrydelse

Døren kan ikke åbnes.

⚠ Bemærk! Fare på grund af roterende tromle og risiko for skoldning.
Inden unbrakonøglen sættes på, skal det sikres, at maskinen er spændingsfri, at tromlen står stille, og at der ikke er vand i maskinen.



- Drej udløseretlementet to hele omdrejninger **mod urets retning (mod venstre)** med en unbrakonøgle T40.

Tip: Hvis der trykkes imod døren samtidigt, lettes drejningen af nødudløseren.

Udløseretlementet er anbragt over for dørens hængsling på højde med dørgrebet (se illustrationen).

Udløseretlementet må under ingen omstændigheder drejes højre om.
Beskadigelse af dørlåsen.

Drejmodstanden aftager tydeligt. Hvis udløseretlementet kan bevæges uhindret, er døren låst op.

Tip: Det er ikke nødvendigt at dreje udløseretlementet tilbage.

Døren kan nu åbnes.

da - Småfejl udbedres

Service / garanti

Miele Service

Mieles egen stab af mere end 60 kørende serviceteknikere er faguddannede specialister, som løbende gennemgår uddannelse på Mieles serviceskole. Teknikerne er placeret over hele landet og er klar til at rykke ud til kunderne med kort varsel. De dirigeres fra vores hovedkontor i Glostrup. Servicevognene er udstyret med alt, hvad der normalt skal bruges til en reparation, og der medbringes en stor mængde originale Miele-reservedele i servicevognen. Dermed er serviceteknikeren oftest i stand til at løse problemerne på stedet, og det er sjældent nødvendigt at vente mere end én dag på, at produktet igen er klar efter et driftsstop.

Mieles garanti

Miele yder op til 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter og reparationer.

At forebygge er bedre end at helbrede

Selv om Mieles produkter er driftssikre, kan de også vise symptomer på, at noget er på vej til at fungere mindre effektivt eller gå i stykker. Derfor er vores serviceabonnement den attraktive løsning mod ubehagelige overraskelser i form af driftsforstyrrelser eller driftsstop. Når der sættes ind i tide, viser det sig heldigvis ofte, at det kun er en mindre reparation eller udskiftning, der skal til, før alt igen fungerer, som det skal. Det betyder både tidsmæssige og driftsøkonomiske besparelser.

Tegn et serviceabonnement

Miele tilbyder forskellige typer service-abonnementer, og man kan herved opnå dækning af arbejds løn, kørsel og reservedele. Det er også muligt at få en specialaftale, hvor vores teknikere kommer på forebyggende besøg.

Servicebestilling

Bestilling af servicebesøg kan foretages hos Miele Kundecenter:

- tlf. 43 27 15 10, hverdage ml. kl. 8:00 og kl. 16:00 (fredag 15:30)
- miele.dk/profservice

Service

Kontakt serviceafdelingen i tilfælde af fejl.

Oplys model, serienr. (SN) og materialenummer (M.-nr.). Disse informationer findes på typeskiltet. Typeskiltet sidder ved åben dør øverst i døråbningen eller øverst på maskinens bagside.

Model			
SN:	/ 0 0 0 0 0 0 0 0		
Art.-Nr.		Mat -Nr.	
IBN			

Symbolbillede

Oplys også fejlmeldingen i displayet til Miele Service.

I tilfælde af udskiftning af dele må der udelukkende anvendes originale Miele-reservedele (også i dette tilfælde skal Mieles reservedelsafdeling oplyses om model, serienummer (SN) og materiale-nr. (M.-Nr.)).

Småfejl udbedres

De fleste fejl, der kan opstå i den daglige drift, kan man selv afhjælpe. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at tilkalde Miele Service.

Nedenstående oversigt kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal udbedres. Bemærk dog:

⚠ Reparationer på de elektriske dele må kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand. Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre betydelig fare for brugeren.

Vaskemaskinen vil ikke starte

Fejl	Årsag og udbedring
Displayet forbliver mørkt, og sensortasten <i>Start/Stop</i> lyser eller blinker ikke.	Der er ingen strømtilførsel til vaskemaskinen. ■ Kontroller, om vaskemaskinen er tændt. ■ Kontroller, om vaskemaskinen er tilsluttet elektrisk. ■ Kontroller, om sikringen i bygningens installation er i orden. Vaskemaskinen er slukket automatisk af energisparehen-syn. ■ Tænd maskinen igen med tasten .
I displayet vises: F -fejl dør-lås. Det er muligt at fortsætte ved tryk på "Start/Stop"-ta-sten.	Døren er ikke låst rigtigt. Dørlåsen kunne ikke gå rigtigt i hak. ■ Luk døren igen. ■ Start programmet igen. Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen vises i display-et igen.
Ved valg af programmet Centrifugering starter pro-grammet ikke.	Ibrugtagningsproceduren blev ikke gennemført. ■ Foretag den første ibrugtagning som beskrevet i pågæl-dende afsnit.
Displayet er mørkt, og ta-sten <i>Start/Stop</i> blinker langsomt.	Displayet slukker automatisk for at spare energi. ■ Tryk på en tast. Displayet tænder igen.

da - Småfejl udbedres

Programafbrydelse og fejlmelding

Fejl	Årsag og udbedring
 F - Fejl vandafløb. Kontakt Miele Service, hvis maskinen ikke kan genstartes.	Vandafløbet er blokeret eller hæmmet. Afløbsslangen ligger for højt. ■ Rengør afløbsfilter og -pumpe. ■ Maks. udpumpningshøjde er 1 m.
 F - Fejl vandtilløb. Kontakt Miele Service, hvis maskinen ikke kan genstartes.	Vandtilløbet er blokeret eller hæmmet. ■ Kontroller, om vandhanen er åbnet nok. ■ Kontroller, om der er knæk på tilløbsslangen. Vandtrykket er for lavt. ■ Aktiver indstillingen Lavt vandtryk (se afsnittet Brugerniveau, Lavt vandtryk). Filtrene i vandtilløbet er tilstoppet. ■ Rengør filtrene (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse, afsnit Rengøring af vandtilløbsfiltre)
 Desinfektionstemperaturen er ikke nået	Den påkrævede temperatur blev ikke nået under desinfektionsprogrammet. ■ Vaskemaskinen har ikke udført desinfektionen korrekt. ■ Start programmet igen.
 Fejl F. Kontakt Miele Service, hvis maskinen ikke kan genstartes.	Der foreligger en fejl. ■ Afbryd strømmen til vaskemaskinen. ■ Vent min. 2 min., inden vaskemaskinen tilsluttes strømforsyningsnettet igen. ■ Tænd vaskemaskinen igen. ■ Start programmet igen. Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen vises i displayet igen.

I displayet vises en fejlmelding

Fejl	Årsag og udbedring
i Doseringsbeholder tom	En af vaskemiddelbeholderne til ekstern dosering er tom. ■ Fyld vaskemiddelbeholderen.
i Hygiejne-info: Start et program på min. 60 °C.	Ved sidste vask blev der valgt et vaskeprogram med en temperatur under 60 °C eller programmet <i>Pumpe/Centrifugering</i> . ■ Start et program med min. 60 °C eller programmet <i>Maskine rengøres</i> .
i F - Fejl vandtilløb. Kontakt Miele Service, hvis maskinen ikke kan genstartes.	Varmtvandstilløbet er spærret eller hæmmet. ■ Kontroller, om vandhanen til varmt vand er åbnet nok. ■ Kontroller, om der er knæk på tilløbsslangen.
i Vasketøj ikke centrifugeret optimalt	I slutcentrifugering er den indstillede centrifugeringshastighed ikke nået på grund af en stor ubalance. ■ Kontroller med et vaterpas, om vaskemaskinen står i vater. ■ Centrifuger tekstilerne igen.
i Maskine utæt	Vaskemaskinen eller afløbsventilen er utæt. ■ Luk vandhanen. ■ Kontakt Miele Service.

Et ikke tilfredsstillende vaskeresultat

Fejl	Årsag og udbedring
Tøjet bliver ikke rent med flydende vaskemiddel.	Flydende vaskemiddel indeholder ingen blegemidler. Pletter af frugt, kaffe eller te kan ikke fjernes. ■ Brug vaskemiddel i pulverform med blegemiddel. ■ Flyt pletfjerner i kammer  og flydende vaskemiddel i en doseringsbold. ■ Kom aldrig flydende vaskemiddel og pletfjerner sammen i sæbeskuffen.
Efter vask sidder der hvide ansamlinger, der ligner vaskemiddel, på mørke tekstiler.	Vaskemidlet indeholder uopløselige bestanddele til afkalkning af vandet (zeolit). Disse rester har sat sig fast på tekstilerne. ■ Forsøg at fjerne resterne med en børste efter tørringen. ■ Vask fremover mørke tekstiler med vaskemidler uden zeolit. Flydende vaskemidler indeholder som regel ikke zeolit.
Tekstiler med særligt fedtholdigt snavs bliver ikke rene.	■ Vælg et program med forvask. Foretag forvasken med flydende vaskemiddel. ■ Anvend fremover vaskemiddel i pulverform til klarvasken.
	Til kraftigt tilsmudset arbejdstøj anbefales et vaskemiddel med høj vaskekraft. Indhent information herom hos forhandleren af vaske- og rengøringsmidler.
Efter vask sidder der grå, seje ansamlinger på tekstilerne.	Dosering af vaskemiddel var for lav. Tekstilerne var kraftigt tilsmudsede med fedt (olie, salve). ■ Til denne form for snavs tilsættes enten mere vaskemiddel, eller der kan anvendes flydende vaskemiddel. ■ Kør inden næste vask et vaskeprogram igennem ved 60 °C uden tekstiler og med flydende vaskemiddel.

Generelle problemer med vaskemaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Vaskemaskinen står uroligt under centrifugeringen.	Benene står ikke fast, og kontramøtrikken er ikke spændt. ■ Juster vaskemaskinen, og spænd kontramøtrikken på maskinbenene.
Der lyder usædvanlige pumpelyde.	Dette er ingen fejl. Klukkelyde i starten og slutningen af pumpeforløbet er normale.
Der er større vaskemiddelrester i sæbeskuffen.	Vandtrykket er ikke tilstrækkeligt. ■ Rengør vandtilløbsfiltrene. Vaskemiddel i pulverform er tilbøjeligt til at klumpe. ■ Rengør sæbeskuffen, og hæld fremover først vaskemiddel og derefter vandblødgøringsmiddel i kammeret.
Skyllemidlet skylles ikke helt ind, eller der er for meget vand tilbage i kammeret ☼.	Hæverten sidder ikke rigtigt, eller den er tilstoppet. ■ Rengør hæverten, se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse - Sæbeskuffen rengøres.
Displayteksten er på et andet sprog.	Sprogindstillingen er blevet ændret. ■ Sluk vaskemaskinen, og tænd den igen. Det indstillede sprog vises i displayet. Brugersproget blev ændret. ■ Indstil det ønskede sprog (se afsnittet Brugerniveau, afsnit Sprog).
Vaskemaskinen har ikke centrifugeret tekstilerne som normalt. Tekstilerne er stadig våde.	Ved slutcentrifugeringen blev der registreret en stor uligevægt, og centrifugeringshastigheden blev automatisk reduceret. ■ Fyld altid store og små stykker tøj i tromlen for at opnå en bedre fordeling af tøjet.
Tromlen står stille, men programmet kører videre.	Fejl i programforløbet ■ Sluk og tænd maskinen igen med tasten ①. ■ Vær opmærksom på meldingen i displayet. ■ Tryk på tasten <i>Start/Stop</i> . Tromlen drejer igen, og programmet fortsætter.

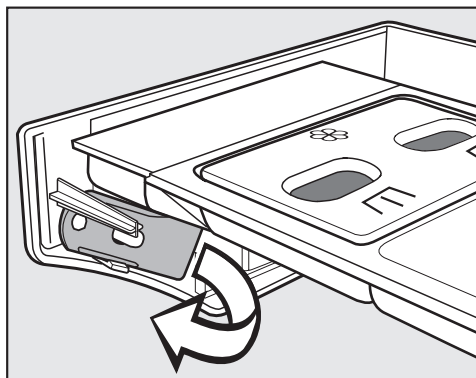
da - Småfejl udbedres

Døren kan ikke åbnes.

Fejl	Årsag og udbedring
Døren kan ikke åbnes.	Døren er låst under vaskeprocessen. ■ Tryk på sensortasten <i>Start/Stop</i>. ■ Vælg Programstop eller Efterfyld tøj. Døren låses op og kan åbnes.
	Der er vand i tromlen, og vaskemaskinen kan ikke pumpe vandet ud. ■ Rengør afløbssystemet som beskrevet i afsnittet "Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse".
Efter programslut eller efter en programafbrydelse melder displayet: Afkøling eller Komfortafkøling.	For at undgå forbrændinger kan døren ikke åbnes, når vandtemperaturen er over 55 °C. ■ Vent, indtil temperaturen i tromlen er faldet, og visningen i displayet slukker.
I displayet vises: F - fejl dør-lås. Kontakt Miele Service.	Dørlåsen er blokeret. ■ Kontakt Miele Service.

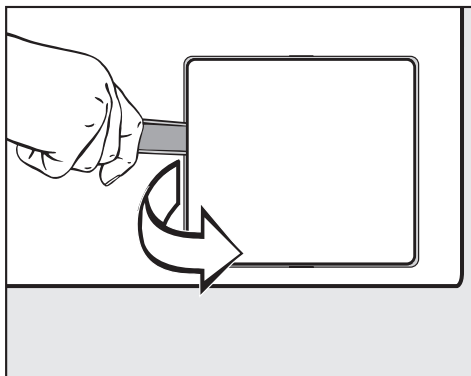
Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse

⚠ Afbryd strømmen til vaskemaskinen.



- På indersiden af panelet på sæbeskuffen sidder der en åbner til klappen til afløbssystemet.

På varianter med en fast sæbeskuffe følger åbneren med som tilbehør.
Tag åbneren ud.



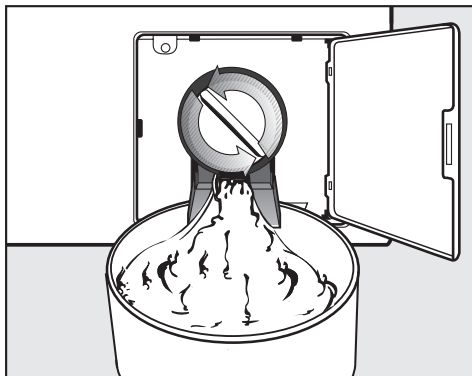
- Åbn klappen til afløbssystemet.

Hvis afløbet er tilstoppet, kan der være en stor mængde vand i vaskemaskinen.

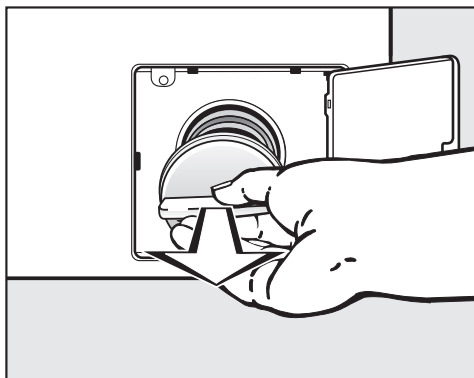
⚠ Hvis der kort forinden blev vasket med høj temperatur, er der fare for skoldning!

- Anbring en beholder under klappen.

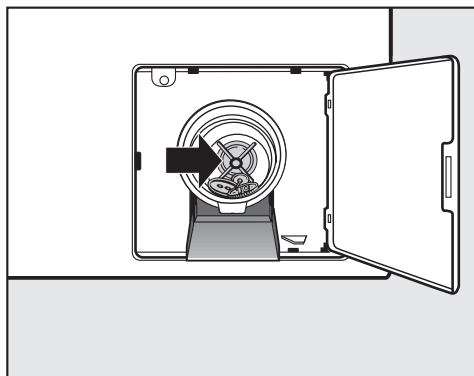
Skru ikke afløbsfilteret helt ud.



- Åbn langsomt afløbsfilteret, indtil vandet løber ud.
- Vandafløbet stoppes ved at lukke afløbsfilteret igen.



- Drej afløbsfilteret helt ud, hvis der ikke løbet vand ud.
- Rengør afløbsfilteret grundigt.

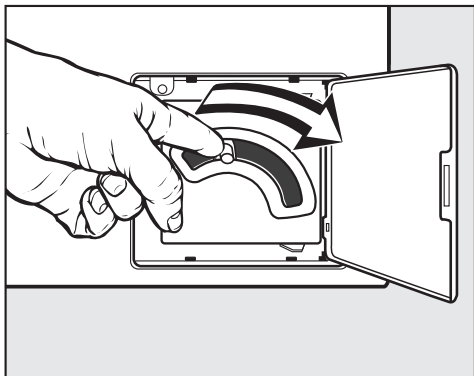


- Kontroller, om vingen på afløbspumpen kan drejes let; fjern eventuelle fremmedlegemer (knapper, mønter osv.), og rengør filterrummet.
- Sæt afløbsfilteret på plads, og drej det til.

⚠ Hvis afløbsfilteret ikke sættes i igen og drejes til, løber vandet ud af vaskemaskinen.

da - Småfejl udbedres

Udførelse med afløbsventil



- På en model med afløbsventil trykkes palen til nødtømning ned, indtil der ikke løber mere vand ud.

Maskindata PWM 509/511

Eltilslutning

Tilslutningsspænding	Se typeskiltet
Frekvens	Se typeskiltet
Energiforbrug	Se typeskiltet
Strømoptagelse	Se typeskiltet
Påkrævet sikring	Se typeskiltet
Varmeeffekt	Se typeskiltet

Opstillingsmål PWM 509

Kabinetbredde (uden påmonterede dele)	692 mm
Kabinethøjde (uden påmonterede dele)	1012 mm
Kabinetdybde (uden påmonterede dele)	718 mm
Maskinbredde, total	700 mm
Maskinhøjde, total	1020 mm
Maskindybde, total	730 mm
Min. transportbredde	800 mm
Min. afstand mellem væg og maskinbagside	400 mm
Døråbningens diameter	370 mm
Døråbningsvinkel	180°

Opstillingsmål PWM 511

Kabinetbredde (uden påmonterede dele)	692 mm
Kabinethøjde (uden påmonterede dele)	1012 mm
Kabinetdybde (uden påmonterede dele)	818 mm
Maskinbredde, total	700 mm
Maskinhøjde, total	1020 mm
Maskindybde, total	845 mm
Min. transportbredde	800 mm
Min. afstand mellem væg og maskinbagside	400 mm
Døråbningens diameter	370 mm
Døråbningsvinkel	180°

Vægt og gulvbelastning

Nettovægt	Se installationsplanen
Maks. gulvbelastning under brug	Se installationsplanen

Emissionsværdier

Emissionslydniveau på arbejdsstedet iht. EN ISO 11204/11203	<70 dB(A) re 20 µPa
Lydniveau EN ISO 9614-2	<80 dB(A)

Wi-fi

Wi-fi-modulets frekvensbånd	2,400 GHz – 2,4835 GHz
Maks. sendeeffekt for wi-fi-modulet	< 100 mW

Produktsikkerhed

Produktsikkerhedsnorm

EN 60335-1, EN 50571, IEC 60335-1, IEC 60335-2-7,

EN 50570, IEC 60335-2-11

EU-konformitetserklæring

Miele erklærer hermed, at denne vaskemaskine overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig på en af følgende websites:

- <https://www.miele.dk/professional/index.htm> under Produkter, Downloads
- På <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> med angivelse af produktnavn eller fabrikationsnummer

Sikkerhetsregler og advarsler	41
Ytterligere dokumentasjon	41
Forskriftsmessig bruk	41
Slik unngår du feil bruk.....	42
Teknisk sikkerhet	43
Forskriftsmessig bruk	44
Klor og skader på maskindeler.....	45
Tilbehør	46
Retur og gjenvinning av det gamle produktet	46
Beskrivelse av maskinen	47
Beskrivelse av maskinen	47
Betjeningspanel.....	48
Betjening	49
Sensortaster og touchdisplay	49
Hovedmeny	49
Betjeningseksempler	49
Klargjøring av tekstilene	52
Tømme lommer	52
Sortering av tekstiler	52
Forbehandle flekker.....	52
Generelle tips	53
Legge i og slå på vaskemaskinen	54
Innlegging av tekstilene.....	54
Vaske med vaskemiddelbeholder	56
Vaskemiddeltilsetning via vaskemiddelbeholderen	56
Separat tilsetning av tøymykner eller syntetisk stivelse.....	56
Separat stivelse.....	56
Bruk av farge-, avfargings- og avkalkingsmidler.....	56
Vaskemiddeldosering	57
Velge program	57
Valg av programinnstillinger	58
Programstart – programslutt	61
Hvis feil oppstår	63
Feilretting	63
Serviceavdeling	63
Hvis feil oppstår.....	64
Det kan ikke startes noe vaskeprogram	65
Programavbrudd og feilmeldinger	66
I displayet står det en feilmelding.....	67
Vaskeresultat ikke tilfredsstillende.....	68
Generelle problemer med vaskemaskinen	69
Døren kan ikke åpnes.....	70
Åpning av døren når avløpet er tilstoppet og/eller ved strømbrudd	70

no - Innhold

Tekniske data	73
Maskindata PWM 509/511	73
Elektrotilkobling	73
Oppstillingsmål PWM 509	73
Oppstillingsmål PWM 511	73
Vekt og gulvbelastning	73
Utslippsverdier	73
WiFi	73
Produktsikkerhet	74
EU-samsvarserklæring	74

Ytterligere dokumentasjon

Dette dokumentet inneholder grunnleggende informasjon. Du finner den fullstendige bruksanvisningen, i tillegg til flere aktuelle dokumenter vedrørende maskinen din, på Mieleles internettside:

<http://www.miele.no/professional/bruksanvisninger-177.htm>



For å hente frem dokumentene trenger du typebetegnelsen eller fabrikasjonsnummeret på maskinen. Begge opplysningene finner du på typeskiltet på maskinen.

Denne vaskemaskinen oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Bruk som ikke er forskriftsmessig kan imidlertid føre til skader på personer og materiell.

Les bruksanvisningen nøye før du begynner å bruke vaskemaskinen. Bruksanvisningen gir viktige opplysninger om innbygging, sikkerhet, bruk og vedlikehold. Du beskytter deg selv og unngår skader på vaskemaskinen.

Miele ber uttrykkelig om at kapittelet om installasjon av vaskemaskinen samt sikkerhetshenvisninger og advarsler må leses nøye og følges.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at disse henvisningene ikke blir fulgt.

Ta vare på bruksanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Dersom flere personer skal læres opp i bruk av vaskemaskinen, sørg for at sikkerhetsreglene er tilgjengelige, og/eller at personene gjøres kjent med dem.

Forskriftsmessig bruk

- Vaskemaskinen er utelukkende bestemt for vask av tekstiler som i følge produsentens vaskeanvisning, er maskinvaskbare. Annen bruk kan innebære fare. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes at modulen er brukt til noe annet enn det den er bestemt for, eller feil betjening.
- Vaskemaskinen skal brukes som beskrevet i bruksanvisningen, vedlikeholdes jevnlig og kontrolleres at den fungerer slik den skal.
- Denne vaskemaskinen skal ikke brukes utendørs.

- ▶ Vaskemaskinen må ikke plasseres i rom hvor det er fare for frost. Frosne slanger kan sprekke eller revne. Elektronikken kan bli mindre pålitelig ved temperaturer under frysepunktet.
- ▶ Denne vaskemaskinen er kun beregnet for profesjonell bruk.
- ▶ Hvis maskinen brukes i profesjonell virksomhet, er det kun skolert personale eller fagfolk som får betjene maskinen. Hvis maskinen er oppstilt på et område som er tilgjengelig for allmennheten, må driftslederen sørge for at det ikke er farlig å bruke maskinen.
- ▶ Installeringen av denne maskinen er beregnet for fastlandsdrift. For installering på ikke-stasjonære oppstillingssteder er det nødvendig å ta ekstra forholdsregler tilpasset oppstillingsstedet. Ansvar for denne installeringen er pålagt installatøren/montøren.
- ▶ Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene vaskemaskinen på en sikker måte, må ikke bruke denne vaskemaskinen uten tilsyn eller veiledning fra en ansvarlig person.
- ▶ Barn under åtte år må holdes vekk fra vaskemaskinen, med mindre de er under konstant tilsyn.
- ▶ Barn over 8 år, får bare betjene vaskemaskinen uten tilsyn, dersom vaskemaskinens funksjon er forklart slik, at de kan betjene den på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.
- ▶ Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde vaskemaskinen uten tilsyn.
- ▶ Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av vaskemaskinen. Ikke la barn leke med vaskemaskinen.
- ▶ Desinfeksjonsprogrammer må ikke avbrytes, ellers kan desinfeksjonsresultatet bli redusert. Driftslederen må sikre desinfeksjonsstandarden for både termiske og kjemotermiske prosesser ved hjelp av rutinemessige kontroller.

Slik unngår du feil bruk

- ▶ Bruk ikke løsemiddelholdige rengjøringsmidler (f.eks. vaskebensin) i maskinen. Maskindeler kan bli skadet og det kan oppstå giftige damper. **Brann- og eksplosjonsfare!**
 - ▶ Når du vasker ved høye temperaturer, vær oppmerksom på at dør-glasset blir svært varmt. Derfor må du hindre barn fra å ta på dør-glasset under vaskeprosessen.
- Fare for forbrenning!**
- ▶ Lukk maskindøren etter hver vask. Da unngår du at barn forsøker å klatre inn i vaskemaskinen eller gjemmer gjenstander i den, eller at smådyr klatrer inn i maskinen.

- ▶ Sikkerhetsinnretningene og betjeningselementene i vaskemaskinen må ikke skades, fjernes eller omgås.
 - ▶ Maskiner med ødelagte betjeningselementer eller ledningsisolasjon skal ikke brukes før de er reparert.
 - ▶ Vannet som oppstår ved vaskingen er vaskevann og ikke drikkevann! Vannet skal derfor føres ut i et avløpssystem som er tilpasset dette.
 - ▶ Vær sikker på at trommelen står stille før du tar ut tekstilene. Hvis du stikker hånden inn i en trommel som roterer, er det betydelig fare for skade.
 - ▶ Når du lukker maskindøren, sørg for at ikke hender, armer eller ben kommer i klem mellom døren og rammen.
- Obs:** Maskindøren låses automatisk straks vaskemaskinen starter.
- ▶ Produsentens anvisninger må følges når du bruker og kombinerer vaskeforsterkere og spesialprodukter. Bruk midlene bare for de bruksområdene som er oppgitt av produsenten, for å unngå materialskader og kraftige kjemiske reaksjoner.

Teknisk sikkerhet

- ▶ Kontroller at vaskemaskinen ikke har ytre, synlige skader før den stilles opp. En skadet maskin må ikke stilles opp eller tas i bruk.
- ▶ Sikkerheten for det elektriske anlegget i vaskemaskinen garanteres kun hvis maskinen kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem. Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen kontrolleres. I tvilstilfeller bør fagfolk kontrollere bygningsinstallasjonen. Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes manglende eller brutt jordledning.
- ▶ Hvis ukyndige reparerer maskinen, kan brukeren utsettes for fare, som Miele ikke kan ta ansvaret for. Reparasjoner må bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele, ellers gjelder ikke noe garanti-ansvar ved påfølgende skader.
- ▶ Det må ikke foretas endringer på vaskemaskinen uten uttrykkelig tillatelse fra Miele.
- ▶ Ved feil eller i forbindelse med rengjøring og vedlikehold skal vaskemaskinen kobles fra strømforsyningen. Vaskemaskinen er kun skilt fra det elektriske anlegget når
 - støpslet til vaskemaskinen er dratt ut eller
 - sikringen i bygningsinstallasjonen er koblet ut, eller
 - skrusikringen i bygningsinstallasjonen er skrudd helt ut.

Mer informasjon finner du i kapittelet Installasjon, avsnitt Elektrotilkobling.

- ▶ Vaskemaskinen må bare kobles til vanninntaket med det vedlagte slangesettet. Gamle slangesett må ikke brukes om igjen. Kontroller slangesettene med jevne mellomrom. Da kan du skifte ut slangesettene i tide, og unngå vannskader.
- ▶ I tilfeller av lekkasjer må du rette feilen før du kan fortsette å bruke vaskemaskinen. Hvis det renner ut vann, må vaskemaskinen straks kobles fra strømmettet!
- ▶ Defekte deler skal kun erstattes av originale reservedeler fra Miele. Kun ved bruk av disse delene kan Miele garantere at de sikkerhetskravene som stilles til produktene, blir oppfylt.
- ▶ For disse vaskemaskinene gjelder forskriftene i henhold til Maskindirektivet 2006/42/EF. Det anbefales å gjennomføre årlig kontroll iht. forskriftene i Maskindirektivet. Kontrollboken som du trenger til kontrolldokumentasjonen, kan skaffes via Mieles serviceavdeling.
- ▶ Følg anvisningene i kapitlene «Oppstilling og tilkobling» og «Tekniske data».
- ▶ Vaskemaskinens støpsel må alltid være tilgjengelig slik at vaskemaskinen kan kobles fra strømforsyningen til enhver tid.
- ▶ For fasttilkoblingen må det være allpolede skilleanordninger på installasjonsstedet.
- ▶ Ved fasttilkobling må vaskemaskinen kunne kobles fra strømforsyningen via en skilleanordning for hver pol. Skilleanordningen må befinne seg i umiddelbar nærhet av vaskemaskinen, alltid være lett gjenkjennelig, lett tilgjengelig og enkel å nå.

Forskriftsmessig bruk

- ▶ Maks. tekstilmengde for PWM 509 – 9,0 kg tørre tekstiler. Maks. tekstilmengde for PWM 511 – 11,0 kg tørre tekstiler.
- Programmer med mindre tekstilmengder finner du i kapittelet «Programoversikt».
- ▶ Fjern vaskemaskinens transportsikringer før igangsetting (se kapittel «Oppstilling og tilkobling», avsnitt «Fjerne transportsikringen»). Ved sentrifugering kan en transportsikring som ikke er fjernet, føre til skader på maskinen og møbler eller maskiner i nærheten.
 - ▶ Du må aldri forsøke å åpne døren til vaskemaskinen med makt. Døren kan bare åpnes når det vises en melding om dette i displayet.
 - ▶ Ikke trykk den svingende enheten til maskinen bakover mens maskinen er i gang.
 - ▶ Når døren lukkes, er det fare for klem- og kuttskader mellom dørrammen og trommelåpningen, men også på hengslene til døren. Advarsel: Maskindøren låses automatisk straks maskinen starter!
 - ▶ Steng vannkranen ved lengre fravær (f.eks. ferie), spesielt hvis det ikke er sluk (avløp) i gulvet i nærheten av maskinen.

- ▶ Pass på at ingen fremmedlegemer (f.eks. spiker, nåler, mynter, binders) kommer med i vasken. Fremmedlegemer kan skade maskindeler (f.eks. vaskebeholder, trommel). Skadede maskindeler kan igjen kan forårsake skader på tekstilene.
- ▶ Ved riktig vaskemiddeldosering er det ikke nødvendig å avkalke vaskemaskinen. Hvis avkalking skulle bli nødvendig, bruk et spesielt avkalkingsmiddel med korrosjonsbeskyttelse. Det spesielle avkalkingsmiddelet kan skaffes via Miele-forhandleren eller Miele's serviceavdeling. Følg bruksanvisningen for avkalkingsmiddelet nøye.
- ▶ Tekstiler som har vært behandlet med løsemiddelholdige rengjøringsmidler, må skylles godt i rent vann før de vaskes. Vær oppmerksom på at løsemiddelholdige rester får kun ledes ut i avløpsvannet i samsvar med lokal lovgivning.
- ▶ Bruk ikke løsemiddelholdige rengjøringsmidler (f.eks. vaskebensin) i maskinen. Maskindeler kan bli skadet og det kan oppstå giftige damper. **Brann- og eksplosjonsfare!**
- ▶ Du må ikke oppbevare eller bruke bensin, olje eller andre lett antennelige stoffer i nærheten av vaskemaskinen. Ikke bruk maskindekselet som oppbevaringsplass.
Brann- og eksplosjonsfare!
- ▶ Ikke oppbevar kjemikalier på maskindekselet (flytende vaske-middel, vaskeforsterkere). Det kan medføre fargeforandringer eller til og med lakkskader. Kjemikalier som ved et uhell har havnet på overflaten må straks tørkes bort med en våt klut.
- ▶ Fargemidler, avfargingsmidler og avkalkingsmidler må være egnet for bruk i vaskemaskinen. Følg produsentens anvisninger.
- ▶ Avfargingsmidler kan føre til korrosjon på grunn av sine svovelholdige forbindelser. Avfargingsmidler må ikke brukes i vaske-maskinen.
- ▶ Unngå kontakt med flytende klor- eller natriumhypoklorittholdige rengjørings- og desinfeksjonsmidler på ståloverflater. Disse midlene kan føre til korrosjon på stålet. Likeledes kan aggressive klorblekingsdamper føre til korrosjon. Derfor må åpne beholdere med disse midlene ikke oppbevares i umiddelbar nærhet av maskinene.
- ▶ Ikke bruk høytrykksspyler eller vannslange for å rengjøre vaske-maskinen.

Klor og skader på maskindeler

- ▶ Ved økt bruk av klor stiger sannsynligheten for skader på maskindelen.
- ▶ Bruk av klorholdige midler, som f.eks. natriumhypokloritt og pulverformede klorblekemidler, kan ødelegge belegget som beskytter det rustfrie stålet, og føre til korrosjon på deler. Ikke bruk klorholdige midler. Bruk i stedet surstoffbaserte (oksygenbaserte) blekemidler.

no - Sikkerhetsregler og advarsler

Hvis det likevel brukes klorholdige blekemidler, må det alltid gjennomføres en antiklorbehandling. Ellers risikerer man at maskindeler og tekstiler får varige og ubotelige skader.

► Antiklorbehandlingen må utføres direkte etter klorblekingen. Både hydrogenperoksid og surstoffbaserte vaske- og blekemidler egner seg for antiklorbehandlingen. Vannet (badet) skal ikke slippes ut innimellom.

Ved behandling med tiosulfat, kan det danne seg gips, spesielt ved bruk av hardt vann. Denne gipsen kan avleire seg i vaskemaskinen eller forårsake beleggdannelse på tekstilene. Behandling med hydrogenperoksid foretrekkes fremfor behandling med tiosulfat, fordi hydrogenperoksid støtter nøytraliseringsprosessen av klor.

Nøyaktige doseringsmengder og temperaturer må stilles inn og kontrolleres på stedet iht. doseringsanbefalingen fra produsenten av vaskemidlene og vaskeforsterkerne. Det må også kontrolleres at det ikke er rester av aktivt klor i tekstilene.

Tilbehør

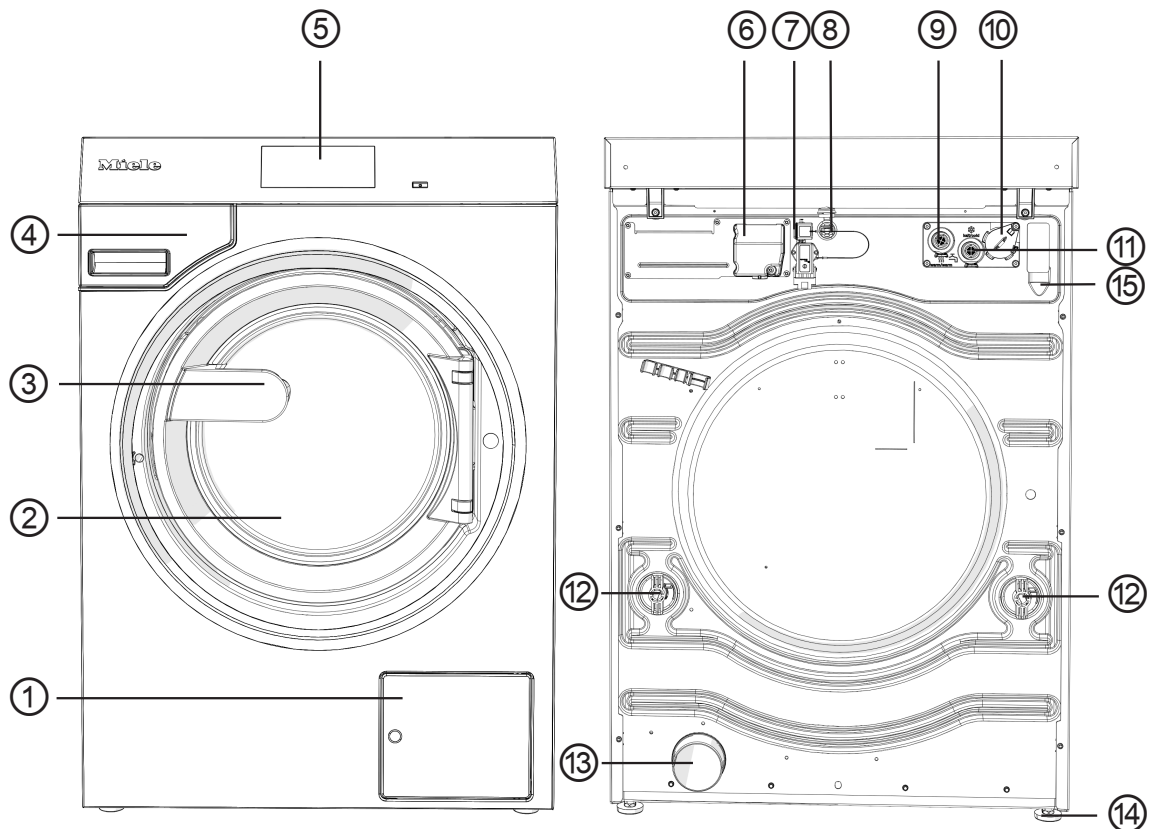
► Tilbehørsdeler kan kun monteres i eller til maskinen, dersom de uttrykkelig er godkjent av Miele. Hvis andre deler monteres i eller til maskinen, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.

Retur og gjenvinning av det gamle produktet

► Gjør dørlåsen ubrukelig når den gamle maskinen er utrangert eller sendes til gjenvinning. Da forhindrer du at barn som leker, kan stenge seg inne og komme i livsfare.

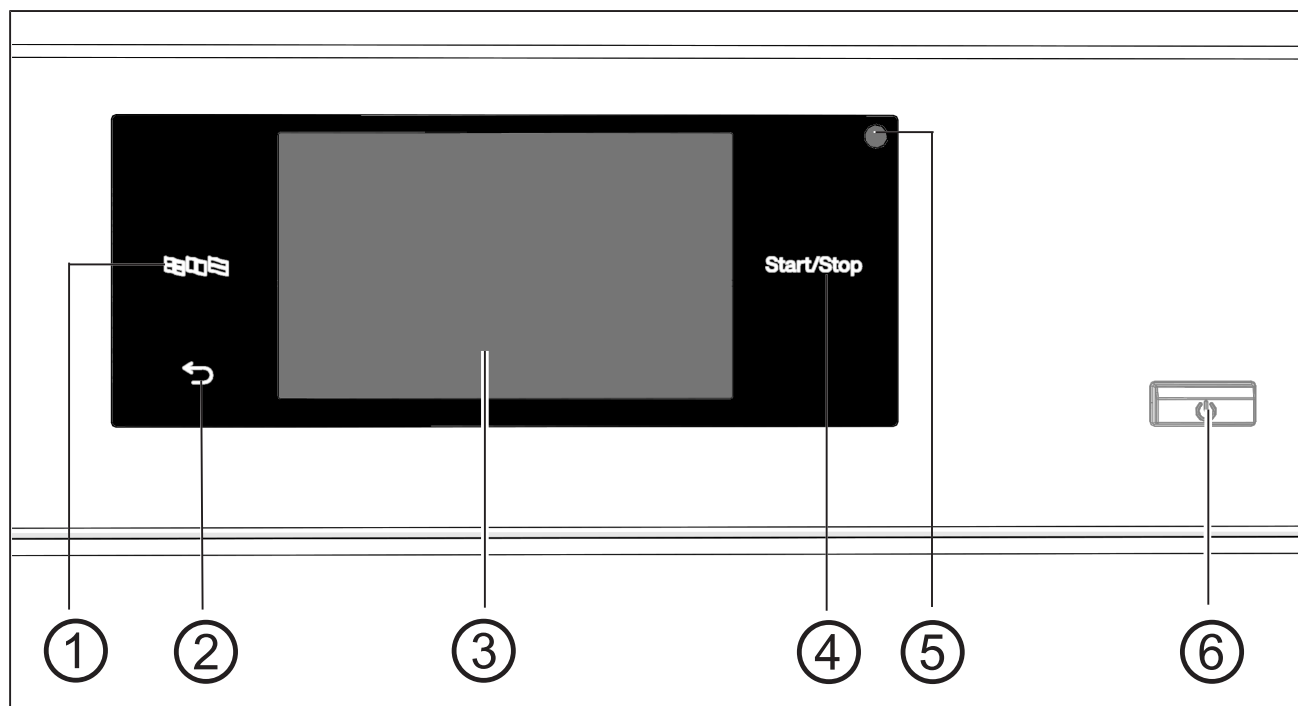
Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at sikkerhetsreglene og advarslene ikke blir fulgt.

Beskrivelse av maskinen



- ① Deksel for lofilter og avløpspumpe hhv. avløpsventil
- ② Maskindør
- ③ Dørhåndtak
- ④ Vaskemiddelbeholder
- ⑤ Display (ytterligere informasjon finner du i kapitlet «Betjening»)
- ⑥ Elektrotilkobling
- ⑦ Grensesnitt til Connector-boks
- ⑧ Grensesnitt til LAN
- ⑨ Varmtvannstilkobling
- ⑩ Grensesnitt for ekstern dosering
- ⑪ Kaldtvannstilkobling
- ⑫ Transportsikring
- ⑬ Vannavløp (for variant avløpsventil)
- ⑭ Skrufot, justerbar (4 stk.)
- ⑮ Tilkobling avløpsslange (for variant avløpspumpe)

Betjeningspanel



① **Sensortast språk**

For valg av aktuelt betjeningsspråk.
Etter programslutt vises standard språk igjen.

② **Sensortast tilbake**

Går ett skritt tilbake i menyen.

③ **Touchdisplay** med systemspesifikke symboler

④ **Sensortast *Start/Stop***

Starter det valgte vaskeprogrammet og stopper et program som er i gang. Så snart sensortasten blinker, kan det valgte programmet startes.

⑤ **Optisk grensesnitt**

For service.

⑥ **Tast**

For inn- og utkobling av vaskemaskinen.

Sensortaster og touchdisplay

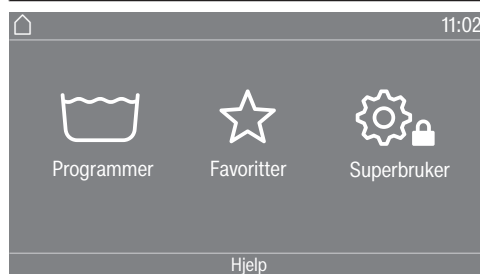
Sensortastene ,  og *Start/Stop* samt indikatorene i displayet reagerer på fingerkontakt. Hver berøring bekreftes med en tastetone. Lydstyrken til tastetonen kan stilles inn eller kobles ut (se kapittel «Superbrukernivå»).

Betjeningsfeltet med sensortastene og touchdisplayet kan bli ripet av spisse eller skarpe gjenstander, f.eks. spiker, blyanter osv. Betjeningspanelet må kun berøres med fingrene.

Hovedmeny

Etter at vaskemaskinen er slått på, vises hovedmenyen i displayet. Fra hovedmenyen kommer du til alle viktige undermenyer.

Ved berøring av symbolet  kommer du alltid tilbake til hovedmenyen. Tidligere innstilte verdier lagres ikke.



Meny « Programmer»

I denne menyen kan du velge vaskeprogrammene.

Meny « Favoritter»

I denne menyen kan du velge 1 favorittprogram blant tilsammen 24 favorittprogrammer. Vaskeprogrammene i menyen Favoritter kan tilpasses og lagres av driftsleder (se kapittel «Superbrukernivå», avsnitt «Favorittprogrammer»).

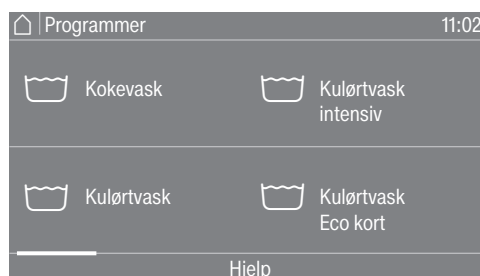
„ Superbruker“

I superbrukernivå kan du tilpasse vaskemaskinens elektronikk til ulike behov (se kapittel «Superbrukernivå»).

Betjeningseksempler

Liste over valgmuligheter

Meny «Programmer» (Enkeltvalg)



Du kan bla til høyre eller venstre ved å stryke over skjermen. Legg fingeren over touchdisplayet og beveg fingeren i ønsket retning.

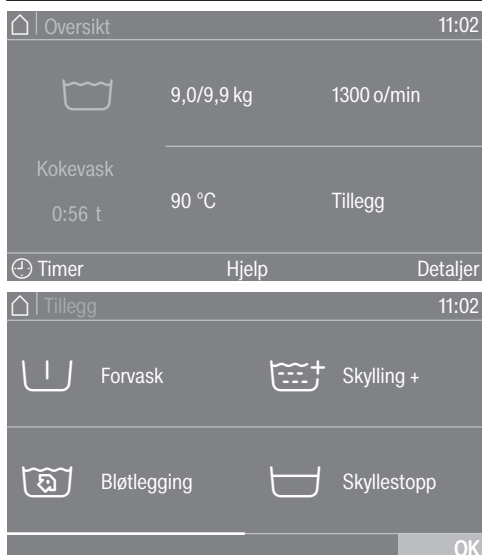
En oransje linje viser at det er flere valgmuligheter.

Berør et programnavn for å velge vaskeprogram.

Displayet skifter til basismenyen i det valgte programmet.

Meny «Tillegg» (flere valg)

For å komme til nivået der du kan velge Tillegg må det først velges et program, f.eks. kulørt.



Berør ett eller flere *Tillegg* for å velge dem.

De nylig valgte *Tilleggene* blir markert med oransje.

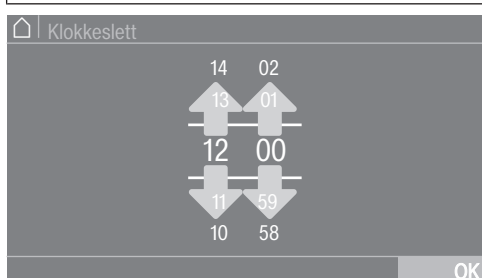
For å velge bort et *Tillegg* berør *Tillegg* på nytt.

De markerte *tilleggene* aktiveres med symbolet *OK*.

Innstilling av tallverdier

I noen menyer kan du stille inn tallverdier.

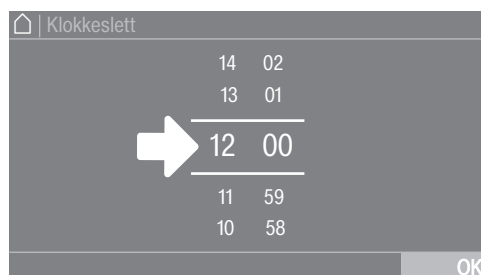
I følgende eksempel blir klokkeslett stilt inn. Kapittelet «Superbruker-nivå» beskriver hvordan du kommer til dette nivået.



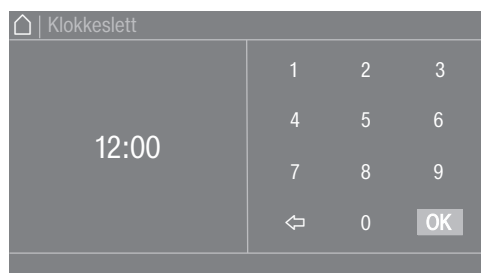
Legg inn tallene ved å stryke oppover eller nedover.

Legg fingeren på tallene som skal endres og beveg fingeren i ønsket retning. Den innstilte tallverdien lagres med symbolet *OK*.

Tips: For noen innstillinger kan en verdi også stilles inn ved hjelp av et tallfelt.



Tallfeltet kommer til syne med en kort berøring av tallene mellom de to linjene.



Så snart du har lagt inn en gyldig verdi, blir symbolet *OK* markert med grønt.

no - Betjening

Nedtrekksmeny

I følgende eksempel beskrives displayet for et pågående vaskeprogram. Kapitlet «Programstart – programslutt» beskriver hvordan du kommer til dette nivået.



Hvis det dukker opp en oransje linje øverst i midten på skjermen til displayet, kan nedtrekksmenyen vises. Berør linjen og dra fingeren nedover på displayet.

Gå ut av menyområdet

- Berør symbolet ↶ for å gå tilbake til forrige skjermbilde.

Alt du har lagt inn til nå uten å bekrefte med **OK**, blir ikke lagret.

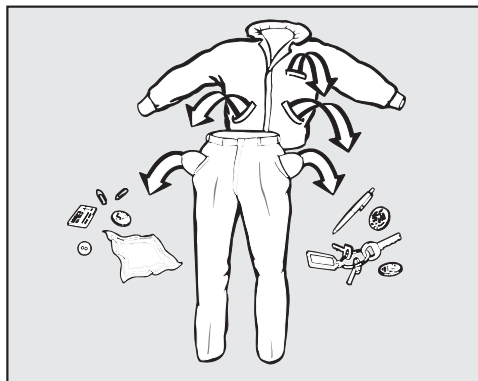
Vise Hjelp

I noen menyer vises **Hjelp** i nedre del av displayet.

- Berør **Hjelp** for å se anvisningene.
- Berør **Lukk** for å gå tilbake til forrige skjermbilde.

Klargjøring av tekstilene

Tømme lommer



- Tøm alle lommer.

⚠ Skader pga. fremmedlegemer.
Spiker, mynter, binders osv. kan skade tekstiler og maskindeler.
Kontroller tekstilene før vask, og fjern ev. fremmedlegemer.

Sortering av tekstiler

- Sorter tekstilene etter farger og etter symbolene på vaskeanvisningen.

Forbehandle flekker

- Fjern eventuelle flekker på tekstilene før vask. Tørk lett på flekken med en klut som ikke farger (av).

⚠ Skader pga. løsemiddelholdige rengjøringsmidler. Vaskebensin, flekkfjerner osv. kan skade kunststoffdeler. Hvis du behandler tekstilene med slike midler, pass på at kunststoffdeler i/på maskinen ikke kommer i kontakt med disse.

 Eksplosjonsfare pga. løsemiddelholdige rengjøringsmidler. Ved bruk av løsemiddelholdige rengjøringsmidler kan det oppstå en eksplosiv blanding. Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler i vaskemaskinen.

Generelle tips

- Ikke vask tekstiler som er merket med Tåler ikke vask (.
- Gardiner: Fjern gardinkroker og blybånd eller legg gardinene i en vaskepose.
- BH-er: Sy fast eller ta ut løse bøyer.
- Vreng tekstilene hvis tekstilprodusenten anbefaler det.
- Lukk glidelåser, borrelåser og hekter.
- Knepp eller knyt igjen dynetrekk og putevar, slik at ikke små plagg havner inni dem.
- Flere tips finner du i dokumentet «Programoversikt».

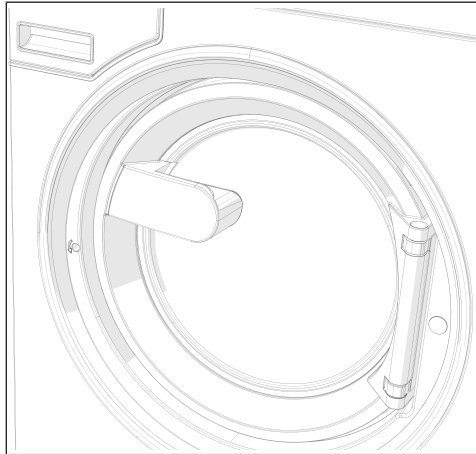
Legge i og slå på vaskemaskinen

Innlegging av tekstilene

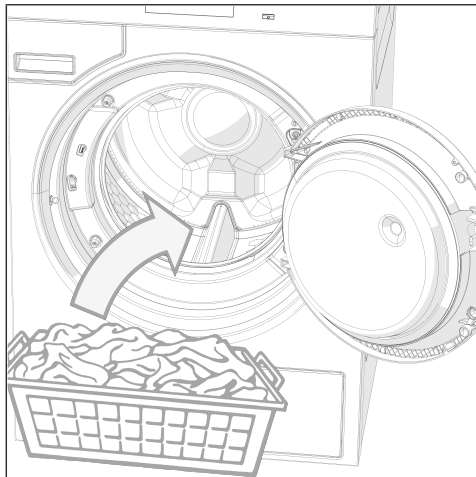
- Gjør klar vaskemaskinen.
- Slå på vaskemaskinen med tasten .

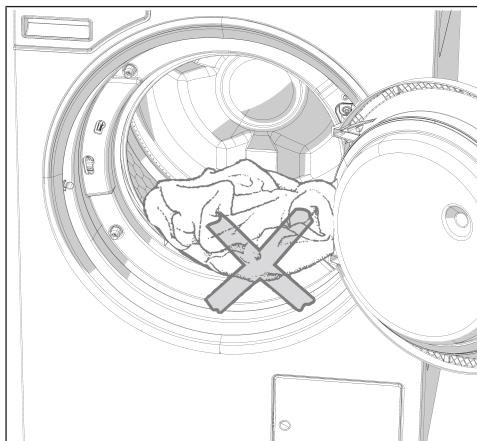
Velkomstbildet vises.

- Åpne maskindøren med håndtaket.

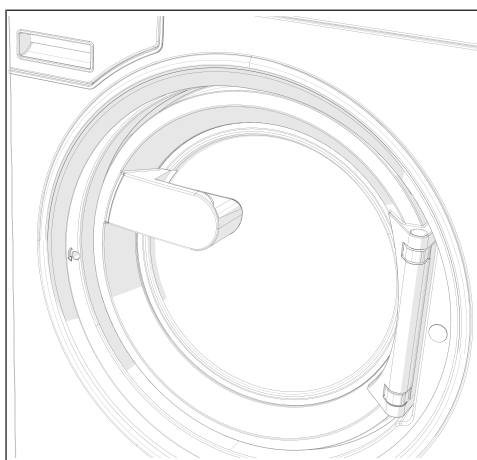


- Brett ut tekstilene og legg dem løst inn i trommelen.





⚠ Pass på at ingen tekstiler blir klemt fast mellom maskindøren og påfyllingsåpningen.

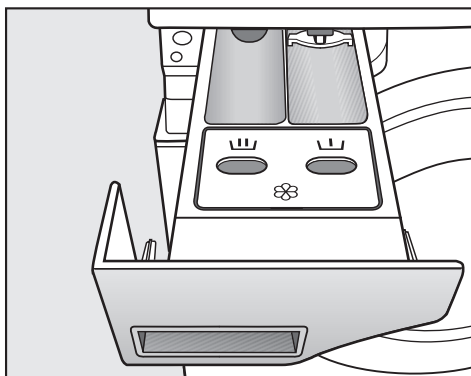


- Lukk maskindøren ved å trykke den inn i festet.

Maskindøren fester seg, men er ikke helt låst. Maskindøren låses automatisk straks maskinen blir startet.

Vaske med vaskemiddelbeholder

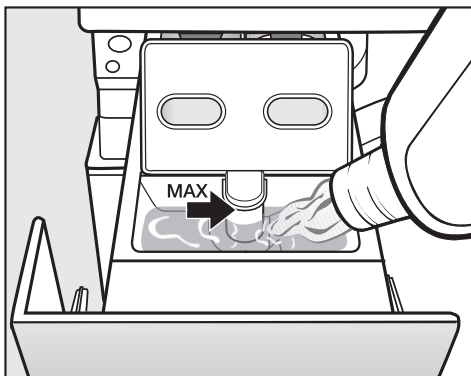
Vaskemiddeltilsetting via vaskemiddelbeholderen



- Tilsett et pulvervaskemiddel for hovedvask i kammer  for standardprogrammene. Hvis ønsket, kan du tilsette vaskemiddel for Forvask i kammer  og skyllemiddel i det forreste kammeret .

Separat tilsetting av tøymykner eller syntetisk stivelse

- Velg programmet Ekstra skylling.
- Endre sentrifugehastigheten hvis nødvendig.



- Fyll tøymykner, syntetisk stivelse eller flytende stivelse i kammer . **Vær oppmerksom på maksimal påfyllingsmengde.**
- Berør tasten *Start/Stop*.

Separat stivelse

- Doser og gjør klar stivelsen som angitt på pakningen.
- Velg programmet Stivelse.
- Fyll stivelse i kammer .
- Berør tasten *Start/Stop*.

Tips: Rengjør vaskemiddelbeholderen, etter flere gangers vask med separat eller automatisk tilsetting av stivelse.

Bruk av farge-, avfargings- og avkalkingsmidler

Farge-/avfargings- og avkalkingsmidler må være egnet for bruk i vaskemaskiner. Følg produsentens anvisninger.

Vaskemiddeldoser- sering

Vaskemiddeldoser-
ing

Unngå overdosering da det fører til økt skumdannelse.

- Ikke bruk vaskemidler som skummer mye.
- Følg anvisningene fra produsenten av vaskemiddelet.

Doseringen er avhengig av:

- Tekstilmengden
- Vannets hardhet
- Hvor skitne tekstilene er

Doseringsmengde
vaskemiddel

Ta hensyn til vannhardheten og følg anvisningene fra vaskemiddel-
produsenten.

Vannhardhet

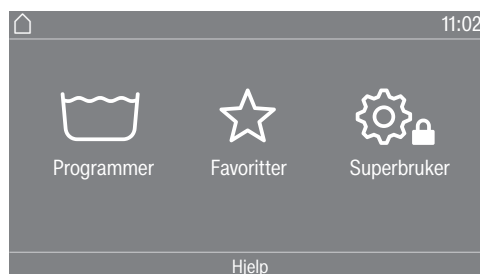
Hardhetsområde	Total hardhet i mmol/l	deutsche - Härte °dH
bløtt (I)	0–1,5	0–8,4
middels (II)	1,5–2,5	8,4–14
hardt (III)	over 2,5	over 14

Hvis du ikke kjenner vannets hardhetsgrad, kontakt det lokale vann-
verket.

Velge program

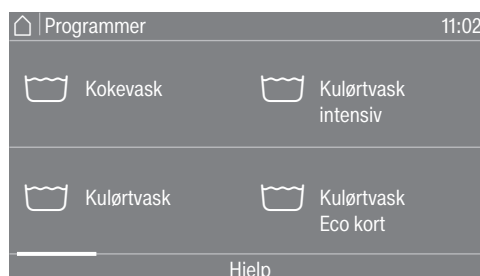
Programmer

Du har flere muligheter for å velge et program.



Du kan velge et program i menyen Programmer.

■ Berør Programmer.



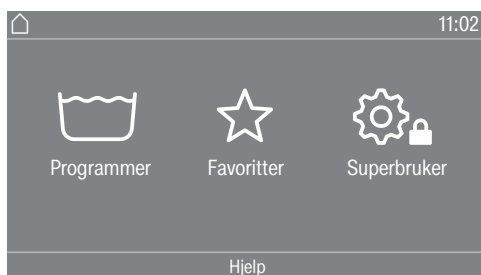
■ Sveip til høyre i displayet, til ønsket program vises.

■ Berør de spesifikke symbolene i touchdisplayet.

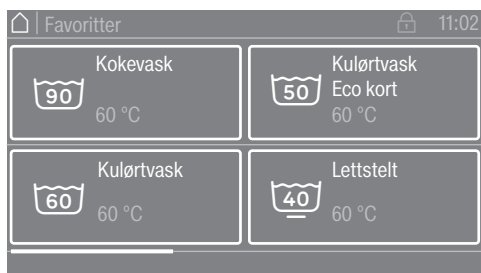
Displayet skifter til programmets basismeny.

Favoritter

Du kan alternativt velge et program i menyen Favoritter.



■ Berør Favoritter.



■ Sveip til høyre i displayet, til ønsket program vises.

■ Berør de spesifikke symbolene i touchdisplayet.

Displayet skifter til programmets basismeny.

For favorittprogrammene er de fleste programinnstillingene fastsatt allerede og kan ikke endres.

Valg av programinnstillinger

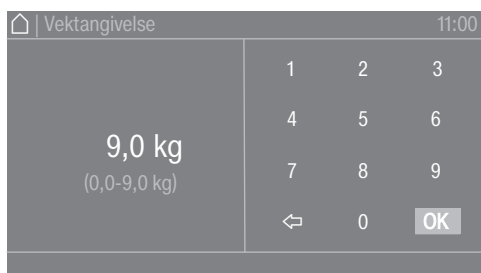
Velge tekstilmengde

For å kunne bruke en ekstern dosering, som er avhengig av tekstilmengden du skal vaske, og tilpasset programforløp kan du angi mengden.

■ Berør Vekt (kg).



■ Legg inn en gyldig verdi for tekstilmengden.



■ Trykk på symbolet OK.

Displayet skifter til menyen Oversikt.

Temperaturvalg

Du kan endre den forhåndsinnstilte temperaturen for et vaskeprogram.

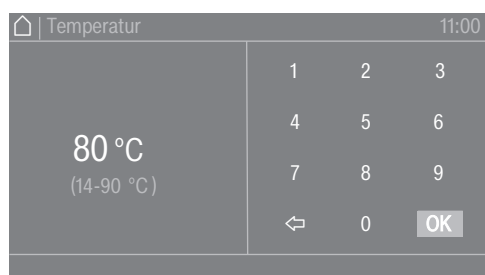
■ Berør Temperatur (°C).



■ Velg ønsket temperatur fra forhåndsinnstillingene.

Displayet skifter tilbake til menyen Oversikt.

Hvis du velger Fininnstill, kan du taste inn flere temperaturer direkte i det tilgjengelige temperaturområdet.



■ Velg ønsket verdi i tastefeltet.

■ Trykk på symbolet OK.

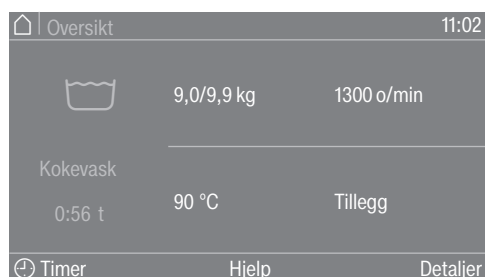
Displayet skifter tilbake til menyen Oversikt.

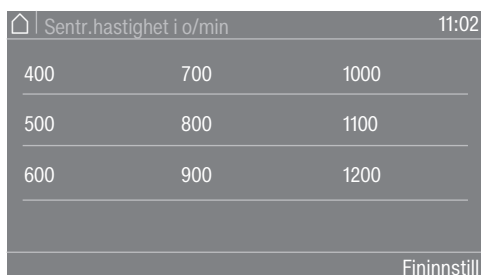
Temperaturen kan kun velges i det angitte området under den aktuelle innstillingen f.eks. (14–90 °C).

**Valg av
sentrifuge-
hastighet**

Du kan endre den forhåndsinnstilte sentrifugehastigheten for et vaskeprogram.

■ Berør Sentr.hastighet (o/min).

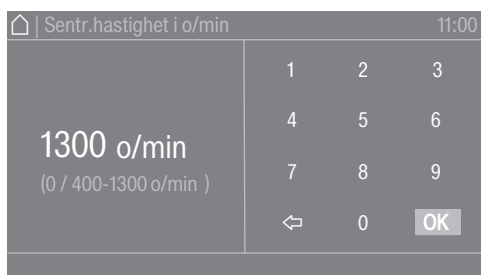




- Velg ønsket sentrifugehastighet fra forhåndsinnstillingene.

Displayet skifter tilbake til menyen Oversikt.

Hvis du velger Fininnstill, kan du taste inn flere sentrifugehastigheter direkte i det tilgjengelige hastighetsområdet.



- Velg ønsket verdi i tastefeltet.
- Trykk på symbolet OK.

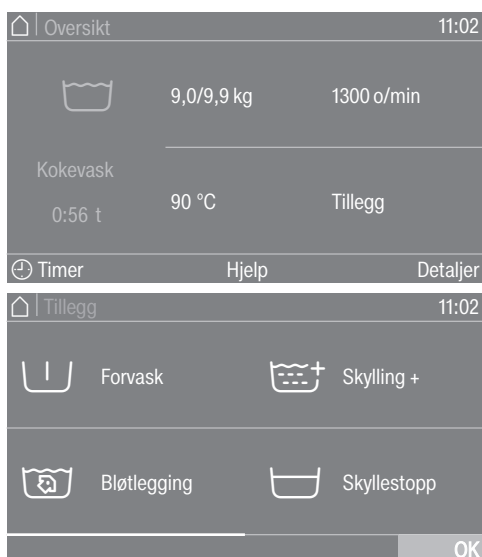
Displayet skifter tilbake til menyen Oversikt.

Sentrifugehastigheten kan kun velges i det angitte området under den aktuelle innstillingen f.eks. (0/400–1300 o/min).

Valg av tillegg

Du kan velge tillegg til noen vaskeprogrammer.

- Berør Tillegg.



- Velg ett eller flere tillegg.
- Trykk på symbolet OK.

Displayet skifter til menyen Oversikt.

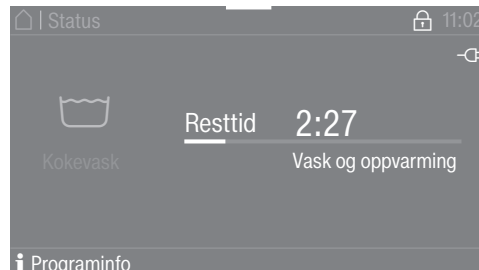
Programstart – programslett

Starte program

Så snart et program kan startes, pulserer lyset til sensortasten *Start/Stop*.

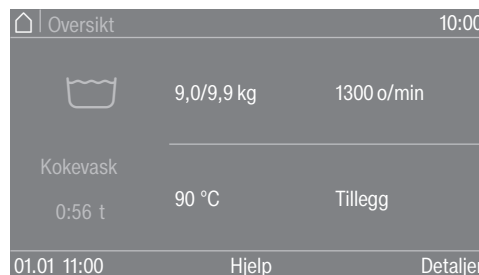
- Berør sensortasten *Start/Stop*.

Døren blir låst (symbol ) og vaskeprogrammet starter.

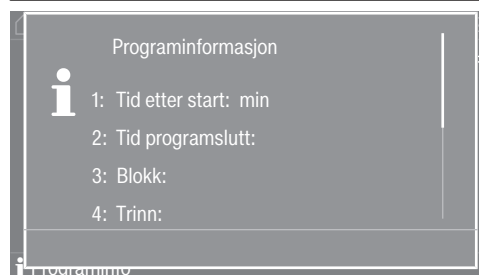


Tips: Ved hjelp av nedtrekksmenyen kan du se valgt temperatur, sentrifugehastighet og tillegg.

Hvis en startforvalgstid (⌚ Timer) er valgt, vises denne nede til venstre i displayet.



Hvis du velger **i** Programinfo, blir all programrelevant informasjon vist.



Etter at startforvalgstiden er telt ned eller direkte etter at maskinen er startet, vises programtiden i displayet. I tillegg vises programforløpet i displayet.

Avhengig av valgt innstilling i superbrukernivå eller i programmet, går maskinen over i antikrøll etter programslett. Døren forblir låst. Døren kan når som helst låses opp med tasten *Start/Stop*.

Ta ut tekstilene

- Åpne døren.
- Ta ut tekstilene.

Tekstiler som ikke er tatt ut, kan krympe eller farge over på annet tøy ved neste vask.

Ta alle tekstilene ut av trommelen.

no - Betjening

- Fjern eventuelle fremmedlegemer fra dørbelgen.
- Slå av vaskemaskinen med tasten .

Tips: La vaskemiddelbeholderen stå litt åpen, slik at den kan tørke.

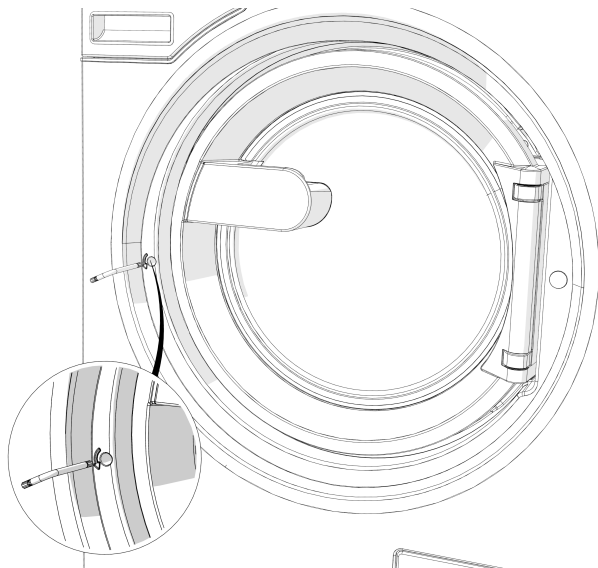
Feilretting

Nødåpning av døren ved strømbrydd

Døren kan ikke åpnes.

⚠ OBS! Skåldingsfare og fare pga. roterende trommel.

Før du setter inn torxnøkkelen, må du sørge for at maskinen er uten strøm, trommelen står stille og at det ikke er vann i maskinen.



- Bruk en torxnøkkel T 40 og vri opplåsningsmekanismen med innvendig sekskant, i to fulle omdreininger **mot klokken (mot venstre)**.

Tips: Hvis du samtidig trykker mot døren, er det enklere å dreie nødåpneren.

Opplåsningsmekanismen befinner seg ved dørlåsen på høyde med håndtaket (se bildet).

Opplåsningsmekanismen må aldri vris mot høyre.
Dørlåsen kan bli skadet.

Dreiemotstanden avtar merkbart. Når opplåsningsmekanismen løper fritt, er døren låst opp.

Tips: Det er ikke nødvendig å skru igjen opplåsningsmekanismen.

Døren kan nå trekkes opp.

Serviceavdeling

Ved feil kontakt Miele's serviceavdeling eller annet Miele-autorisert personell.

Serviceavdelingen trenger modell, serienummer (SN) og materialnummer (M.-Nr.). Disse opplysningene finner du på typeskiltet. Typeskiltet finner du øverst i dørringen når døren er åpen, eller øverst på baksiden av maskinen:

no - Hvis feil oppstår

Model			
SN:	/ 0 0 0 0 0 0 0 0		
Art.-Nr.		Mat -Nr.	
IBN			

Symbolbilde

Oppgi feilmeldingen i displayet til serviceavdelingen.

Ved utskiftning skal det bare brukes originale reservedeler (også i dette tilfellet må du oppgi modell, serienummer (SN) og materialnummer (M.-Nr.)).

Hvis feil oppstår

De fleste feil som oppstår ved daglig bruk, kan du rette på selv. I mange tilfeller kan du spare både tid og penger, siden du slipper å kontakte serviceavdelingen.

Følgende tabeller skal hjelpe deg med å finne årsaken til en feil og til å rette den. Vær imidlertid oppmerksom på at:

⚠ Reparasjoner på elektriske apparater må kun utføres av autoriserte fagfolk. Reparasjoner som er utført av ukyndige, kan føre til betydelig fare for brukeren.

Det kan ikke startes noe vaskeprogram

Problem	Årsak og retting
Displayet forblir mørkt og sensortasten <i>Start/Stop</i> hverken lyser eller pulserer.	Vaskemaskinen har ikke strøm. ■ Kontroller om vaskemaskinen er slått på. ■ Kontroller om vaskemaskinen er koblet til strømmettet. ■ Kontroller om sikringen i husinstallasjonen er i orden.
	For å spare energi har vaskemaskinen koblet seg ut automatisk. ■ Slå på vaskemaskinen igjen med tasten .
I displayet vises: F -feil dørlås. Du kan fortsette ved å trykke på «Start/Stop»-tasten	Døren er ikke låst riktig. Dørlåsen kunne ikke feste seg. ■ Lukk døren en gang til. ■ Start programmet på nytt. Hvis feilmeldingen vises på nytt, kontakt Mieleles serviceavdeling eller annet Miele-autorisert personell.
Ved valg av programmet Sentrifugering starter ikke programmet.	Første igangsetting ble ikke gjennomført. ■ Utfør Første igangsetting, slik som beskrevet i kapittelet med samme navn.
Displayet er mørkt og sensortasten <i>Start/Stop</i> pulserer langsomt.	Displayet kobler seg automatisk ut for å spare energi. ■ Berør en tast. Displayet kobler seg inn igjen.

no - Hvis feil oppstår

Programavbrudd og feilmeldinger

Problem	Årsak og retting
 F - feil vannavløp. Kontakt service hvis maskinen ikke kan startes på nytt.	Vannavløpet er blokkert eller påvirket av andre faktorer. Avløpsslangen ligger for høyt. ■ Rengjør lofilter og avløpspumpe. ■ Maksimal pumpehøyde er 1 m.
 F - feil vanninntak. Kontakt service hvis maskinen ikke kan startes på nytt.	Vanninntaket er sperret eller påvirket av andre faktorer. ■ Kontroller om vannkranen er skrudd skikkelig opp. ■ Kontroller om det er knekk på inntaksslangen.
	Vanntrykket er for lavt. ■ Koble inn innstillingen Lavt vanntrykk (se kapittel «Superbrukernivå», avsnitt «Lagt vanntrykk»).
	Silene i vanninntaket er tilstoppet. ■ Rengjør silene (se kapittel «Rengjøring og stell», avsnitt «Rengjøring av silene i vanninntaket»).
 Desinfeksjonstemperaturen er for lav.	I desinfeksjonsprogrammet ble ikke den nødvendige temperaturen nådd. ■ Vaskemaskinen har ikke gjennomført en forskriftsmessig desinfeksjon. ■ Start programmet på nytt.
 Feil F. Kontakt service hvis maskinen ikke kan startes på nytt.	Det foreligger en feil. ■ Koble vaskemaskinen fra strømnettet. ■ Vent minst 2 minutter før du kobler vaskemaskinen til strømnettet igjen. ■ Slå på maskinen igjen. ■ Start programmet på nytt. Hvis feilmeldingen vises på nytt, kontakt Miele serviceavdeling eller annet Miele-autorisert personell.

I displayet står det en feilmelding

Problem	Årsak og retting
i Doseringsbeholder tom	En av vaskemiddelbeholderne for ekstern dosering er tom. ■ Fyll opp vaskemiddelbeholderen.
i Hygieneinfo.: Start et program på min. 60 °C	Ved siste vask ble det valgt et vaskeprogram med en temperatur under 60 °C, eller programmet <i>Pumpe/Sentrifugering</i> . ■ Start et program på minst 60 °C eller programmet Maskin – rengjøring.
i F - feil vanninntak. Kontakt service hvis maskinen ikke kan startes på nytt.	Varmtvannstilførselen er blokkert eller skadet. ■ Kontroller om varmtvannskranen er skrudd ordentlig opp. ■ Kontroller om det er knekk på inntaksslangen.
i Tekstilene er ikke optimalt sentrifugert	I sluttsentrifugeringen ble ikke den innstilte sentrifugehastigheten nådd på grunn av for stor ubalanse. ■ Kontroller om maskinen står loddrett. ■ Sentrifuger tekstilene på nytt.
i Utett maskin	Vaskemaskinen eller avløpsventilen er utett. ■ Steng vannkranen. ■ Kontakt Mieleles serviceavdeling.

Vaskeresultat ikke tilfredsstillende

Problem	Årsak og retting
Tekstilene blir ikke rene med flytende vaskemiddel.	Flytende vaskemidler inneholder ingen blekemidler. Flekker av frukt, kaffe eller te blir ikke fjernet. ■ Bruk pulvervaskemiddel med blekemiddel. ■ Fyll flekkfjerner i kammer  og flytende vaskemiddel i en vaskeball. ■ Hell aldri flytende vaskemiddel og flekkfjerner sammen i vaskemiddelbeholderen.
På mørke tekstiler er det hvite, vaskemiddellignende partikler etter vask.	Vaskemiddelet inneholder bestanddeler (zeolitter) for vann-avkalking som ikke løses opp i vann. De har satt seg fast på tekstilene. ■ Prøv å fjerne partiklene med en børste når tekstilene er tørre. ■ Vask mørke tekstiler med vaskemidler uten zeolitter heretter. Flytende vaskemidler inneholder for det meste ingen zeolitter.
Tekstiler med spesielt kraftige fettflekker blir ikke skikkelig rene.	■ Velg et program med Forvask. Bruk flytende vaskemiddel til forvasken. ■ Tilsett et vanlig pulvervaskemiddel til hovedvasken. For meget skittent arbeidstøy anbefales spesialvaskemidler til hovedvasken. Be eventuelt om råd hos en forhandler av vaske- og rengjøringsmidler.
Det er grå elastiske partikler på tekstilene etter vask (fettlus).	Dosering av vaskemiddelet var for lav. Tøyet var svært skittent av fett (oljer, salver). ■ Tilsett mer vaskemiddel til slike tekstiler eller bruk flytende vaskemiddel. ■ Start et 60 °C vaskeprogram med flytende vaskemiddel uten tekstiler før neste vask.

Generelle problemer med vaskemaskinen

Problem	Årsak og retting
Maskinen står ikke stille under sentrifugering.	Maskinføttene står ikke likt og er ikke låst. ■ Rett opp maskinen så den står støtt og lås maskinføttene.
Det oppstår uvanlige pumpelyder.	Ingen feil. Slurpelyder på starten og slutten av pumpingen er normalt.
Mye vaskemiddel blir liggende igjen i vaskemiddelbeholderen.	Vannets flytetrykk er ikke tilstrekkelig. ■ Rengjør silene i vanninntaket. Pulvervaskemidler i forbindelse med avkalkingsmidler har tendens til å klebe. ■ Rengjør vaskemiddelbeholderen, og tilsett først vaskemiddel og deretter avkalkingsmiddel i vaskemiddelbeholderen.
Tøymykneren blir ikke spylt fullstendig inn, eller det blir stående for mye vann i kammer .	Sugeheverten sitter ikke riktig eller den er tett. ■ Rengjør sugheverten, se kapittel «Rengjøring og stell», avsnitt «Rengjøring av vaskemiddelbeholderen».
Det står et fremmed språk i displayet.	Språkinnstillingen ble endret. ■ Slå vaskemaskinen av og på igjen. Språket driftslederen har stilt inn, vises i displayet. Driftslederens språk ble endret. ■ Still inn språket som vanligvis brukes (se kapittel «Superbrukernivå», avsnitt «Språk»).
Vaskemaskinen har ikke sentrifugert tekstilene som den pleier. De er fortsatt våte.	Ved sluttsentrifugeringen ble det målt en stor ubalanse og sentrifugehastigheten ble automatisk redusert. ■ Legg alltid store og små plagg sammen i trommelen, for å få en bedre fordeling.
Trommelen roterer ikke, men programmet fortsetter.	Feil i programforløpet ■ Slå vaskemaskinen av og på igjen med tasten  ■ Ta hensyn til meldingen i displayet. ■ Berør tasten <i>Start/Stop</i> . Trommelen roterer igjen og programmet fortsetter.

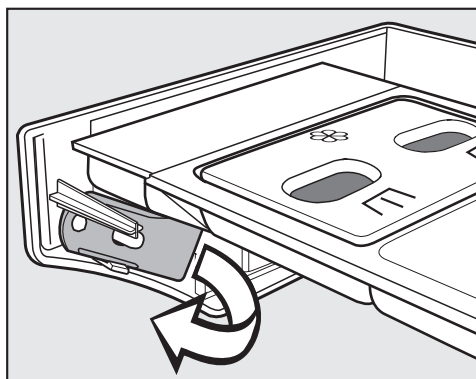
no - Hvis feil oppstår

Døren kan ikke åpnes

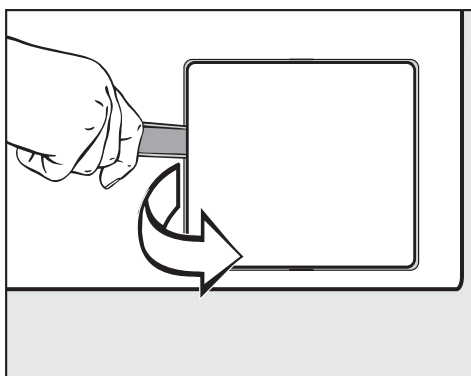
Problem	Årsak og retting
Det er ikke mulig å åpne døren.	Døren er låst under vask. ■ Berør sensortasten <i>Start/Stop</i>. ■ Velg Program – avbrudd eller Etterinnlegg. av tekstiler. Døren låses opp og du kan åpne den.
	Det er vann i trommelen, og vaskemaskinen kan ikke pumpe det ut. ■ Rengjør avløpssystemet, som beskrevet i avsnitt «Åpning av døren når avløpet er tilstoppet og/eller ved strømbrudd».
Etter programslutt eller etter programavbrudd vises følgende melding i displayet: Avkjøling eller Komfortkjøling.	Som beskyttelse mot skålding kan ikke maskindøren åpnes hvis temperaturen på vaskevannet er over 55 °C. ■ Vent til temperaturen i trommelen har sunket og visningen i displayet har slukket.
I displayet vises: F - feil dør-lås. Kontakt service.	Dørlåsen er blokkert. ■ Kontakt Miele's serviceavdeling.

Åpning av døren når avløpet er tilstoppet og/eller ved strømbrudd

⚠ Koble vaskemaskinen fra strømmettet.



- På innsiden av betjeningspanelet til vaskemiddelbeholderen befinner det seg en åpner for luken til avløpssystemet. På modeller med låst vaskemiddelbeholder befinner åpneren seg blant tilbehøret. Ta ut åpneren.



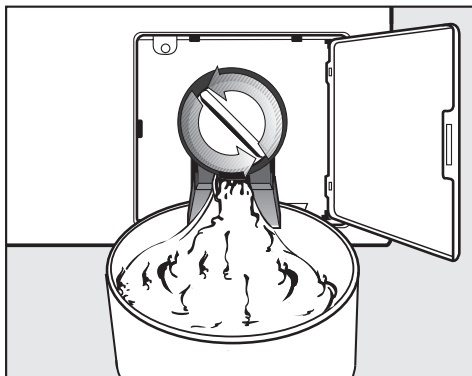
- Åpne dekslet til avløpssystemet.

Hvis avløpet er tilstoppet, kan det være en større mengde vann i vaskemaskinen.

⚠ Det er fare for forbrenning hvis det er vasket med høy temperatur like før!

- Sett en beholder under dekslet.

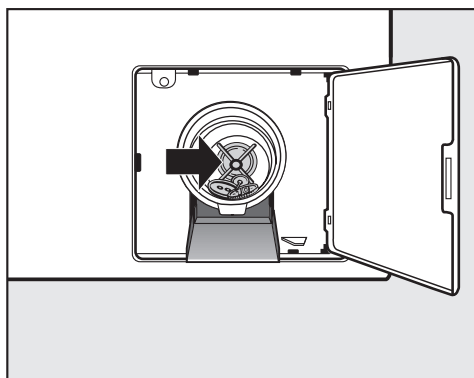
Ikke skru lofilteret helt ut.



- Løsne lofilteret til vannet renner ut.
- Skru lofilteret til igjen for å stanse vannet som renner ut.



- Skru lofilteret helt ut når det ikke lenger renner ut mer vann.
- Rengjør lofilteret grundig.

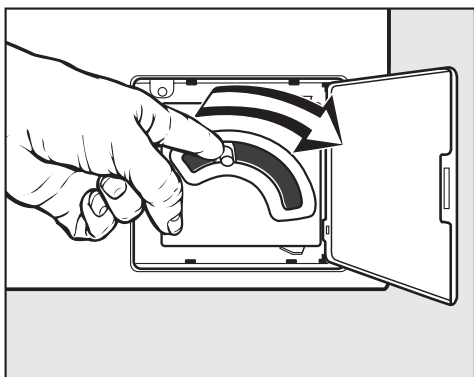


- Prøv om pumpepropellen kan dreies lett, fjern eventuelle fremmedlegemer (knapper, mynter osv.) og rengjør det innvendige rommet.
- Sett lofilteret inn igjen og skru det godt fast.

no - Hvis feil oppstår

⚠ Hvis lofilteret ikke blir satt inn igjen og skrudd fast, renner det vann ut av vaske-maskinen.

Modell med avløpsventil



- Ved modeller med avløpsventil trykker du spaken til nødtømming nedover og holder den fast til det ikke renner ut mer vann.

Maskindata PWM 509/511

Elektrotilkobling

Tilkoblingsspenning	Se typeskiltet
Frekvens	Se typeskiltet
Effektforbruk	Se typeskiltet
Sikring	Se typeskiltet
Påkrevd sikring	Se typeskiltet
Varmeeffekt	Se typeskiltet

Oppstillingsmål PWM 509

Kabinettbredde (uten påbyggingsdeler)	692 mm
Kabinett høyde (uten påbyggingsdeler)	1012 mm
Kabinett dybde (uten påbyggingsdeler)	718 mm
Maskinbredde totalt	700 mm
Maskin høyde totalt	1020 mm
Maskin dybde totalt	730 mm
Minste bredde på transportåpning	800 mm
Minsteavstand mellom vegg og maskinbakside	400 mm
Diameter døråpning	370 mm
Døråpningsvinkel	180°

Oppstillingsmål PWM 511

Kabinettbredde (uten påbyggingsdeler)	692 mm
Kabinett høyde (uten påbyggingsdeler)	1012 mm
Kabinett dybde (uten påbyggingsdeler)	818 mm
Maskinbredde totalt	700 mm
Maskin høyde totalt	1020 mm
Maskin dybde totalt	845 mm
Minste bredde på transportåpning	800 mm
Minsteavstand mellom vegg og maskinbakside	400 mm
Diameter døråpning	370 mm
Døråpningsvinkel	180°

Vekt og gulvbelastning

Nettovekt	Se installasjonsplanen
Maksimal gulvbelastning under drift	Se installasjonsplanen

Utslippsverdier

Støynivå på arbeidsplass iht. EN ISO 11204/11203	<70 dB(A) re 20 µPa
Lydeffekt EN ISO 9614-2	<80 dB(A)

WiFi

Frekvensbånd til WiFi-modulen	2,400 GHz- 2,4835 GHz
Maksimal utgangseffekt til WiFi-modulen	< 100 mW

Produktsikkerhet

Anvendte standarder for produktsikkerhet

EN 60335-1, EN 50571, IEC 60335-1, IEC 60335-2-7,

EN 50570, IEC 60335-2-11

EU-samsvarserklæring

Miele erklærer herved at denne vaskemaskinen er i henhold til forskriften 2014/53/EU. Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæring finner du under en av de følgende internett-adressene:

- På www.miele.de/professional/index.htm under «Produkter», «Nedlastinger»
- På <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> ved å oppgi produktnavn eller serienummer

Säkerhetsanvisningar och varningar	77
Utökad dokumentation.....	77
Användningsområde	77
Förebygga felanvändning	78
Teknisk säkerhet.....	79
Användning	80
Klor och skador på tvättmaskinens olika delar	81
Tillbehör.....	82
Hantering av uttjänt maskin	82
Beskrivning av tvättmaskinen	83
Beskrivning av tvättmaskinen.....	83
Manöverpanel.....	84
Styrning	85
Touchknappar och touchdisplay	85
Huvudmeny	85
Exempel på användning	85
Förbereda tvätten	88
Tömma fickor.....	88
Sortera tvätten.....	88
Förbehandla fläckar.....	88
Allmänna tips.....	89
Lägga i tvätt och starta tvättmaskinen	90
Lägga i tvätt	90
Tvätta med tvättmedelsbehållare	92
Tillsätta tvättmedel via tvättmedelsbehållaren	92
Separat sköljning med sköljmedel eller formasköljmedel	92
Separat sköljning med stärkmedel.....	92
Användning av färg-/avfärgnings- och avkalkningsmedel	92
Tvättmedelsdosering	93
Välja program.....	93
Välja programinställningar	94
Programstart – Programslut	97
Hur du klarar av mindre fel själv	99
Hur man klarar av mindre störningar själv	99
Miele service	99
Hjälp vid störningar	100
Det går inte att starta något tvättprogram.....	101
Programavbrott och felmeddelande.....	102
I displayen visas ett felmeddelande	103
Tvättresultatet blir inte helt bra	104
Allmänna problem med tvättmaskinen.....	105
Luckan kan inte öppnas	106
Öppna luckan vid igensatt avlopp och/eller strömavbrott	106

sv - Innehåll

Tekniska data	109
Maskindata PWM 509/511	109
Elanslutning.....	109
Uppställningsmått PWM 509	109
Uppställningsmått PWM 511	109
Vikt och golvbelastning.....	109
Emissionsvärden	109
Wifi	109
Produktsäkerhet	110
EU-konformitetsdeklaration.....	110

Utökad dokumentation

Detta dokument innehåller grundläggande information. Hela bruksanvisningen samt ytterligare dokument till din maskin hittar du på Miele's hemsida:

<http://www.miele.se/professional/bruksanvisningar-177.htm>



För att hämta dokumenten behöver du maskinens modellbeteckning eller tillverkningsnummer. Båda dessa uppgifter finns på maskinens typskylt.

Denna tvättmaskin uppfyller gällande säkerhetskrav. Men om du använder den på fel sätt kan du och tvättmaskinen ta skada.

Läs bruksanvisningen noga innan du installerar och tar tvättmaskinen i bruk. Det är viktigt eftersom den innehåller information om inbyggnad, säkerhet, användning och underhåll. Därigenom skyddar du dig och undviker skador på tvättmaskinen.

Miele påpekar att det är viktigt att läsa och följa avsnittet om installation av tvättmaskinen samt säkerhetsanvisningarna och varningarna.

Miele tar inget ansvar för skador som har uppstått på grund av att säkerhetsanvisningarna och varningarna inte har följts.

Spara bruksanvisningen och överlämna den vid eventuellt ägarbyte.

Dessa säkerhetsföreskrifter och varningar ska finnas tillgängliga för alla personer som använder tvättmaskinen och/eller så ska dessa personer informeras om dem.

Användningsområde

- ▶ Tvättmaskinen är uteslutande avsedd för tvätt av textilier som enligt tillverkarens tvättråd är lämpade att tvättas i maskin. Övriga användningsområden kan vara farliga. Tillverkaren ansvarar inte för skador som har uppstått på grund av att modulen har använts på annat sätt än den är avsedd för eller av att den har använts på ett felaktigt sätt.
- ▶ Tvättmaskinen ska användas på de sätt som anges i bruksanvisningen. Den ska regelbundet underhållas och funktionstestas.
- ▶ Tvättmaskinen är inte avsedd att användas utomhus.

- ▶ Ställ inte tvättmaskinen i rum eller utrymmen där det är risk för frost. Frysta slangar kan gå sönder eller spricka. Elektronikens tillförlitlighet kan minska på grund av temperaturer under fryspunkten.
- ▶ Tvättmaskinen är avsedd för professionellt bruk.
- ▶ Om produkten används i professionella områden får endast utbildad/instruerad personal eller auktoriserad personal från Miele använda den. Om produkten används i ett offentligt utrymme måste användaren säkerställa att den kan användas utan risker.
- ▶ Tvättmaskinen får inte användas på uppställningsplatser som inte är fasta (till exempel på båtar).
- ▶ Personer, som på grund av sina fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller på grund av oerfarenhet eller okunskap inte kan använda tvättmaskinen på ett säkert sätt, får endast använda den under uppsikt eller anvisning av en ansvarig person.
- ▶ Barn under 8 år ska hållas borta från tvättmaskinen, om de inte hålls under ständig uppsikt.
- ▶ Barn från 8 år och uppåt får endast använda tvättmaskinen utan uppsikt under förutsättning att de känner till hur man använder den på ett säkert sätt. Barn måste kunna se och förstå riskerna med en felaktig användning.
- ▶ Barn får inte rengöra eller göra underhåll på tvättmaskinen utan uppsikt.
- ▶ Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av tvättmaskinen. Låt aldrig barn leka med den.
- ▶ Desinfektionsprogram får inte avbrytas eftersom desinfektionsresultatet då kan försämrats. Desinfektionsstandarden för termiskt såväl som kemiskt förfarande ska kontrolleras enligt gällande föreskrifter.

Förebygga felanvändning

- ▶ Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel (till exempel kemiskt ren bensin) i tvättmaskinen. Maskindelar kan ta skada och giftig ånga kan bildas. **Risk för brand och explosion!**
- ▶ Om du tvättar med höga temperaturer ska du tänka på att luckans glas blir mycket varmt. Se därför till att barn inte tar på luckans glas under drift.
Risk för brännskada!
- ▶ Stäng luckan efter varje tvätt. På detta sätt kan du undvika att barn försöker klättra in i tvättmaskinen, att de försöker sätta in föremål i den eller att smådjur tar sig in i tvättmaskinen.
- ▶ Tvättmaskinens skyddsanordningar och manöverpanel får inte skadas, avlägsnas eller kringgås.
- ▶ En tvättmaskin som har defekta knappar eller vred eller vars kabelisolering är skadad får inte användas innan den har reparerats.

► Vattnet som används under tvätt är tvättvatten och inget dricksvatten! Led detta tvättvatten in i ett för detta avsett avloppssystem.

► Försäkra dig om att tvättrumman har stannat innan du tar ut tvätten. Att stoppa in handen i en roterande trumma kan leda till allvarliga skador.

► Var uppmärksam på att inga armar eller ben fastnar mellan luckan och ramen när du stänger luckan.

Observera: Luckan låses automatiskt så snart tvättmaskinen startar.

► Beakta alltid tillverkarens anvisningar vid användning och kombinerad av kompletterande medel och specialprodukter. För att undvika materialskador och våldsamma kemiska reaktioner ska respektive medel endast användas för det ändamål som anges av tillverkaren.

Teknisk säkerhet

► Kontrollera att tvättmaskinen inte är skadad innan du installerar den. En skadad tvättmaskin får inte installeras eller tas i drift.

► Elsäkerheten för tvättmaskinen kan endast garanteras om den är ansluten till en jordad säkerhetsbrytare. Det är väldigt viktigt att dessa grundläggande säkerhetsföreskrifter granskas, och i tveksamma fall kontrolleras av en fackman. Miele ansvarar inte för skador som förorsakats av saknad eller felaktigt installerad jordad säkerhetsbrytare.

► Ej fackmässigt utförda reparationer kan innebära allvarlig fara för användaren, för vilket tillverkaren inte tar något ansvar. Reparationer får endast utföras av fackmän auktoriserade av Miele, i annat fall kan inte garantibestämmelserna åberopas vid efterföljande skador.

► Gör inga ändringar på tvättmaskinen som inte uttryckligen har godkänts av Miele.

► Vid fel på tvättmaskinen, vid rengöring och skötsel ska strömmen till tvättmaskinen brytas. Den är endast skild från elnätet i något av följande fall:

- kontakten är utdragen,
- huvudströmmen är avstängd eller,
- säkringen är urskruvad eller frånslagen.

Du hittar mer information i avsnittet "Installation – Elanslutning".

► Tvättmaskinen får endast anslutas till vattentillförsel med medföljande slangar. Gamla slangar får inte återanvändas. Kontrollera slangarna med jämna mellanrum. Då kan du i god tid byta ut slangsatser och förhindra vattensskador.

► Om läckage uppstår ska orsaken fastställas innan tvättmaskinen får användas vidare. Skilj omedelbart tvättmaskinen från elnätet vid vattenläckage!

- ▶ Defekta delar får endast bytas ut mot originaldelar från Miele. Endast för dessa delar garanterar Miele att alla säkerhetskrav uppfylls.
- ▶ För denna tvättmaskin gäller reglerna och föreskrifterna i den tyska lagstadgade olycksfallsförsäkringen (DGUV). Det rekommenderas att genomföra kontrollerna som krävs i föreskrifterna i den tyska lagstadgade olycksfallsförsäkringen – DGUV 100-500/kapitel 2.6/avsnitt 4. Kontrollboken som krävs för kontrolldokumentationen är tillgänglig via Miele service.
- ▶ Se avsnitten “Uppställning och anslutning” och “Tekniska data”.
- ▶ Nätkontakterna till tvättmaskinen måste vara konstant tillgängliga så att strömmen till produkten när som helst kan brytas.
- ▶ Vid fast anslutning måste strömmen kunna brytas allpoligt på uppställningsplatsen.
- ▶ Om det finns en fast elanslutning måste strömmen till tvättmaskinen kunna brytas via en allpolig strömbrytare. Strömbrytaren måste finnas i tvättmaskinens omedelbara närhet och alltid vara tydligt igenkännbar och lätt och komma åt.

Användning

- ▶ Maximal tvättmängd för PWM 509 är 9,0 kg (torr tvätt). Maximal tvättmängd för PWM 511 är 11,0 kg (torr tvätt).
- De delvis mindre mängderna tvätt som kan tvättas för enstaka program hittar du i avsnittet “Programöversikt”.
- ▶ Ta bort transportsäkringen innan du tar tvättmaskinen i drift (se avsnittet “Installation”, avsnittet “Ta bort transportsäkringen”). Om transportsäkringen inte är borttagen kan den vid centrifugering skada tvättmaskinen och möbler/maskiner som står i närheten.
 - ▶ Försök inte att öppna luckan med våld. Tvättmaskinens lucka kan bara öppnas när ett meddelande visas om detta i displayen.
 - ▶ Den svängande enheten på maskinen får inte tryckas bakåt när maskinen är igång.
 - ▶ När du stänger luckan finns det risk för att du klämmer dig eller skär dig mellan ramen till luckan och trumman.
Varning: luckan låses automatiskt när tvättmaskinen startar.
 - ▶ Stäng vattenkranen om tvättmaskinen ska stå oanvänd en längre tid (exempelvis vid semester), särskilt om det inte finns någon golvvBrunn i närheten av tvättmaskinen.
 - ▶ Se till att inga föremål som inte hör hemma i tvättmaskinen hamnar där som till exempel spikar, nålar, mynt och så vidare. Sådana föremål kan förstöra maskinen (till exempel tvättvattenbehållaren, tvättrumman). Skadade delar i tvättmaskinen kan också göra att textilierna går sönder.

► Vid rätt tvättmedelsdosering är det inte nödvändigt att avkalka tvättmaskinen. Om behovet ändå skulle uppstå ska du använda ett speciellt avkalkningsmedel med korrosionsskydd. Sådana specialavkalkningsmedel kan du köpa hos Miele's återförsäljare eller hos Miele's reservdelsavdelning. Följ noga anvisningarna på förpackningen.

► Textilier som har behandlats med rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel måste sköljas noggrant i rent vatten innan de tvättas. Under detta får rester av lösningsmedel bara ledas till avloppsvattnet under beaktande av lokala föreskrifter.

► Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel (till exempel kemiskt ren bensin) i tvättmaskinen. Maskindelar kan ta skada och giftig ånga kan bildas. **Risk för brand och explosion!**

► Förvara eller använd inte bensin, fotogen eller andra lättantändliga ämnen i närheten av tvättmaskinen. Använd inte tvättmaskinens ovansida som avställningsyta.

Risk för brand och explosion!

► Förvara inga kemikalier (flytande tvättmedel, andra tvättmedel) på tvättmaskinens ovansida. Dessa kan orsaka färgförändringar eller lackskador. Torka omedelbart bort kemikalier som hamnat på ytan med hjälp av en blöt trasa.

► Textilfärg måste vara lämplig för användning i tvättmaskin. Det är viktigt att följa tillverkarens användningsanvisningar.

► Avfärgningsmedel innehåller svavel och kan orsaka korrosion. Av den anledningen får avfärgningsmedel inte användas i tvättmaskinen.

► Undvik att ytor av rostfritt stål kommer i kontakt med flytande rengörings- eller desinfektionsmedel som innehåller klor eller natriumhypoklorit. Dessa medel kan orsaka korrosion på rostfritt stål. Aggressiva klorblekningsångor kan också orsaka korrosion. Förvara därför inte öppna behållare med dessa medel i omedelbar närhet av maskinen.

► Tvättmaskinen får varken rengöras med högtryckstvätt eller spolas av med vatten.

Klor och skador på tvättmaskinens olika delar

► Med ökad användning av klor ökar risken för att delar av tvättmaskinen tar skada.

► Användning av klorhaltiga medel som natriumhypoklorit och pulverformad klorblekning kan förstöra skyddsskiktet på rostfritt stål och orsaka korrosion på komponenterna. Undvik därför medel som innehåller klor. Använd istället syrebaserade blekmedel.

Om blekmedel med klor ändå används är det viktigt att alltid genomföra ett antikloreringssteg. Annars kan såväl komponenter i tvättmaskinen som tvätten skadas svårt.

► Antiklorbehandlingen måste utföras direkt efter klorblekningen. För antiklorbehandlingen passar väteperoxid eller syrebaserade tvättmedel och blekmedel. Vattnet får inte släppas ut emellan.

Vid en behandling med tiosulfat kan det bildas gips, särskilt vid användning av hårt vatten. Gipset kan samlas i tvättmaskinen eller orsaka beläggningar på tvätten. Behandlingen med väteperoxid är att föredra framför en behandling med tiosulfat, eftersom väteperoxid stöder neutraliseringsprocessen för klor.

Exakta doseringsmängder och behandlingstemperaturer ska ställas in och kontrolleras på plats enligt doseringsrekommendationen från tillverkaren av tvättmedlet och hjälpmedlet. Det är även viktigt att testa att det inte finns kvar rester av aktivt klor i tvätten.

Tillbehör

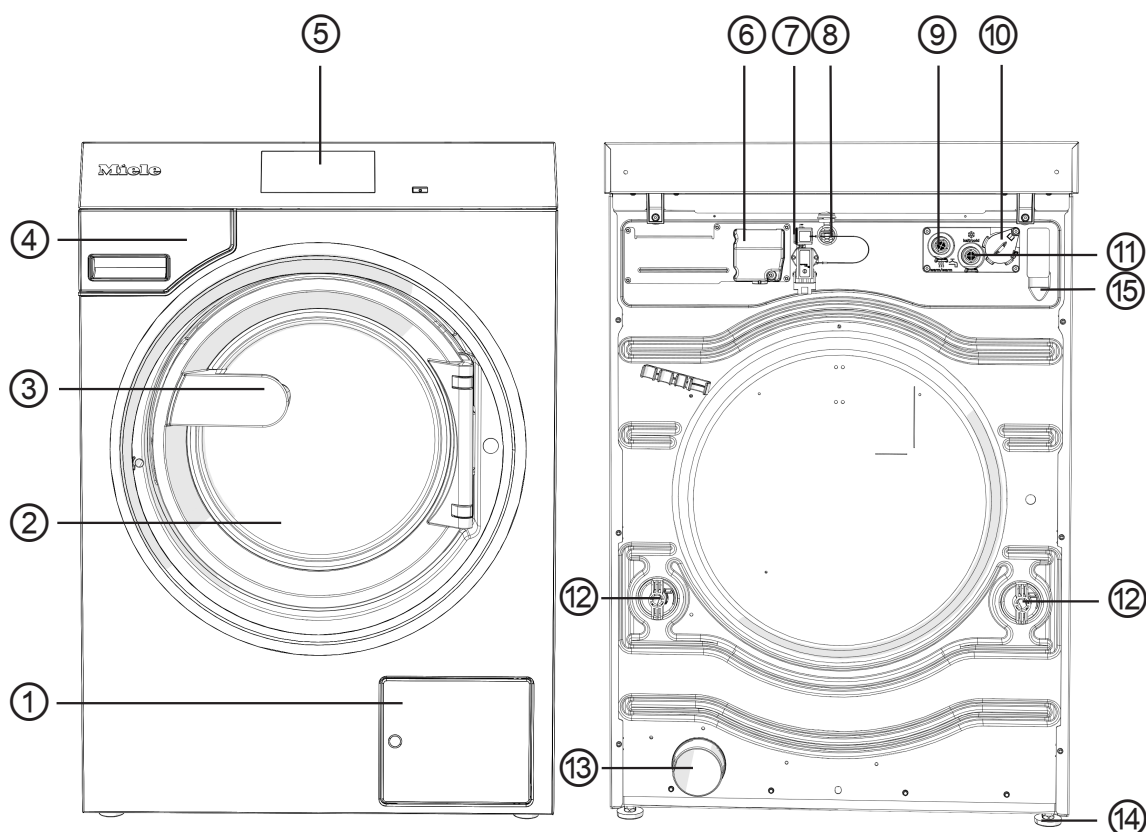
► Endast tillbehör som uttryckligen har godkänts av Miele får användas. Om ej godkända tillbehör används gäller inte längre garanti och/eller produktansvar och Miele kan inte längre garantera att säkerhetsbestämmelserna uppfylls.

Hantering av uttjänt maskin

► Se till att göra lucklåset obrukbart innan tvättmaskinen lämnas in för omhändertagande/skrotning. Därmed förhindras att barn som leker råkar låsa in sig och därmed utsätts för livsfara.

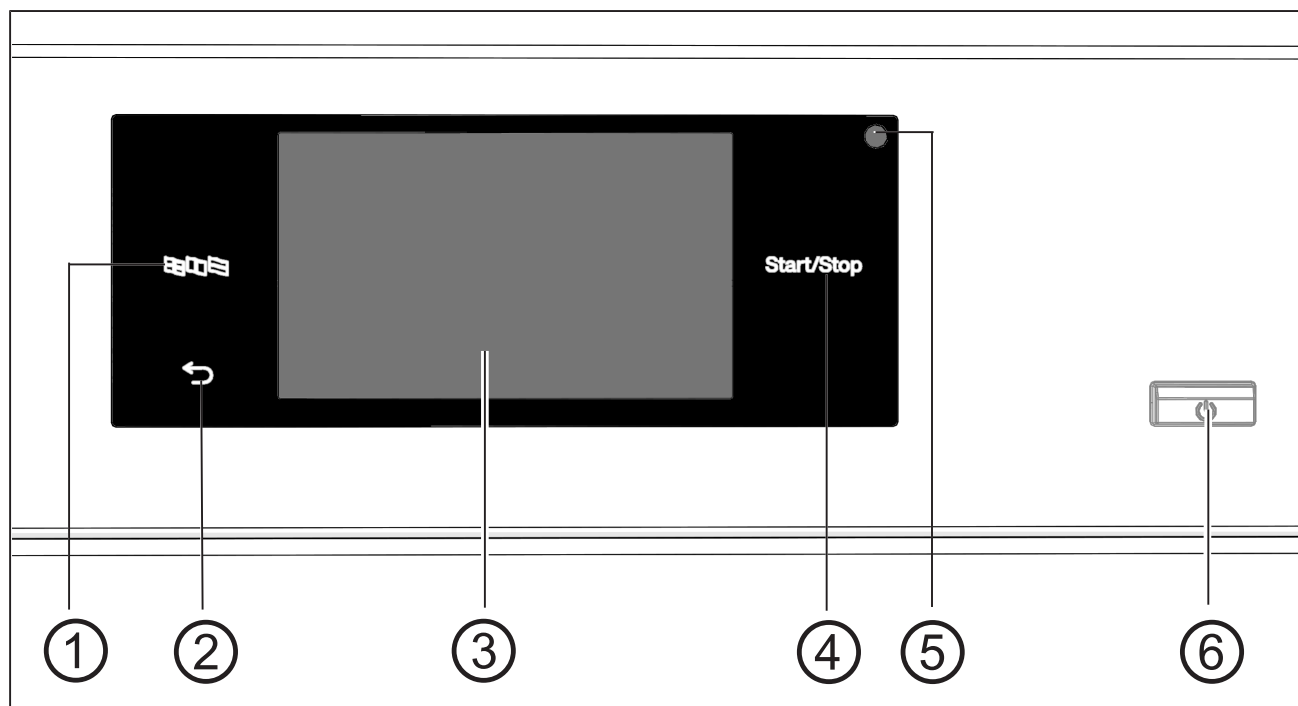
Miele tar inget ansvar för skador som har uppstått på grund av att säkerhetsanvisningarna och varningarna inte har följts.

Beskrivning av tvättmaskinen



- ① Lucka till avloppsfilter och avloppspump respektive avloppsventil
- ② Lucka
- ③ Handtag
- ④ Tvättmedelsbehållare
- ⑤ Display (mer information hittar du i avsnittet “Styrning”)
- ⑥ Elanslutning
- ⑦ Gränssnitt för Connector Box (anslutningsbox)
- ⑧ Gränssnitt för LAN
- ⑨ Varmvattenanslutning
- ⑩ Gränssnitt för extern dosering
- ⑪ Kallvattenanslutning
- ⑫ Transportsäkring
- ⑬ Vattenavlopp (för variant avloppsventil)
- ⑭ Skruvfötter, justerbara (4 stycken)
- ⑮ Anslutning avloppsslang (för variant avloppspump)

Manöverpanel



① **Touchknapp Språk**

Val av aktuellt användarspråk.
Efter programslut visas åter ursprungligt användarspråk.

② **Touchknapp Tillbaka**

Går tillbaka en nivå i menyn.

③ **Touchdisplay** med systemspecifika symboler

④ **Touchknapp Start/Stop**

Startar det valda programmet och stoppar ett pågående program. När touchknappen blinkar kan det valda programmet startas.

⑤ **Optiskt gränssnitt**

För Miele service.

⑥ **Knapp**

För att starta och stänga av tvättmaskinen.

Touchknappar och touchdisplay

Touchknapparna ,  och *Start/Stop* liksom indikeringarna i displayen reagerar på beröring. Varje knapptryck bekräftas med en ljudsignal. Du kan ställa in och stänga av ljudstyrkan (se avsnittet “Användarnivå”).

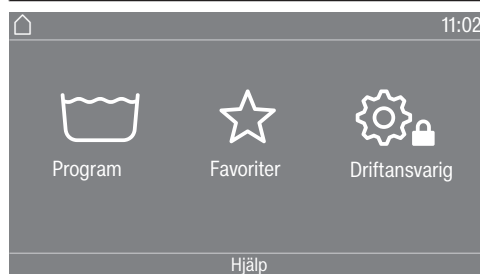
Manöverpanelen med touchknapparna och touchdisplayen kan repas av spetsiga eller vassa föremål som exempelvis pennor. Rör endast med fingrarna vid manöverpanelen.

Huvudmeny

När du har startat tvättmaskinen visas huvudmenyn i displayen.

Från huvudmenyn kommer du till alla viktiga undermenyer.

Genom att trycka på touchknappen  kommer du alltid tillbaka till huvudmenyn. Tidigare inställda värden sparas inte.



Menyn Program

I denna meny kan du välja tvättprogram.

Menyn Favoriter

I denna meny kan du välja ett program från totalt 24 favoritprogram. Tvättprogrammen i menyn Favoriter kan anpassas och sparas av användaren (se avsnittet Driftansvarigs nivå, Favoritprogram).

Driftansvarig

På användarnivån kan du anpassa tvättmaskinens elektronik till olika krav (se avsnittet “Användarnivå”).

Exempel på användning

Urvalslistor

Menyn “Program” (enkelt val)



Du kan bläddra till vänster eller höger genom att dra fingret över bildskärmen. Lägg fingret på touchdisplayen och dra fingret i önskad riktning.

Den orangea bildmenyn visar att det finns flera valmöjligheter.

Tryck på det programnamn du vill välja.

Displayen växlar till basmenyn för det valda programmet.

Menyn “Tillval” (fler val)

För att komma till nivån för val av Tillval behöver du först välja ett program, till exempel Vittvätt.



Tryck på ett eller flera *Tillval* för att välja de du vill använda.

Valda *Tillval* markeras med orange.

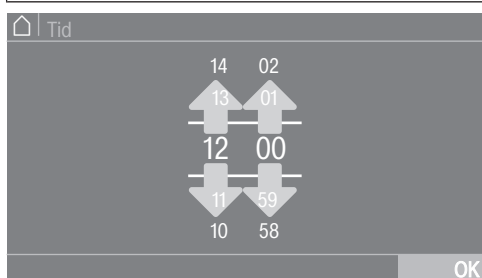
För att välja bort ett *Tillval* trycker du åter på *Tillval*.

Med symbolen *OK* aktiveras markerade *Tillval*.

Ställa in olika värden

I en del menyer kan olika värden ställas in.

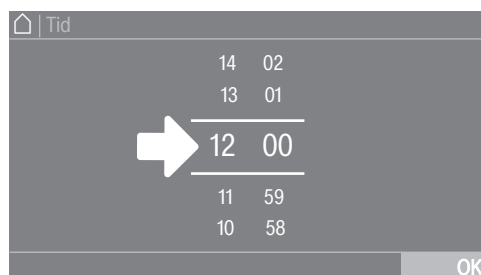
I följande exempel görs inställningen av klockan. I avsnittet “Driftansvarigs nivå” beskrivs hur du kommer till denna nivå.



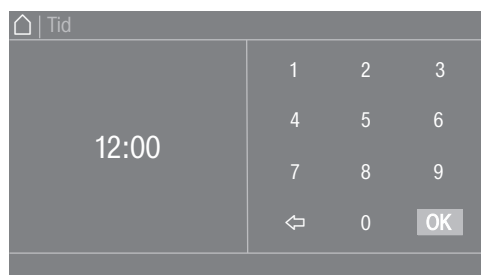
Ange siffror genom att dra fingret uppåt eller neråt.

Lägg fingret på siffran som ska ändras och dra fingret i önskad riktning. Med symbolen *OK* sparas det inställda värdet.

Tips! I vissa inställningar kan även ett värde ställas in med ett sifferblock.



Trycker du bara kort på siffrorna mellan de två linjerna så visas knappsatsen.



När du har angett ett giltigt värde markeras symbolen OK grönt.

Rullgardinsmeny

I följande exempel visas indikeringen till ett pågående tvättprogram. I avsnittet "Programstart – Programslut" beskrivs hur du kommer till denna nivå.



Om en orange stapel visas i mitten av den övre skärmkanten, så kan du öppna rullgardinsmenyn. Tryck på stapeln och dra fingret neråt på displayen.

Lämna meny nivå

- Tryck på symbolen ↶ för att komma till tidigare bild.

Inmatningar som du har gjort men inte bekräftat med **OK** sparas inte.

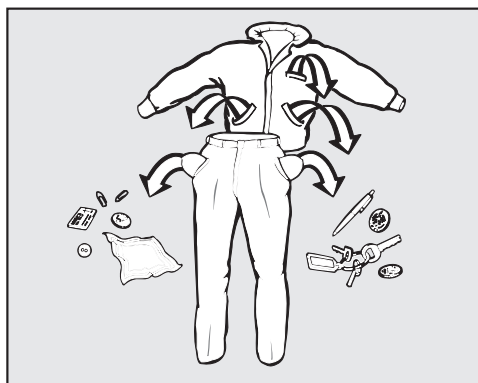
Visa hjälp

På några menyer visas Hjälp i den nedre raden i displayen.

- Tryck på urvalsområdet Hjälp för att visa indikeringarna.
- Tryck på urvalsområdet Stäng för att återvända till tidigare skärm.

Förbereda tvätten

Tömma fickor



- Töm alla fickor.



Skador på grund av främmande föremål.

Föremål (exempelvis mynt, spikar och gem) kan skada textilier och maskindelar.

Kolla igenom kläderna så att det inte finns några föremål i fickorna, och ta i så fall bort dem.

Sortera tvätten

- Sortera textilierna efter färg och tvättrådets symboler.

Förbehandla fläckar

- Ta om möjligt bort eventuella fläckar från textilier innan du tvättar dem i maskinen. Badda fläckarna med en trasa som inte färgar av sig.

⚠ Skador på grund av rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel. Kemiskt ren bensin, fläckborttagningsmedel m.m. kan skada plastdelar. Om du behandlar textilier med rengöringsmedel, se till att rengöringsmedlet inte kommer i kontakt med några plastdelar.

⚠ Explosionsrisk på grund av rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel. Vid användning av rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel kan en explosiv blandning uppstå. Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel i tvättmaskinen.

Allmänna tips

- Tvätta inte textilier som är märkta med tål ej tvätt (skötselsymbol )
- Avlägsna gardinrullar och blyband före tvätt eller lägg dem i en tvättpåse.
- Avlägsna eller sy fast behåbyglar som har lossnat.
- Vänd kläderna ut och in om klädtillverkaren rekommenderar det.
- Stäng blixtlås, hyskor och hakar före tvätt.
- Stäng, om möjligt, större textilier som påslakan och örngott så att inte mindre plagg hamnar i dessa.
- Mer tips hittar du i dokumentet "Programöversikt".

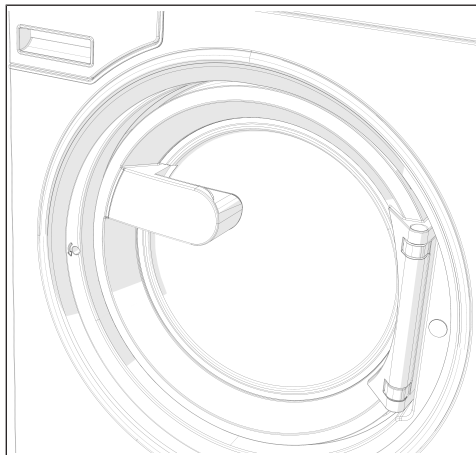
Lägga i tvätt och starta tvättmaskinen

Lägga i tvätt

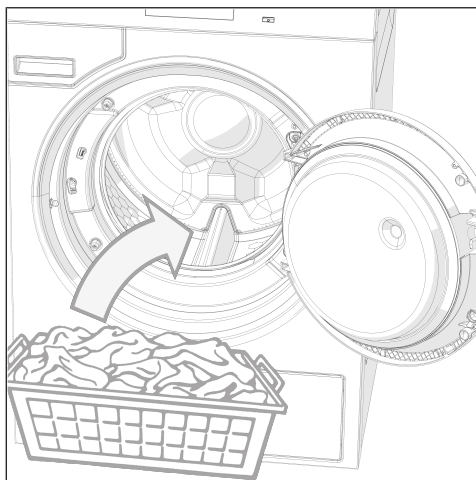
- Förbered tvättmaskinen.
- Starta tvättmaskinen med knappen .

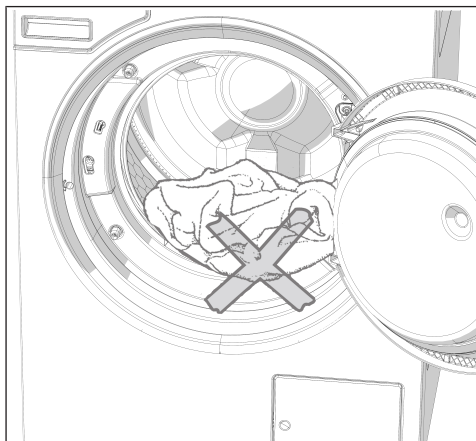
Välkomstbilden tänds.

- Öppna luckan med handtaget.

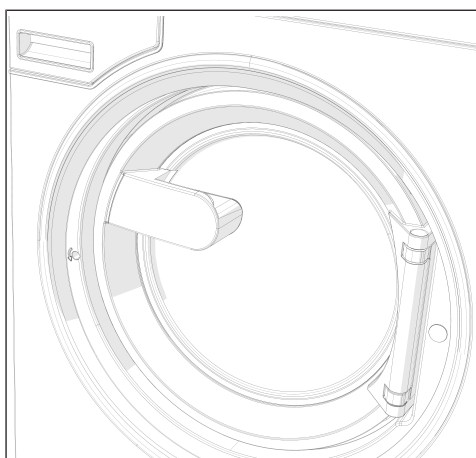


- Lagg i tvätten ovikt och löst i trumman.





⚠ Se till att ingen del av tvätten kläms fast mellan luckan och påfyllningsöppningen.

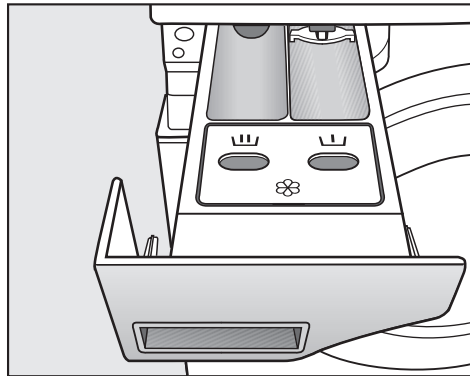


■ Stäng luckan genom att trycka igen den.

Luckan snäpper på plats, men är ännu inte ordentligt låst. Luckan låses automatiskt när tvättmaskinen startar.

Tvätta med tvättmedelsbehållare

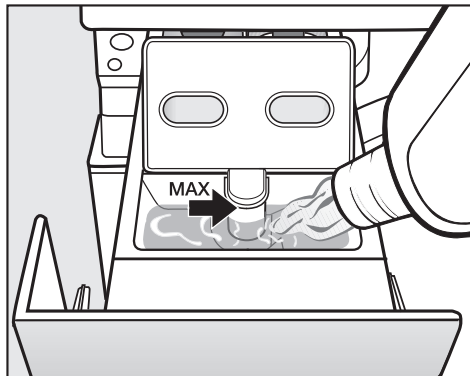
Tillsätta tvättmedel via tvättmedelsbehållaren



- Dosera pulvertvättmedel för huvudtvätten i fack  för standardprogrammen. Om du använder tvättmedel för förtvätt ska det tillsättas i fack , och sköljmedel i det främre facket .

Separat sköljning med sköljmedel eller formsköljmedel

- Välj programmet Extra sköljning.
- Ändra centrifugeringsvarvtal om det skulle behövas.



- Fyll på sköljmedel, formsköljmedel eller flytande stärkmedel i facket . **Beakta den maximala påfyllnadsmängden.**
- Tryck på knappen *Start/Stop*.

Separat sköljning med stärkmedel

- Dosera och förbered stärkmedlet enligt anvisningarna på förpackningen.
- Välj programmet Stärkning.
- Fyll på stärkmedel i facket .
- Tryck på knappen *Start/Stop*.

Tips! Rengör tvättmedelsbehållaren om stärkmedel doseras automatiskt flera gånger.

Användning av färg-/avfärgnings- och avkalkningsmedel

Färg-/avfärgningsmedel och avkalkningsmedel måste vara lämpliga för användning i tvättmaskiner. Det är viktigt att följa tillverkarens användningsanvisningar.

Tvättmedelsdoser- ring

Tvättmedelsdose-
ring

Undvik överdosering då det ofta leder till ökad skumbildning.

- Använd inga tvättmedel som bildar mycket skum.
- Beakta tvättmedelstillverkarens anvisningar.

Doseringsmängden beror på:

- tvättmängden,
- vattnets hårdhetsgrad.
- hur smutsig tvätten är.

Tvättmedel dose-
ringsmängd

Beakta vattnets hårdhetsgrad och följ anvisningarna på tvättmedels-
förpackningen.

Vattenhårdhet

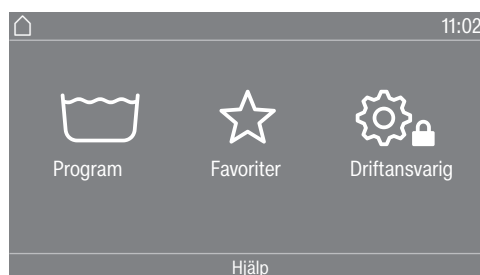
Hårdhetsområden	Total hårdhet i mmol/l	Tyska - hårdhetsgrader °dH
mjukt (I)	0–1,5	0–8,4
medel (II)	1,5–2,5	8,4–14
hårt (III)	över 2,5	över 14

Det lokala vattenverket ger upplysning om vattnets hårdhetsgrad.

Välja program

Program

Det finns olika sätt att välja program:



Du kan välja ett program i menyn Program.

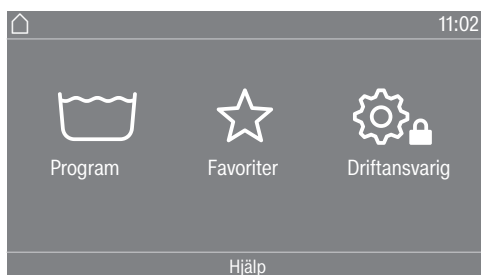
- Tryck på urvalsområdet Program.



- Bläddra i displayen till höger tills önskat program visas.
 - Tryck på de systemspecifika symbolerna i touchdisplayen.
- Displayen växlar till basmenyn för det valda tvättprogrammet.

Favoriter

Du kan också välja ett program i menyn Favoriter.



- Tryck på urvalsområdet Favoriter.



- Bläddra i displayen till höger tills önskat program visas.
 - Tryck på de systemspecifika symbolerna i touchdisplayen.
- Displayen växlar till basmenyn för det valda tvättprogrammet.

I favoritprogrammen är de flesta programinställningarna redan valda och kan inte ändras.

Välja programinställningar

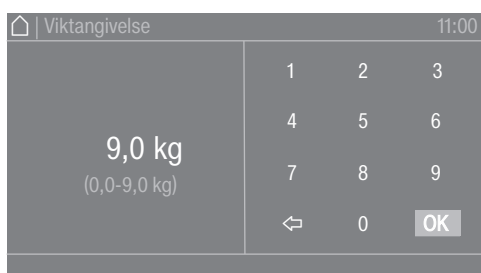
Välja tvättmängd

I vissa program kan du ange tvättmängd. Detta låter dig använda en extern dosering beroende på tvättmängd, och ett anpassat programförlopp.

- Tryck på urvalsområdet Vikt (kg).



- Ange ett giltigt värde för tvättmängden.



- Tryck på symbolen OK.
- Displayen växlar till menyn Översikt.

Välja temperatur

Du kan ändra ett tvättprograms förvalda temperatur.

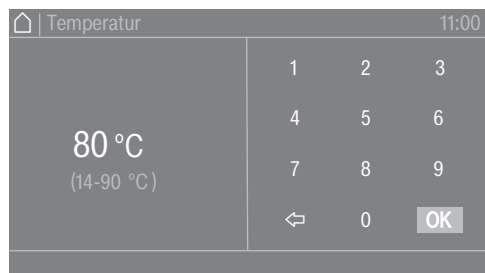
- Tryck på urvalsområdet Temperatur (°C).



- Välj önskad temperatur från de förinställda värdena.

Displayen växlar tillbaka till menyn Översikt.

Om du väljer urvalsområdet Ställ in mer exakt kan du direkt ställa in fler temperaturer inom det tillgängliga temperaturområdet.



- Välj önskat värde med hjälp av knapparna.

- Tryck på symbolen OK.

Displayen växlar tillbaka till menyn Översikt.

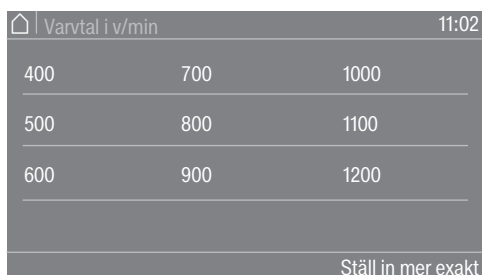
Temperaturen kan bara ställas in inom det angivna området under den aktuella inställningen, till exempel (14–90 °C).

**Välja centrifuge-
ringsvarvtal**

Du kan ändra ett tvättprograms förinställda centrifugeringsvarvtal.

- Tryck på urvalsområdet Varvtal (v/min).

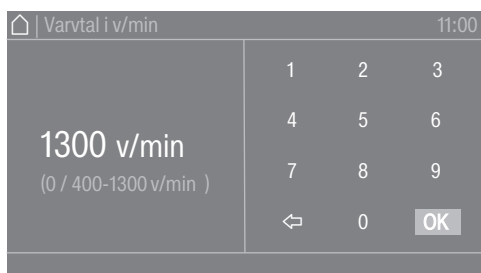




- Välj önskat centrifugeringsvarvtal från de förinställda värdena.

Displayen växlar tillbaka till menyn Översikt.

Om du väljer urvalsområdet Ställ in mer exakt kan du direkt ställa in fler centrifugeringsvarvtal inom det tillgängliga centrifugeringsområdet.



- Välj önskat värde med hjälp av knapparna.
- Tryck på symbolen OK.

Displayen växlar tillbaka till menyn Översikt.

Centrifugeringsvarvtal kan bara ställas in inom det angivna området under den aktuella inställningen, till exempel (0/400–1300 v/min).

Välja tillval

I vissa tvättprogram kan du välja tillvalsfunktioner.

- Tryck på urvalsområdet Tillval.



- Välj ett eller flera tillval.
- Tryck på symbolen OK.

Displayen växlar till menyn Översikt.

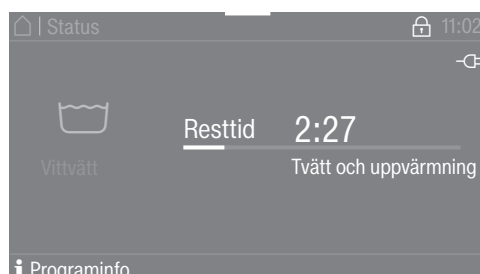
Programstart – Programslut

Starta program

När ett program kan startas så börjar touchknappen *Start/Stop* blinka.

- Tryck på touchknappen *Start/Stop*.

Luckan spärras (symbolen ) och tvättprogrammet startar.

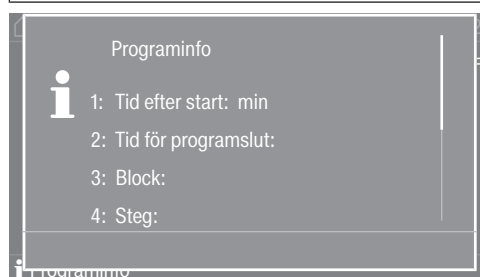


Tips! I rullgardinsmenyn kan du visa den valda temperaturen, centrifugeringsvarvtalet och valda tillvalsfunktioner.

Om en tid för Senare start (⌚ Timer) är vald visas denna nere till vänster i displayen.



När du väljer urvalsområdet  Programinfo visas all programrelevant information.



När tiden har räknats ner eller direkt efter start står programtiden i displayen. Dessutom visas programförloppet i displayen.

Beroende på vald inställning på användarnivån respektive i programmet byter produkten till skrynkelskyddet efter programslut. Luckan fortsätter att vara låst. Luckan kan när som helst låsas upp med knappen *Start/Stop*.

Ta ut tvätten

- Öppna luckan.
- Ta ut tvätten.

Tvätt som inte har tagits ut kan krympa vid nästa tvätt eller färga av sig på annan tvätt.
Ta ut all tvätt ur trumman.

sv - Styrning

- Kontrollera att inga föremål har fastnat i tätningssringen vid luckan.
- Stäng av tvättmaskinen med knappen .

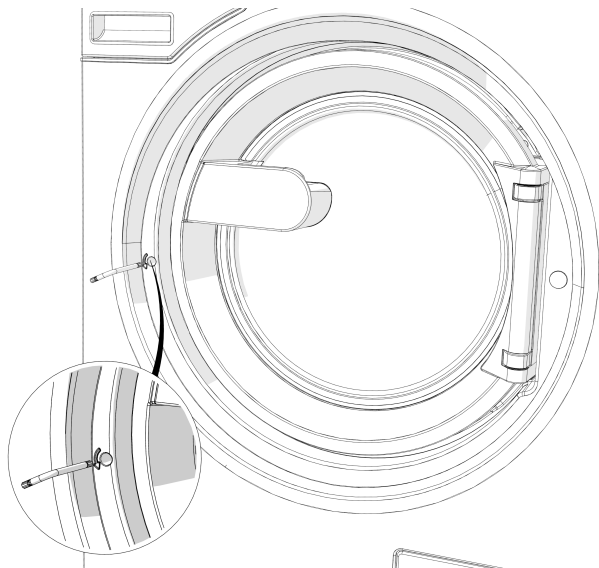
Tips! Låt tvättmedelsbehållaren vara lite öppen så att den kan torka.

Hur man klarar av mindre störningar själv

Nödupplåsning av luckan i händelse av strömavbrott

Luckan kan inte öppnas.

⚠ Obs! Du kan göra dig illa eller skålla dig på den roterande trumman.
Innan du sätter dit torxnyckeln: Se till att maskinen är strömlös, att trumman står stilla och att inget vatten finns i maskinen.



- Använd en torxnyckel T 40 för att vrida den insexformade upplåsningsskruven två hela varv **moturs (vänster)**.

Tips! Tryck samtidigt på luckan för att underlätta vridningen av nödöppnaren.

Upplåsningsskruven ligger mitt emot luckans stopplats i höjd med luckhandtaget (se bild).

Upplåsningsskruven får aldrig vrida medurs.
Skador på lucklåset.

Vridmotståndet minskar märkbart. Om upplåsningsskruven kan röra sig fritt är luckan olåst.

Tips! Ingen tillbakadragning av upplåsningsskruven krävs.

Luckan kan nu öppnas.

Miele service

Kontakta Miele service vid eventuella fel.

Miele service behöver modell, serienummer (SN) och materialnummer (m-nr). Båda dessa uppgifter finns på typskylten. Typskylten ser du upptill i öppningen när luckan är öppen eller upptill på tvättmaskinens baksida:

sv - Hur du klarar av mindre fel själv

Model			
SN:	/ 0 0 0 0 0 0 0 0		
Art.-Nr.		Mat -Nr.	
IBN			

Symbolbild

Informera även Miele service om vilket felmeddelande som står på displayen.

Vid byte av någon del får endast originalreservdelar användas (uppge alltid maskinmodell, serienummer (SN) och materialnummer (m-nr) vid beställning av reservdelar).

Hjälp vid störningar

Du kan själv åtgärda de flesta fel och störningar som uppstår vid daglig användning av din produkt. I många fall kan du då spara tid och kostnader eftersom du inte behöver kontakta Miele service.

Nedanstående tabeller är till hjälp för att hitta orsaken till ett fel och åtgärda det. Tänk på att:

⚠ Reparationer av elektriska apparater får endast utföras av en fackman. Ej fackmässigt utförda reparationer kan innebära allvarlig fara för användaren.

Det går inte att starta något tvättprogram

Problem	Orsak och åtgärd
Displayen förblir släckt och touchknappen <i>Start/Stop</i> lyser eller blinkar inte.	Tvättmaskinen har ingen ström. ■ Kontrollera att tvättmaskinen är inkopplad. ■ Kontrollera att tvättmaskinen är ansluten till eluttaget. ■ Kontrollera om säkringen på uppställningsplatsen är hel.
	Tvättmaskinen har stängts av automatiskt för att spara energi. ■ Koppla in tvättmaskinen igen med knappen .
I displayen visas: F -fel på lås. Det går att fortsätta med knappen "Start/Stop".	Luckan är inte helt låst. Låsningen för luckan kunde inte hakas i. ■ Stäng luckan igen. ■ Starta programmet på nytt. Om felmeddelandet visas igen, kontakta Miele service.
Vid val av programmet Centrifugering startar inte programmet.	Den första idrifttagningen har inte utförts. ■ Genomför den första idrifttagningen på det sätt som beskrivs i avsnittet med samma namn.
Displayen är släckt och touchknappen <i>Start/Stop</i> blinkar långsamt.	Displayen släcks automatiskt för att spara energi. ■ Tryck på en knapp. Displayen tänds igen.

sv - Hur du klarar av mindre fel själv

Programavbrott och felmeddelande

Problem	Orsak och åtgärd
 F - Fel vattenavlopp. Om maskinen inte startar, kontakta service.	Vattenavloppet är blockerat eller påverkas av andra faktorer. Avloppsslangen ligger för högt. ■ Rengör avloppsfiltret och avloppspumpen. ■ Maximal tillåten pumphöjd är 1 meter.
 F - Fel vattentillopp. Om det inte går att starta maskinen, kontakta service.	Vattentilloppet är spärrat eller påverkas av andra faktorer. ■ Kontrollera att vattenkranen är tillräckligt öppen. ■ Kontrollera om tilloppsslangen är böjd.
	Vattentrycket är för lågt. ■ Aktiviera inställningen Lågt vattentryck (se avsnittet "Användarnivå – Lågt vattentryck").
	Silarna i vattentilloppet är igensatta. ■ Rengör silarna (se avsnittet "Rengöring och skötsel – Rengöra silarna").
 Desinfektionstemperaturen är för låg.	Den temperatur som krävs för desinfektion uppnåddes inte under desinfektionsprogrammet. ■ Tvättmaskinen har inte genomfört en korrekt desinfektion. ■ Starta programmet på nytt.
 Fel F. Vid misslyckad omstart, kontakta Miele service.	Ett fel föreligger. ■ Skilj tvättmaskinen från elnätet. ■ Vänta minst 2 minuter innan du ansluter tvättmaskinen till elnätet igen. ■ Sätt på tvättmaskinen igen. ■ Starta programmet på nytt. Om felmeddelandet visas igen, kontakta Miele service.

I displayen visas ett felmeddelande

Problem	Orsak och åtgärd
i Doseringsbehållare tom	En av tvättmedelsbehållarna för den externa doseringen är tom. ■ Fyll på tvättmedelsbehållaren.
i Hygien info: starta program med minst 60°C	Vid den sista tvätten valdes ett tvättprogram med en temperatur lägre än 60 °C eller programmet <i>Tömning/centrifugering</i> . ■ Starta ett program med minst 60 °C eller programmet Maskin- rengöring.
i F - Fel vattentillopp. Om det inte går att starta maskinen, kontakta service.	Varmvattentilloppet är spärrat eller påverkas av andra faktorer. ■ Kontrollera att varmvattenkranen är tillräckligt öppen. ■ Kontrollera om tilloppsslangen är böjd.
i Tvätten blev inte optimalt centrifugerad	Under slutcentrifugeringen uppnåddes inte det inställda centrifugeringsvarvtalet på grund av en för stor obalans. ■ Kontrollera att tvättmaskinen står lodrätt. ■ Starta en ny centrifugering.
i Maskinen är otät	Tvättmaskinen eller avloppsventilen är otät. ■ Stäng vattenkranen. ■ Kontakta kundtjänst.

sv - Hur du klarar av mindre fel själv

Tvättresultatet blir inte helt bra

Problem	Orsak och åtgärd
Tvätten blir inte ren med flytande tvättmedel.	Flytande tvättmedel innehåller inget blekmedel. Fläckar av frukt, kaffe och te går inte alltid bort. ■ Använd pulvertvättmedel som innehåller blekmedel. ■ Fyll på fläckborttagningsmedel i facket  och flytande tvättmedel i en doseringsboll. ■ Blanda aldrig flytande tvättmedel och fläckborttagningsmedel i tvättmedelsbehållaren.
Det sitter vita tvättmedelsliknande partiklar på de mörka, tvättade plaggen.	Tvättmedel innehåller vattenolösliga komponenter (zeoliter) för avhärdning. Dessa har fastnat på textilierna. ■ Försök att ta bort resterna med en borste när textilierna/plaggen har torkat. ■ Tvätta mörka textilier med ett tvättmedel utan zeoliter framöver. Flytande tvättmedel innehåller för det mesta inga zeoliter.
Textilier med svåra fettfläckar blir inte helt rena.	■ Välj ett program med förtvätt. Kör förtvätten med flytande tvättmedel. ■ Fortsätt att använda vanligt pulvertvättmedel till huvudtvätten.
	För hårt smutsade skyddskläder rekommenderas tvättmedel med fettlösande egenskaper. Kontrollera med återförsäljare av tvätt- och rengöringsmedel.
Det sitter kvar grå elastiska partiklar på de tvättade plaggen.	Tvättmedelsdoseringen var för låg. Tvätten var hårt smutsad med fett (till exempel olja, salva). ■ Tillsätt antingen mer tvättmedel eller använd flytande tvättmedel. ■ Låt tvättmaskinen köra ett tvättprogram i 60 °C med flytande tvättmedel utan tvätt före nästa tvättomgång.

Allmänna problem med tvättmaskinen

Problem	Orsak och åtgärd
Tvättmaskinen står inte still under centrifugeringen.	Maskinfötterna står inte jämnt och är inte åtdragna. ■ Rikta tvättmaskinen och dra åt maskinfötterna.
Det hörs ovanliga ljud vid tömningen.	Inget fel. Sörplande ljud i början och i slutet av tömningen är normalt.
Det blir kvar tvättmedel i tvättmedelsbehållaren.	Vattentrycket är otillräckligt. ■ Rengör vattentilloppsfiltren.
	Pulvertvättmedel i kombination med avhärtningsmedel tenderar att klibba. ■ Rengör tvättmedelsbehållaren och tillsätt i fortsättningen tvättmedel först och sedan avhärtningsmedel i facket.
Allt sköljmedel spolats inte in eller för mycket vatten blir kvar i facket ☹.	Sughäverten sitter inte korrekt eller är igensatt. ■ Gör rent sughäverten, se avsnittet "Rengöring och skötsel" under "Rengör tvättmedelsbehållaren."
I displayen visas ett främmande språk.	Språkställningen har ändrats. ■ Stäng av tvättmaskinen och starta den sedan igen. I displayen visas det inställda användarspråket.
	Användarspråket har ändrats. ■ Ställ in önskat språk (se avsnittet "Användarnivå – Språk").
Tvättmaskinen har inte centrifugerat tvätten som vanligt. Den är fortfarande blöt.	Vid slutcentrifugeringen blev obalansen för stor och varvtalet reducerades automatiskt. ■ Tvätta gärna stora och små textilier tillsammans för att få en bättre fördelning av tvätt i trumman.
Trumman står stilla men programmet fortsätter.	Fel under programförloppet ■ Stäng av tvättmaskinen med knappen ① och starta den sedan igen. ■ Följ meddelandet i displayen. ■ Tryck på knappen <i>Start/Stop</i> . Trumman roterar åter och programmet fortsätter.

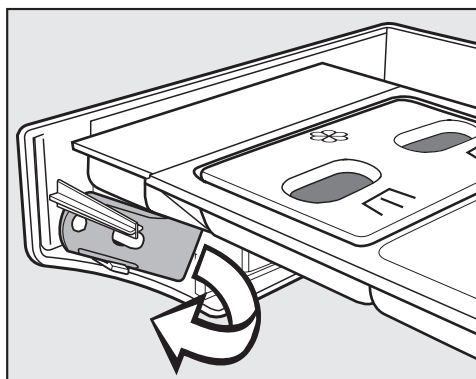
sv - Hur du klarar av mindre fel själv

Luckan kan inte öppnas

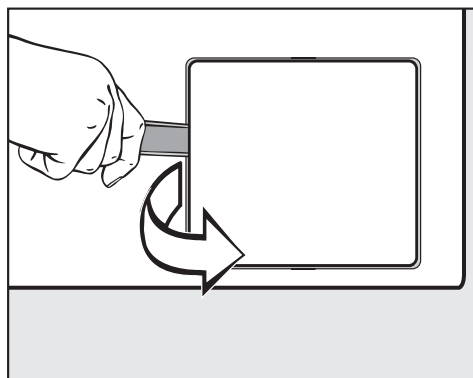
Problem	Orsak och åtgärd
Luckan kan inte öppnas.	Tvätttrumman är spärrad under tvättförloppet. ■ Tryck på touchknappen <i>Start/Stop</i>. ■ Välj Program- avbrott eller Lägg i tvätt i efterhand. Luckan låses upp och kan öppnas.
	Det är vatten i tvätttrumman och tvättmaskinen kan inte tömmas. ■ Rengör avloppssystemet enligt avsnittet “Öppna luckan vid igensatt avlopp och/eller strömavbrott”.
Vid programslut eller efter ett programavbrott visar displayen Avkylning eller Komfortkylning i displayen.	Som-skydd-mot-skållning-kan-luckan-inte-öppnas-om-vattentemperaturen-överstiger-55 °C. ■ Vänta tills temperaturen i trumman har sjunkit och meddelandet i displayen har försvunnit.
I displayen visas: F - fel på låsning. Kontakta Miele service.	Lucklåset är blockerat. ■ Kontakta kundtjänst.

Öppna luckan vid igensatt avlopp och/eller strömavbrott

⚠ Skilj maskinen från elnätet.



- På insidan av tvättmedelsbehållarens panel finns en öppnare för avloppssystemets lucka. För varianter med låst tvättmedelsbehållare följer öppnaren med som tillbehöret. Ta loss öppnaren.



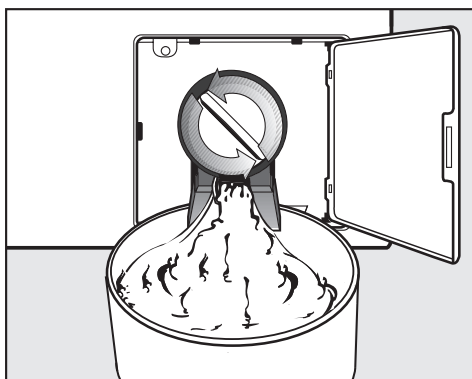
- Öppna luckan till avloppssystemet.

Om avloppet är igensatt kan det finnas en större mängd vatten i tvättmaskinen.

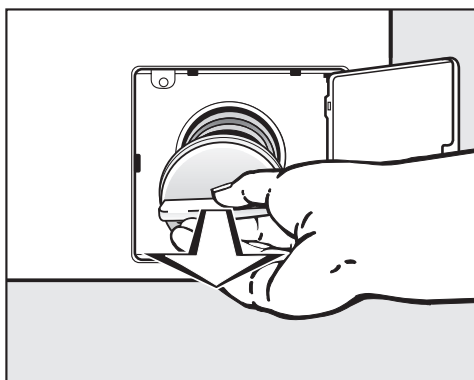
⚠ Det finns risk för skållning om en tvätt nyligen har körts med hög temperatur!

- Ställ ett kärl under luckan.

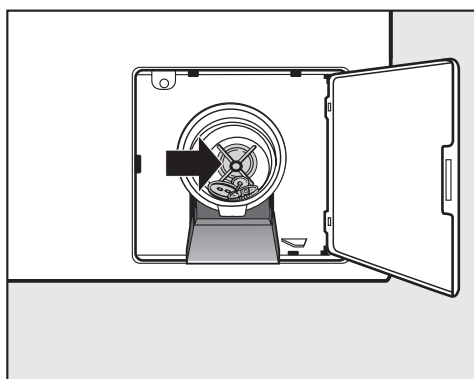
Skruva inte ut avloppsfiltret helt.



- Skruva långsamt ut avloppsfiltret tills vattnet rinner ut.
- Skruva fast avloppsfiltret igen för att stoppa vattenflödet.



- Skruva ut avloppsfiltret helt när det inte rinner ut mer vatten.
- Rengör avloppsfiltret noggrant.

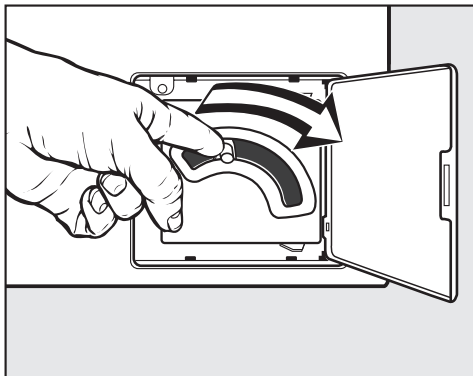


- Kontrollera om pumpvingen kan rotera lätt. Om den roterar trögt, avlägsna eventuella föremål (knappar, mynt med mera) och rengör inuti.
- Sätt tillbaka avloppsfiltret och skruva fast det.

sv - Hur du klarar av mindre fel själv

⚠ Om avloppsfiltret inte sätts tillbaka och skruvas fast rinner det ut vatten ur tvättmaskinen.

Utförande med avloppsventil



- Vid utförande med avloppsventil: Tryck ner spaken för nödtömning och håll fast den tills det inte rinner ut mer vatten.

Maskindata PWM 509/511

Elanslutning

Anslutningsspänning	Se typskylt
Frekvens	Se typskylt
Anslutningseffekt	Se typskylt
Strömförbrukning	Se typskylt
Säkring	Se typskylt
Värmeeffekt	Se typskylt

Uppställningsmått PWM 509

Höljets bredd (utan påmonterade detaljer)	692 mm
Höljets höjd (utan påmonterade detaljer)	1012 mm
Höljets djup (utan påmonterade detaljer)	718 mm
Maskinbredd samtlig	700 mm
Maskinhöjd samtlig	1020 mm
Maskindjup samtlig	730 mm
Minsta nischbredd	800 mm
Minsta avstånd mellan vägg och maskinens baksida	400 mm
Diameter lucköppning	370 mm
Lucköppningsvinkel	180°

Uppställningsmått PWM 511

Höljets bredd (utan påmonterade detaljer)	692 mm
Höljets höjd (utan påmonterade detaljer)	1012 mm
Höljets djup (utan påmonterade detaljer)	818 mm
Maskinbredd samtlig	700 mm
Maskinhöjd samtlig	1020 mm
Maskindjup samtlig	845 mm
Minsta nischbredd	800 mm
Minsta avstånd mellan vägg och maskinens baksida	400 mm
Diameter lucköppning	370 mm
Lucköppningsvinkel	180°

Vikt och golvbelastning

Nettovikt	Se installationsplan
Maximal golvbelastning under drift	Se installationsplan

Emissionsvärden

Ljudtrycksnivå på arbetsplatsen enligt EN ISO 11204/11203	<70 dB(A) re 20 µPa
Ljudtrycksnivå (EN ISO 9614-2)	<80 dB(A)

Wifi

Frekvensband för wifi-modulen	2,400–2,4835 GHz
Maximal sändningseffekt för wifi-modulen	< 100 mW

Produktsäkerhet

Normanvändning för produktsäkerhet

EN 60335-1, EN 50571, IEC 60335-1, IEC 60335-2-7,

EN 50570, IEC 60335-2-11

EU-konformitetsdeklaration

Härmed deklarerar Miele att denna tvättmaskin uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. EU-konformitetsdeklarationens fulla text finns tillgänglig på en av följande hemsidor:

- På www.miele.se/professional/index.htm under "Produkter", "Ladda ner"
- På <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> genom att ange produktens namn eller serienummer

Tärkeitä turvallisuusohjeita	113
Laajemmat ohjeet	113
Määräystenmukainen käyttö	113
Vaaratilanteiden ehkäiseminen	114
Tekninen turvallisuus	115
Asianmukainen käyttö	116
Kloori ja koneen osien vaurioituminen.....	117
Varusteet	118
Vanhan koneen käytöstä poistaminen	118
Koneen osat	119
Koneen osat	119
Ohjauspaneeli.....	120
Käyttö	121
Kosketusnäyttö ja hipaisupainikkeet	121
Päävalikko	121
Esimerkkejä näytön käytöstä.....	121
Pesun esivalmistelu	124
Taskujen tyhjentäminen.....	124
Pyykin lajittelu	124
Tahrojen esikäsittely	124
Yleisiä neuvoja	125
Pyykinpesukoneen täyttö ja virran kytkeminen päälle.....	126
Pyykin laittaminen koneeseen.....	126
Pesuaineen annostelu pesuainekotelon kautta	128
Pesuaineen annostelu pesuainekotelosta.....	128
Erillinen huuhtelu tai viimeistely	128
Erillinen tärkkäys	128
Väriaineiden/väripoistoaineiden ja kalkinpoistoaineen käyttö	128
Pesuaineen annostus	129
Ohjelman valinta.....	129
Ohjelma-asetusten valinta.....	130
Ohjelman käynnistys – Ohjelman loppu	133
Mitä tehdä jos...	135
Vianetsintä.....	135
Huolto.....	135
Ohjeita häiriötilanteiden varalle.....	136
Pesuohtelman käynnistäminen ei onnistu	137
Ohjelma keskeytyy ja näyttöön tulee virheilmoitus.....	138
Näytössä näkyy virheilmoitus	139
Pesutulos ei ole riittävän hyvä	140
Yleisiä pesukoneeseen liittyviä ongelmia	141
Täyttöluukku ei voi avata	142
Luukun avaaminen, kun poistopumppu on tukossa ja/tai sähkökatkon aikana.....	142

fi - Sisältö

Tekniset tiedot	145
Koneen tiedot PWM 509/511	145
Sähköliitäntä.....	145
Sijoitusmitat PWM 509.....	145
Sijoitusmitat PWM 511.....	145
Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus	145
Päästöt	145
WLAN	145
Tuoteturvallisuus.....	146
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	146

Laajemmat ohjeet

Tämä pikakäyttöohje sisältää perustiedot laitteen käytöstä. Varsinaisen käyttöohjeen ja muut laitteeseen liittyvät ajantasaiset asiakirjat löydät Mielen internetsivuilta:

<http://www.miele.fi/professional/kaeyttoehjeet-177.htm>



Tarvitset ohjeiden lataamiseen laitteesi tyyppi- tai valmistusnumeron. Nämä tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

Tämä pyykinpesukone täyttää asetetut turvallisuusmääräykset. Sen asiaton käyttö voi kuitenkin aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen kuin alat käyttää pesukonetta. Käyttöohje sisältää laitteiden asennukseen, turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä tärkeitä ohjeita. Näin vältät mahdolliset vahingot ja pesukoneen rikkoontumisen.

Miele kehottaa sinua lukemaan kappaleet Pyykinpesukoneen asennus ja Tärkeät turvallisuusohjeet ja noudattamaan niitä.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Säilytä tämä käyttöohje! Jos luovutat laitteen toiselle käyttäjälle, muista antaa käyttöohje sen mukana.

Huolehdi siitä, että kaikki pesukonetta käyttävät henkilöt tutustuvat näihin turvallisuusohjeisiin.

Määräystenmukainen käyttö

- Pyykinpesukone on tarkoitettu ainoastaan sellaisten tekstiilien pesuun, joiden valmistaja on tuotteen hoito-ohjeessa ilmoittanut kestävänsä vesipesua. Kaikenlainen muu käyttö saattaa olla vaarallista. Valmistaja ei vastaa asiattomasta tai käyttöohjeen vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.
- Pyykinpesukonetta on käytettävä käyttöohjeen mukaisesti, sitä on huollettava ja sen toimintakunto on tarkastettava säännöllisesti.
- Tätä pyykinpesukonetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
- Pyykinpesukonetta ei saa sijoittaa tiloihin, joissa lämpötila voi laskea pakkasen puolelle. Jäätäneet letkut voivat murtua tai haljeta. Alle nollan laskeva lämpötila voi vaikuttaa haitallisesti koneen elektronikan toimintaan.

- ▶ Pyykinpesukone on tarkoitettu vain ammattikäyttöön.
- ▶ Ammattikäytössä konetta saa käyttää vain siihen opastusta/koulutusta saanut henkilöstö. Jos kone on yleisessä käytössä, käytöstä vastaavan on huolehdittava siitä, että koneen käyttö on turvallista.
- ▶ Tätä pyykinpesukonetta ei saa käyttää muualla kuin kiinteästi paikallaan pysyvissä sijoituspaikoissa (esim. asennus laivoihin on kielletty).
- ▶ Henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään pesukonetta turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä pesukoneen toiminnasta, eivät saa käyttää tätä konetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.
- ▶ Pidä alle 8-vuotiaat lapset loitolla pesukoneesta, jollet valvo heidän toimiaan koko ajan.
- ▶ Yli 8-vuotiaat saavat käyttää pesukonetta ilman valvontaa vain, kun heille on opetettu, miten sitä käytetään turvallisesti ja kun he ymmärtävät, mitä vaaratilanteita sen käyttöön saattaa liittyä. Lasten on tunnistettava ja ymmärrettävä vääränlaiseen käyttöön liittyvät vaaratilanteet.
- ▶ Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa pesukonetta ilman valvontaa.
- ▶ Valvo lapsia, kun he oleskelevat pesukoneen läheisyydessä. Älä anna lasten leikkiä pesukoneella.
- ▶ Desinfiointiohjeita ei saa keskeyttää, sillä desinfiointi saattaa jäädä puutteelliseksi. Koneen käytöstä vastaavan on itse varmistettava, että käytetyn desinfiointimenetelmän, joko lämpödesinfioinnin tai kemiallisen lämpödesinfioinnin vaatimukset täyttyvät.

Vaaratilanteiden ehkäiseminen

- ▶ Älä missään tapauksessa käytä liuottimia sisältäviä puhdistusaineita (esim. pesubensiiniä) pesukoneessa. Ne voivat vahingoittaa pesukonetta ja synnyttää myrkyllisiä kaasuja. **Lisäksi ne aiheuttavat palo- ja räjähdysvaaran!**
- ▶ Muista, että koneen luukun lasi tulee kuumaksi, kun peset pyykkiä korkeissa lämpötiloissa. Huolehdi siitä, etteivät lapset pääse koskettamaan luukun lasia pesuohjelman aikana.
Palovamman vaara!
- ▶ Sulje täyttöluukku aina koneen käytön jälkeen. Näin lemmikit tai lapset eivät pääse kiipeämään pesurumpuun ja lapset eivät voi laittaa sinne mitään esineitä.
- ▶ Älä koskaan vahingoita, irrota tai ohita pesukoneen turvarakenteita tai ohjauslaitteita.
- ▶ Koneita, joiden käyttövalitsimet tai johtojen eristykset ovat vahingoittuneet, ei saa käyttää ennen kuin vika on korjattu.

- Koneesta tuleva vesi on pesuvettä, ei juomavettä. Johda vesi asianmukaiseen viemäriin.
- Varmista aina, että pesurumpu on kokonaan pysähtynyt ennen kuin alat ottaa pyykkiä koneesta. Älä koskaan työnnä kättäsi pyörivään pesurumpuun, vaan odota aina, että se pysähtyy kokonaan. Muuten voit loukata itsesi.
- Kun suljet täyttöluukun, ole varovainen, etteivät sormesi jää luukun ja luukun kehyksen väliseen rako.
- Huomaa:** Täyttöluukku lukkiutuu automaattisesti koneen käynnistytessä.
- Kun käytät apuaineita tai erikoistuotteita, tai kun yhdisteet näitä aineita toisiinsa, noudata ehdottomasti valmistajan käyttöohjeita. Käytä kutakin ainetta vain valmistajan ilmoittamaan käyttötarkoitukseen, jotta välttyt mahdollisilta materiaalivahingoilta ja voimakkailta kemiallisilta reaktioilta.

Tekninen turvallisuus

- Varmista ennen pyykinpesukoneen paikalleen asentamista, ettei siinä ole näkyviä kuljetusvaurioita. Vaurioitunutta pesukonetta ei saa asentaa tai ottaa käyttöön.
- Pesukoneen sähköturvallisuus on taattu ainoastaan silloin, kun se on liitetty asianmukaisesti asennettuun ja maadoitettuun sähköliitäntään. Maadoitus on koneen käyttöturvallisuuden kannalta välttämätöntä. Jos olet epävarma, anna sähköalan ammattilaisen tarkistaa sähköliitännät. Miele ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat koneen liittämisestä maadoittamattomaan tai puutteellisesti maadoitettuun sähköliitäntään.
- Asiattomista korjauksista voi aiheutua koneen käyttäjälle vaaratilanteita, joista valmistaja ei voi olla vastuussa. Takuuaikana tehtävät korjaukset on aina annettava valtuutetun Miele-huoltoliikkeen tehtäväksi, muuten takuu ei vastaa korjausten jälkeen ilmenevistä vioista.
- Älä tee pesukoneeseen mitään muutostöitä, mikäli ne eivät ole nimnomaan Mielen hyväksymiä.
- Pesukone on irrotettava sähköverkosta vian sattuessa sekä puhdistuksen ja huollon ajaksi. Pesukone on kytketty irti sähköverkosta vasta, kun
 - pistotulppa on irrotettu pistorasiasta tai
 - automaattisulake on kytketty pois päältä tai
 - sulake on kierretty kokonaan irti.

Lisätietoja löydät kappaleesta Asennus – Sähköliitäntä.

- Pesukoneen saa liittää vesiliitäntään vain mukana toimitetun letkusarjan välityksellä. Vanhoja letkusarjoja ei saa käyttää uudelleen. Tarkasta letkusarjojen kunto säännöllisesti. Vaihda letkusarjat ja liittimet tarvittaessa uusiin, niin estät ajoissa mahdolliset vesivahingot.

- Selvitä ja korjaa mahdollisten vuotojen syy ennen kuin jatkat pesukoneen käyttöä. Jos pesukone vuotaa, irrota se välittömästi sähköverkosta.
- Rikkinäiset koneen osat saa vaihtaa vain alkuperäisiin Miele-va-raosiin. Vain näin Miele voi taata laitteen turvallisen toiminnan.
- Tätä pesukonetta koskevat Suomen työturvallisuusmääräykset. Suosittelemme, että kone tarkastetaan säännöllisesti työturvallisuusmääräysten mukaisesti. Tarkastukset kirjataan huoltokirjaan, joita on saatavissa Mielen asiakaspalvelusta.
- Noudata kappaleiden Asennus ja liitännät sekä Tekniset tiedot ohjeita.
- Pistorasiaan, johon pesukone on liitetty, on päästävä helposti käsiksi pesukoneen asentamisen jälkeen, jotta koneen voi milloin vain irrottaa sähköverkosta.
- Kiinteä sähköasennus edellyttää erillistä, kaikki koskettimet avaavaa erotuskytkintä.
- Jos kone asennetaan kiinteästi sähköverkkoon, asennus on varustettava erillisellä, kaikki koskettimet avaavalla erotuskytkimellä, jolla kone voidaan erottaa sähköverkosta. Erotuskytkimen on sijaittava näkyvillä pesukoneen välittömässä läheisyydessä ja siihen on aina päästävä helposti käsiksi.

Asianmukainen käyttö

- Koneen enimmäistäyttömäärä kuivaa pyykkiä: PWM 509 – 9,0 kg. Koneen enimmäistäyttömäärä kuivaa pyykkiä: PWM 511 – 11,0 kg. Katso yksittäisten ohjelmien pienemmät enimmäistäyttömäärät kappaleesta Ohjelman valinta.
- Poista pesukoneen takaseinään asennetut kuljetustuet ennen koneen käyttöönottoa (ks. kappale Asennus – Kuljetustukien poisto). Paikalleen unohtuneet kuljetustuet voivat linkousvaiheessa vahingoittaa konetta ja saada sen liikkumaan, jolloin se voi vahingoittaa lähellä olevia kalusteita tai koneita.
- Älä koskaan yritä avata pesukoneen täyttöluukkuja voimaa käyttämällä. Täyttöluukun voi avata vasta, kun siitä tulee näyttöön ilmoitus.
- Älä paina koneen värähtelevää yksikköä taaksepäin koneen käytössä.
- Luukku suljettaessa on olemassa sormien puristumisvaara täyttöluukun kehysten ja rummun aukon sekä saranoiden väliin. Huomaa: Täyttöluukku lukkiutuu automaattisesti koneen käynnistytessä!
- Sulje varmuuden vuoksi vesihana, kun et käytä konetta pitkään aikaan (esimerkiksi lomien ajaksi). Tämä on tärkeää varsinkin silloin, kun pesukone on sijoitettu tilaan, jossa ei ole lattiakaivoa.

- Huolehdi siitä, ettei pesukoneeseen joudu ylimääräisiä esineitä, kuten kolikoita, klemmareita, nauloja tai neuloja. Tällaiset esineet voivat vahingoittaa koneen osia, kuten pesuallasta tai pesurumpua. Vahingoittuneet koneen osat voivat puolestaan vahingoittaa pyykkiäsi.
 - Kun pesuainetta annostellaan oikein, kone ei tarvitse kalkinpoistoa. Jos pesukoneeseen kuitenkin on kertynyt niin paljon kalkkia, että kalkinpoisto on tarpeen, käytä kalkinpoistoainetta, joka sisältää korroosiosuoja-aineita. Tällaista kalkinpoistoainetta voit hankkia Miele-jälleenmyyjiltä tai Miele-huollosta. Noudata ehdottomasti kalkinpoistoaineen annostus- ja käyttöohjeita.
 - Huuhtelee liuottimia sisältävillä aineilla käsittelemäsi tekstiilit huolellisesti puhtaalla vedellä ennen kuin peset ne koneessa. Noudata paikallisia lakeja, jotka koskevat liuottimien päästämistä jätevesiin.
 - Älä missään tapauksessa käytä liuottimia sisältäviä puhdistusaineita (esim. pesubensiiniä) pesukoneessa. Ne voivat vahingoittaa pesukonetta ja synnyttää myrkyllisiä kaasuja. **Lisäksi ne aiheuttavat palo- ja räjähdysvaaran!**
 - Älä käytä tai säilytä bensiiniä, paloöljyä tai muita helposti syttyviä aineita pesukoneen läheisyydessä. Älä käytä pesukoneen kantta las-kutilana.
- Palo- ja räjähdysvaara!**
- Älä säilytä koneen kannen päällä mitään kemikaaleja, kuten neste-mäisiä pesuaineita tai apuaineita. Ne voivat värjätä koneen kannen tai vaurioittaa sen maalipintaa. Jos kemikaaleja roiskuu vahingossa koneen pinnoille, pyyhi ne välittömästi pois veteen kastetulla pyyhkeellä.
 - Käytä koneelliseen värjäykseen tai värinpoistoon sekä kalkinpoistoon vain pesukonekäyttöön tarkoitettuja aineita. Noudata ehdottomasti ainevalmistajan ohjeita.
 - Värinpoistoaineet sisältävät rikkiä, joka voi aiheuttaa korroosiota pesukoneeseen. Älä käytä värinpoistoaineita pesukoneessa.
 - Huolehdi siitä, ettei koneen teräksisille pinnoille pääse roiskumaan kloori- ja natriumhypokloriittipitoisia puhdistus- ja desinfiointiaineita. Nämä aineet voivat aiheuttaa ruostumattomien teräspintojen korroosiota. Myös voimakkaiden kloorivalkaisuaineiden höyryt voivat aiheuttaa korroosiota. Älä siksi säilytä tällaisia aineita sisältäviä kanistereja avoimina koneen läheisyydessä.
 - Pesukonetta ei saa koskaan puhdistaa painepesurilla tai suihkuttamalla vettä koneen päälle.
- Kloori ja koneen osien vaurioituminen**
- Runsas kloorin käyttö lisää koneen osien vaurioitumisen todennäköisyyttä.

► Klooria sisältävien aineiden, kuten natriumhypokloriitin ja jauhe-
maisten kloorivalkaisuaineiden käyttö voi vahingoittaa ruostumatto-
man teräksen suojakerrosta ja aiheuttaa korroosiota koneen osiin.
Vältä siksi klooria sisältävien aineiden käyttöä. Käytä niiden sijaan
happipohjaisia valkaisuaineita.

Jos kuitenkin käytät klooria sisältäviä valkaisuaineita, muista ehdotto-
masti suorittaa antikloorikäsittely sen jälkeen. Muuten sekä pesuko-
neen osat että pyykki voivat vahingoittua pysyvästi ja korjauskelvotto-
miksi.

► Antikloorikäsittely on suoritettava välittömästi kloorivalkaisun jäl-
keen. Antikloorikäsittelyaineiksi soveltuvat vetyperoksidi sekä happi-
pohjaiset pesu- ja valkaisuaineet. Koneen vettä ei saa pumpata pois
ennen käsittelyä.

Tiosulfaatin käyttö antikloorikäsittelyyn saattaa erityisesti kovan ve-
den alueilla aiheuttaa kipsin muodostumista. Kipsi voi kertyä pesuko-
neeseen tai aiheuttaa kiteytymiä pyykkiin. Suosittelemme vetyperok-
sidin käyttöä tiosulfaatin sijaan, koska vetyperoksidi tulee kloorin
neutralointiprosessia.

Valitse ja tarkista annostusmäärät ja käsittelylämpötilat käyttöpaikalla
pesu- ja apuainevalmistajan suositusten mukaisesti. Varmista lisäksi
testaamalla, ettei pyykkiin ole jäänyt aktiivikloorijäämiä.

Varusteet

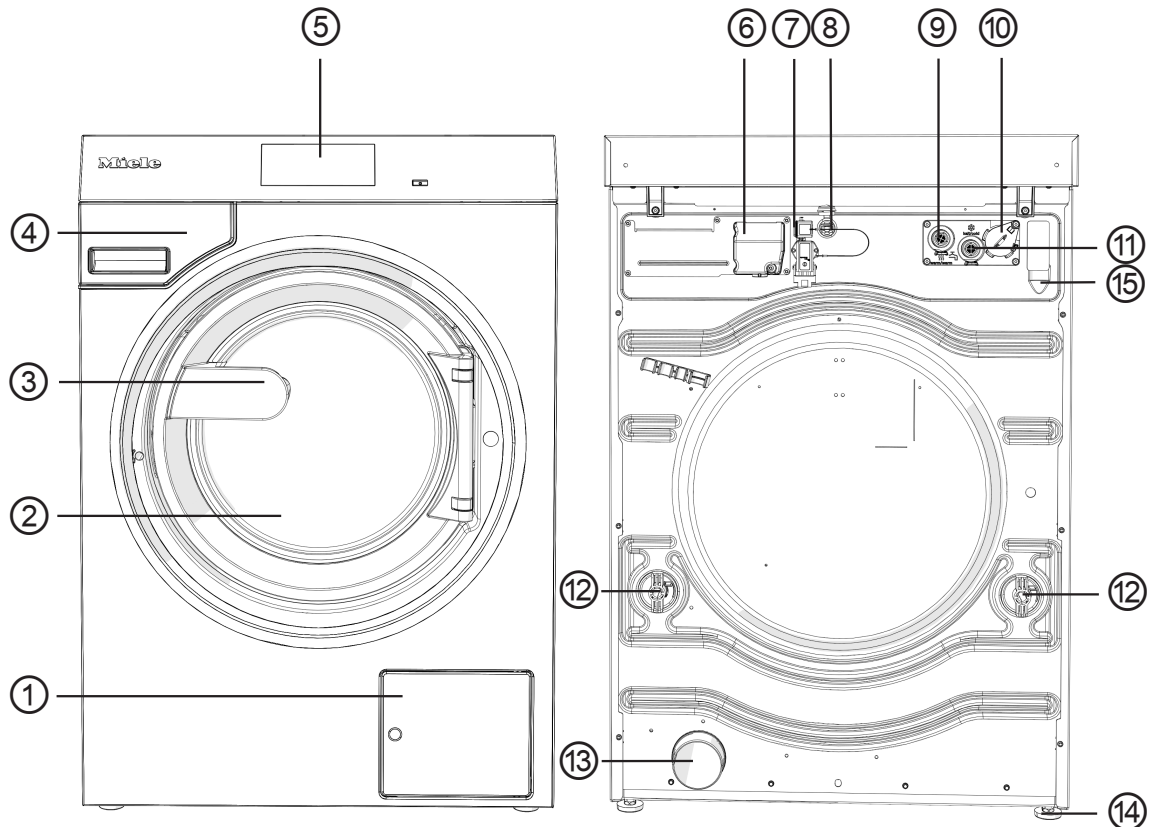
► Tähän koneeseen saa liittää vain nimenomaan Mielen hyväksymiä
varusteita. Jos koneeseen asennetaan muita osia, sen takuu-aika, ta-
kuu ja/tai tuotevastuu päättyvät.

Vanhan koneen käytöstä poista- minen

► Riko täyttöluukun salpalaite ennen kuin viet käytöstä poistetun pe-
sukoneen kierrätykseen tai romutettavaksi. Näin estät leikkiviä lapsia
jäämästä vahingossa lukon taakse ja joutumasta hengenvaaraan.

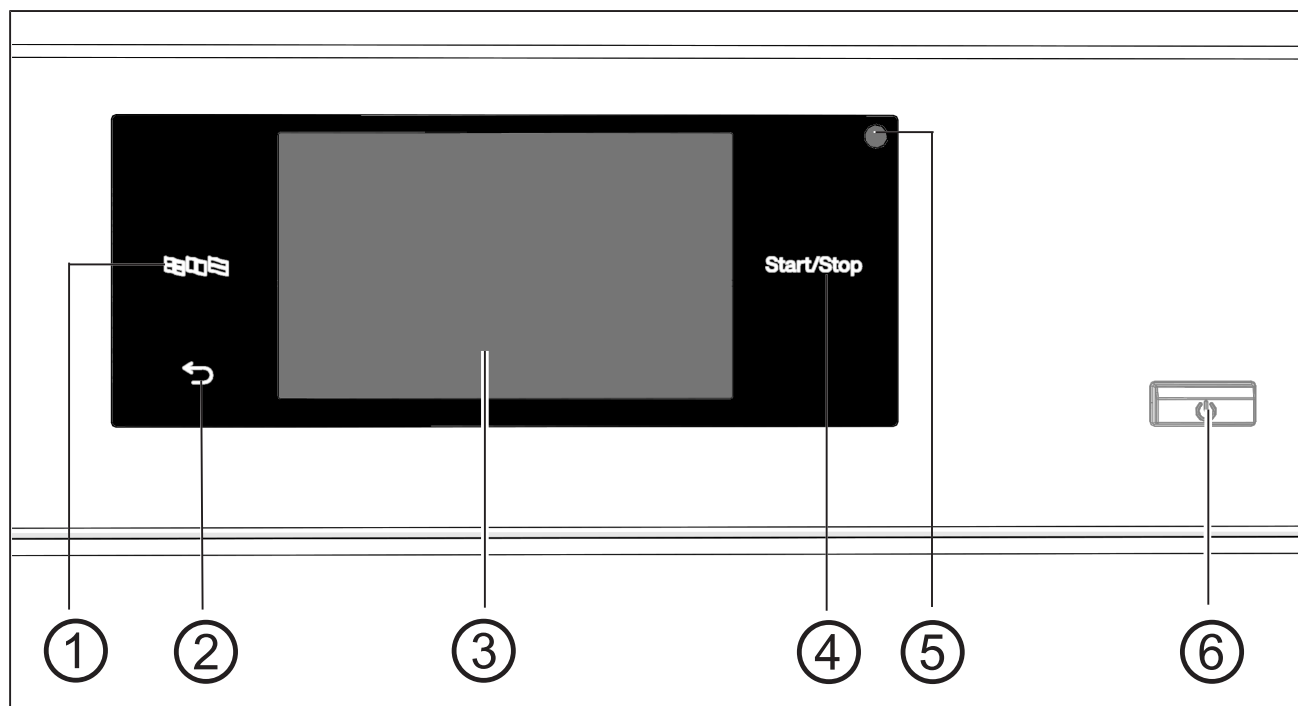
Miele ei ole vastuussa sellaisista vahingoista, jotka aiheutuvat siitä,
että tätä tuotetta käytetään turvallisuusohjeiden vastaisesti.

Koneen osat



- ① Nukkasihdin, poistopumpun tai poistiventtiilin luukku
- ② Täyttöluukku
- ③ Luukun kahva
- ④ Pesuainekotelo
- ⑤ Näyttö (tarkempia tietoja löydät kappaleesta Käyttö)
- ⑥ Sähköliitäntä
- ⑦ Liitäntäportti Connector-Box-liitännärasiaa varten
- ⑧ LAN-liitäntäportti
- ⑨ Lämminvesiliitäntä
- ⑩ Ulkoisen annostusjärjestelmän liitäntäportti
- ⑪ Kylmävesiliitäntä
- ⑫ Kuljetustuet
- ⑬ Poistovesiliitäntä (kun käytössä poistiventtiili)
- ⑭ Kierrettävä säätöjalka (4 kpl)
- ⑮ Poistovesiletkun liitäntä (kun käytössä poistopumppu)

Ohjauspaneeli



① **Hipaisupainike Kieli**

Näytön kielen valinta ohjelman ajaksi. Ohjelman päätyttyä näytön kieli vaihtuu takaisin pääkäyttäjätasolla valittuun kieleen.

② **Hipaisupainike Paluu**

Paluu valikon edelliselle tasolle.

③ **Kosketusnäyttö**, jossa erilaisia symboleja

④ **Hipaisupainike Start/Stop**

Käynnistää valitsemasi pesuohjelman ja pysäyttää käynnissä olevan ohjelman. Kun tämä hipaisupainike alkaa vilkkua, voit käynnistää valitsemasi ohjelman.

⑤ **Optinen liitäntä**

Huoltotoimia varten.

⑥ **Painike**

Kytkee pesukoneen virran päälle ja pois päältä.

Kosketusnäyttö ja hipaisupainikkeet

Hipaisupainikkeet ,  ja *Start/Stop* sekä näytön symbolit reagoivat sormen kosketukseen. Kone kuittaa jokaisen kosketuksen merkkiäänellä. Voit muuttaa painikeäänen äänenvoimakkuutta tai kytkeä äänen kokonaan pois käytöstä (ks. kappale Pääkäyttäjätaso).

Terävät esineet, kuten kynät voivat naarmuttaa ohjaustaulun hipaisupainikkeita ja kosketusnäyttöä.

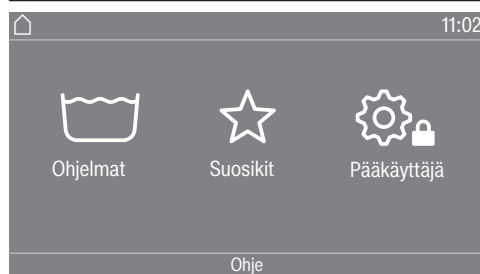
Kosketa painikkeita vain sormilla.

Päävalikko

Kun kytket pesukoneen päälle, näyttöön ilmestyy päävalikko.

Päävalikosta pääset kaikkiin tärkeisiin alavalikoihin.

Voit aina palata päävalikkoon koskettamalla symbolia . Tekemäsi asetukset eivät tällöin tallennu muistiin.



Valikko “ Ohjelmat”

Tästä valikosta voit valita pesuohjelmia.

Valikko “ Suosikit”

Tästä valikosta voit valita yhden suosikkiohjelman 24 suosikkiohjelman joukosta. Pääkäyttaja voi tehdä ja tallentaa muutoksia valikon Suosikit pesuohjelmiin (ks. kappale Käyttäjätaso – Suosikkiohjelmat).

“ Pääkäyttaja”

Pääkäyttäjätasolla voit muokata pesukoneen elektroniikkaa muuttuvien käyttäjätarpeiden mukaiseksi (ks. kappale Pääkäyttäjätaso).

Esimerkkejä näytön käytöstä

Valintaluettelot

Valikko “Ohjelmat” (voit valita vain yhden vaihtoehdon)



Voit selata valikkoa oikealle tai vasemmalle pyyhkäisemällä näyttöä. Aseta sormesi kosketusnäytölle ja liikuta sitä haluamaasi suuntaan.

Oranssista vierityspalkista näet, että vaihtoehtoja on vielä lisää.

Kun haluat valita jonkin pesuohjelman, kosketa kyseisen ohjelman nimeä.

Näyttöön tulee kyseisen ohjelman perusvalikko.

Valikko “Lisätoiminnot” (voit valita useita vaihtoehtoja)

Pääset Lisätoiminnot-valikkoon vasta, kun olet ensin valinnut jonkin ohjelman, esim. Valkopyykki.



Valitse yksi tai useampia *Lisätoimintoja* koskettamalla niitä.

Valittuina olevat *Lisätoiminnot* muuttuvat oranssiksi.

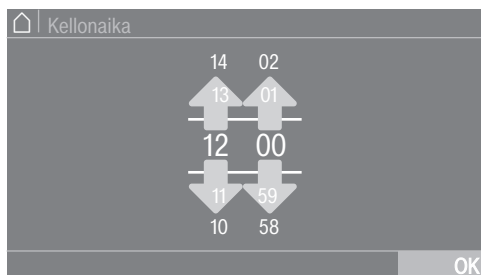
Jos haluat kumota jonkin *Lisätoiminnon* valinnan, kosketa kyseistä *Lisätoimintoa* uudelleen.

Ota valitsemasi *Lisätoiminnot* käyttöön koskettamalla symbolia *OK*.

Lukujen syöttäminen

Joissakin valikoissa valittavanasi on lukuarvoja.

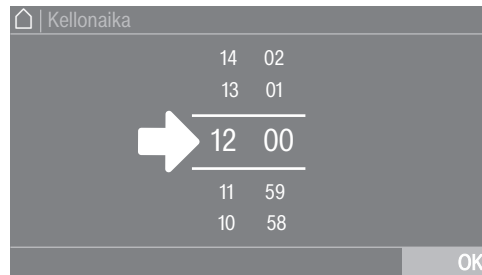
Seuraava esimerkki käsittelee kellonajan asettamista. Tälle valikon tasolle pääsy kuvataan kappaleessa Käyttäjätaso.



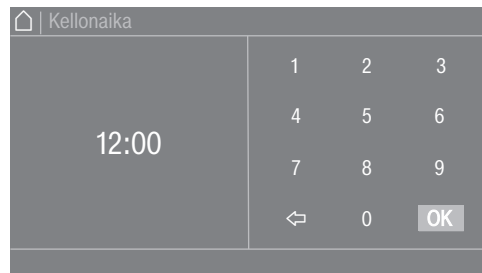
Syötä numerot pyyhkäisemällä näyttöä ylös- tai alaspäin.

Aseta sormesi muutettavan numeron päälle ja liikuta sormea haluamaasi suuntaan. Vahvista syöttämäsi lukuarvo koskettamalla symbolia *OK*.

Vinkki: Joissakin asetuksissa voit muuttaa arvoa myös numeronäppäimistön avulla.



Koskettamalla viivojen välissä olevia oransseja numeroja lyhyesti saat näkyviin numeronäppäimistön.



Kun olet syöttänyt kelvollisen arvon, symboli OK muuttuu vihreäksi.

Vetovalikko

Seuraava esimerkki käsittelee käynnissä olevan pesuohjelman aikaista näyttöä. Tälle valikon tasolle pääsy kuvataan kappaleessa Ohjelman käynnistys – Ohjelman loppu.



Kun näytön yläreunan keskellä näkyy oranssi palkki, voit avata vetovalikon. Kosketa palkkia ja vedä sormeasi näyttöä pitkin alas.

Valikon tasolta poistuminen

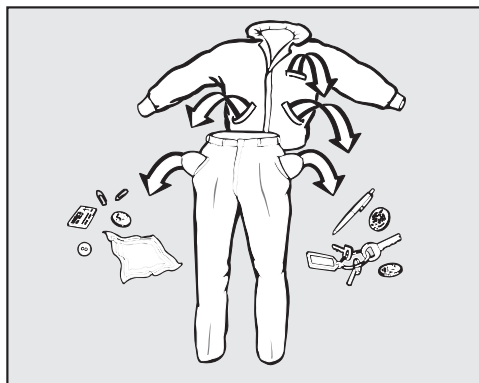
- Kosketa symbolia ↶, kun haluat palata valikon edelliselle tasolle. Tekemäsi valinnat, joita et vielä vahvistanut valitsemalla OK, eivät tallennu.

Ohjeiden hakeminen näyttöön

- Joissakin valikoissa näytön alarivillä näkyy teksti Ohje.
- Kosketa valintakenttää Ohje, niin saat ohjeen näkyviin.
 - Kosketa valintakenttää Sulje, niin pääset takaisin edelliseen näyttöön.

Pesun esivalmistelu

Taskujen tyhjentäminen



- Tyhjennä kaikki taskut.

⚠ Ylimääräisten esineiden aiheuttama vaurioiden vaara. Neulat, kolikot, klemmarit yms. voivat vahingoittaa tekstiilejä sekä konetta. Tarkista ennen pesua, ettei pyykissä ole mitään ylimääräisiä esineitä.

Pyykin lajittelu

- Lajittele pyykki värin sekä vaatteissa olevien hoito-ohjeiden (sijaitsevat yleensä vaatteiden kauluksessa tai sivusaumassa) mukaan.

Tahrojen esikäsittely

- Poista tekstiilien tahrat ennen pesua mahdollisimman tuoreina. Painele tahroja väriä päästämättömällä kankaalla tai sienellä.

⚠️ Liuottimia sisältävien puhdistusaineiden aiheuttama vaurioiden vaara. Pesubensiini, tahrannoistoaaineet yms. voivat vahingoittaa muovisia osia. Varo etteivät tällaiset aineet joudu kosketuksiin muovisten osien kanssa.

⚠️ Liuottimia sisältävien puhdistusaineiden aiheuttama räjähdysvaara. Liuottimia sisältävien pesuaineiden käytön yhteydessä voi muodostua räjähtäviä kaasuja. Älä käytä pesukoneessa liuottimia sisältäviä pesuaineita.

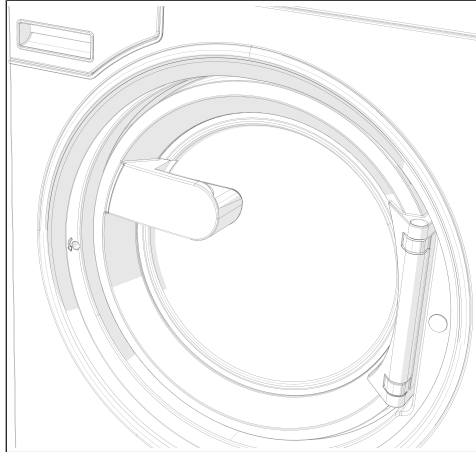
Yleisiä neuvoja

- Älä pese pesukoneessa tekstiilejä, joiden hoito-ohjeessa on vesipesu kielletty (🚫).
- Verhot: irrota ripustimet ja lyijynauha tai kääri ne erillisen kankaan sisään.
- Pese kaarituelliset rintaliivit pesupussissa.
- Käännä vaatteet nurinpäin, mikäli niiden valmistaja sitä suosittelee.
- Sulje tarrat, vetoketjut, hakaset ja lehtiäiset.
- Sulje napitettavat tyynyliinat ja pussilakanat, jottei niiden sisään pääse muuta pyykkiä.
- Lisää neuvoja löydät asiakirjasta Ohjelmien valinta.

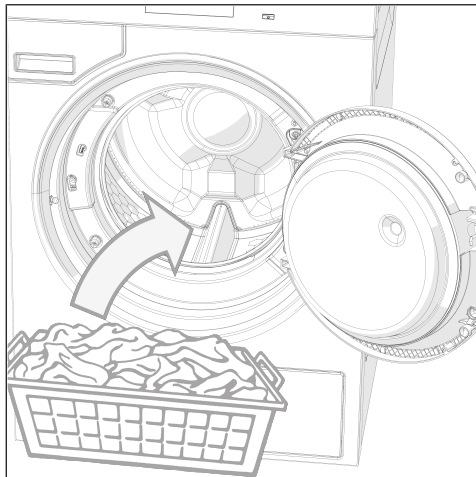
Pyykinpesukoneen täyttö ja virran kytkeminen päälle

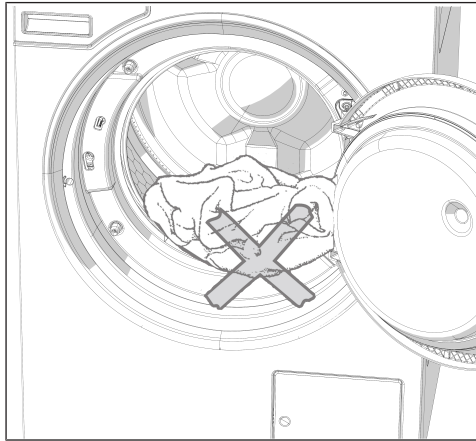
Pyykin laittaminen koneeseen

- Valmistele pyykinpesukone.
- Kytke pesukoneen virta päälle painikkeella .
- Näyttöön ilmestyy tervehdysteksti.
- Avaa täyttöluukku vetämällä luukun kahvasta.

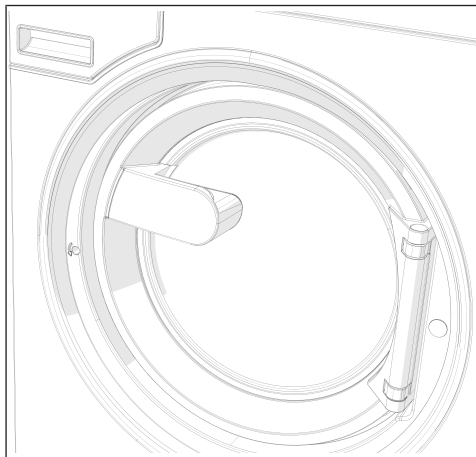


- Suorista pestävät vaatteet ja aseta ne ilmavasti pesurumpuun.





⚠ Varmista, ettei täyttöluukun ja sen reunojen väliin jää mitään.

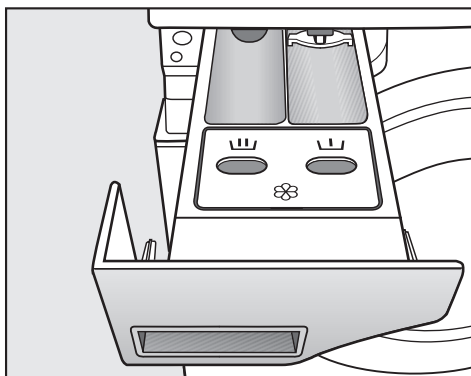


■ Sulje täyttöluukku salpaa painamalla.

Luukku napsahtaa kuuluvasti kiinni, mutta ei ole vielä lukossa. Se lukkiutuu automaattisesti koneen käynnistyessä.

Pesuaineen annostelu pesuainekotelon kautta

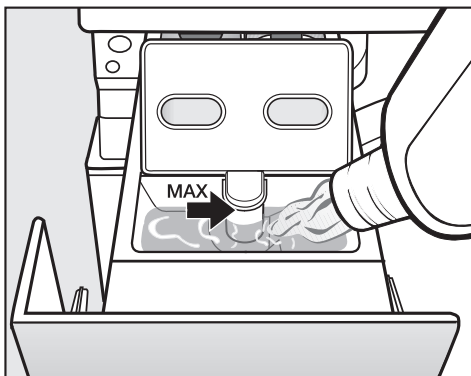
Pesuaineen annostelu pesuainekotelosta



- Kaada tavallisia pesuohjelmia varten varsinaiseen pesuun tarkoitettu jauhemainen pesuaine lokeroon U. Tarvittaessa voit annostella esipesuun tarkoitettua pesuainetta lokeroon U ja tekstiilien hoitoainetta etumaiseen lokeroon U.

Erillinen huuhtelu tai viimeistely

- Valitse ohjelma Erillinen huuhtelu.
- Muuta tarvittaessa linkousnopeutta.



- Annostele huuhteluainetta, viimeistelyainetta tai nestemäistä tärkkiä lokeroon U. **Täytä lokero enintään maksimitäyttörajaan saakka.**
- Kosketa painiketta *Start/Stop*.

Erillinen tärkkäys

- Annostele ja valmista tärkki pakkauksessa olevan ohjeen mukaan.
- Valitse ohjelma Tärkkäys.
- Laita tärkki lokeroon U.
- Kosketa painiketta *Start/Stop*.

Vinkki: Kun olet käyttänyt erillistä tai automaattista tärkkäystä useita kertoja peräkkäin, puhdista pesuainekotelo.

Väriaineiden/väri- ja värinpoisto- ja kalkinpoistoaineiden käyttö

Käytettävien väri- ja värinpoisto- sekä kalkinpoistoaineiden on oltava pesukonekäyttöön tarkoitettuja. Noudata ehdottomasti ainevalmistajan ohjeita.

Pesuaineen annostus

Pesuaineen annostus Yliannostusta tulee välttää, sillä se lisää vaahdonmuodostusta.

- Älä käytä voimakkaasti vaahtoavia pesuaineita.
- Noudata pesuainevalmistajan ohjeita.

Pesuaineen annostukseen vaikuttavat:

- pyykin määrä
- vedenkovuus
- pyykin likaisuus

Pesuaineen annostusmäärä Huomioi vedenkovuus ja noudata pesuainevalmistajan ohjeita.

Vedenkovuus- taulukko

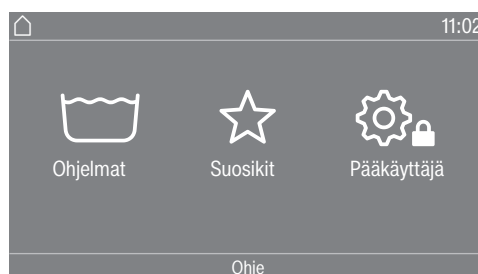
Kovuusaste	Kokonaiskovuus mmol/l	saksal. - kovuusaste °dH
pehmeä (I)	0–1,5	0–8,4
keskikova (II)	1,5–2,5	8,4–14
kova (III)	yli 2,5	yli 14

Paikalliselta vesilaitokseltasi saat tietoa paikkakuntasi vesijohtoveden kovuusasteesta.

Ohjelman valinta

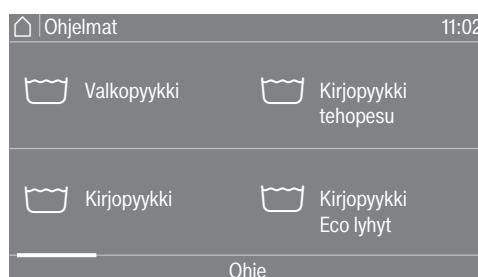
Ohjelmat

Voit valita ohjelman eri tavoin.



Voit valita ohjelman valikosta Ohjelmat.

■ Kosketa valintakenttää Ohjelmat.



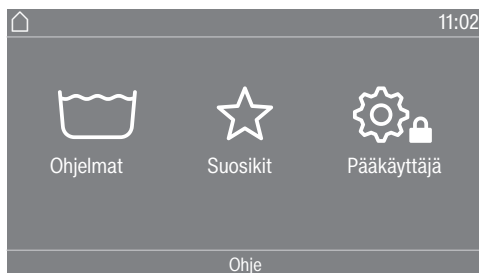
■ Pyyhkäise valikkoa oikealle, kunnes haluamasi ohjelma tulee näkyviin.

■ Kosketa haluamasi ohjelman symbolia.

Näyttöön tulee ohjelman perusvalikko.

Suosikit

Vaihtoehtoisesti voit valita ohjelman valikosta Suosikit.



- Kosketa valintakenttää Suosikit.



- Pyyhkäise valikkoa oikealle, kunnes haluamasi ohjelma tulee näkyviin.
 - Kosketa haluamasi ohjelman symbolia.
- Näyttöön tulee ohjelman perusvalikko.

Suosikkiohjelmissa useimmat asetukset on jo tehty ja niitä ei voi muuttaa.

Ohjelma-asetusten valinta

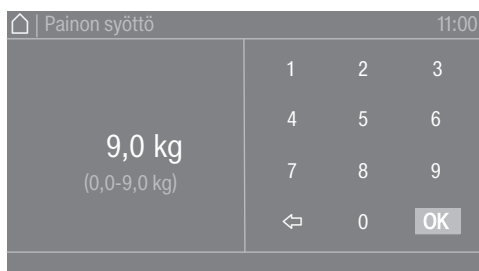
Täyttömäärän valinta

Jotta täyttömäärään perustuva ulkoinen annostus ja ohjelman kulku olisivat mahdollisia, voit joissakin ohjelmissa antaa täyttömäärän.

- Kosketa valintakenttää Paino (kg).



- Ilmoita täyttömäärä kelvollisena arvona.



- Kosketa symbolia OK.

Näyttöön tulee valikko Ohjelmaluettelo.

Lämpötilan valinta

Voit aina muuttaa ohjelmaan esiasetettua lämpötilaa.

- Kosketa valintakenttää Lämpötila (°C).



- Valitse haluamasi lämpötila esiasetetuista vaihtoehtoista.

Näyttö palaa valikkoon Ohjelmaluettelo.

Valitsemalla valintakentän Aseta tarkemmin, voit säätää lämpötilaa tarkemmin annetulla lämpötila-alueella.



- Valitse haluamasi arvo numeropainikkeilla.

- Kosketa symbolia OK.

Näyttö palaa valikkoon Ohjelmaluettelo.

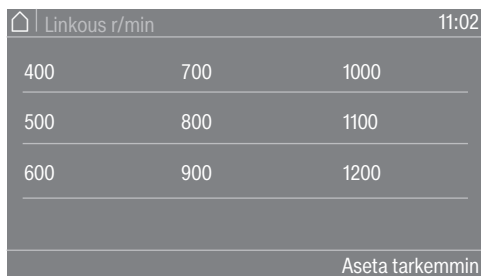
Lämpötilan voi valita vain annetulta alueelta, esim. (14–90 °C).

Linkousnopeuden valinta

Voit muuttaa ohjelmaan esiasetettua linkousnopeutta.

- Kosketa valintakenttää Linkousnopeus (kierr./min).

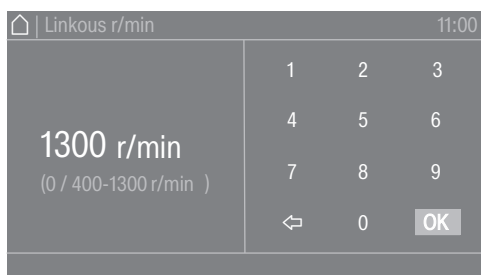




- Valitse haluamasi linkousnopeus esiasetetusta vaihtoehdoista.

Näyttö palaa valikkoon Ohjelmanuettelo.

Valitsemalla valintakentän Aseta tarkemmin, voit säätää linkousnopeutta tarkemmin annetulla linkousnopeusalueella.



- Valitse haluamasi arvo numeropainikkeilla.
- Kosketa symbolia OK.

Näyttö palaa valikkoon Ohjelmanuettelo.

Linkousnopeuden voi valita vain annetulta alueelta, esim. (0/400–1300 kierr./min).

Joihinkin pesuohjelmiin voit valita lisätoimintoja.

Lisätoimintojen valinta

- Kosketa valintakenttää Lisätoiminnot.



- Valitse yksi tai useampia lisätoimintoja.
- Kosketa symbolia OK.

Näyttöön tulee valikko Ohjelmanuettelo.

Ohjelman käynnistys – Ohjelman loppu

Ohjelman käynnistys

Kun ohjelma on valmis käynnistettäväksi, hipaisupainike *Start/Stop* alkaa vilkkua hitaasti.

- Kosketa hipaisupainiketta *Start/Stop*.

Pesukoneen luukku lukittuu (symboli ) ja ohjelma käynnistyy.

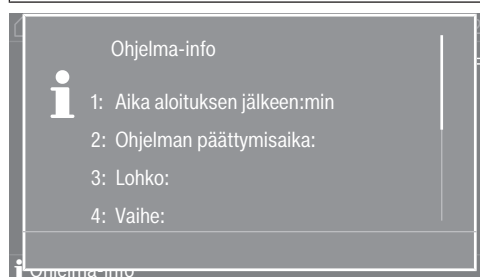


Vinkki: Vetovalikosta voit hakea näyttöön valitun lämpötilan, linkousnopeuden ja valitut lisätoiminnot.

Jos olet asettanut ajastuksen ( Ajastin), ajastimeen ohjelmoimasi aika näkyy näytössä alhaalla vasemmalla.



Koskettamalla valintakenttää **i Ohjelma-info**, saat näyttöön kaikki ohjelmakohtaiset tiedot.



Kun ajastimen aika on kulunut umpeen tai kun ohjelma käynnistyy, näyttöön tulee ohjelman kesto-aika. Lisäksi näytössä näkyy ohjelman kulun osoitin, josta näet, mikä ohjelmavaihe kulloinkin on meneillään.

Kone siirtyy ohjelman päättymisen jälkeen pöyhintävaiheeseen, mikäli se on otettuna käyttöön pääkäyttäjätasolla tai valittuna ohjelmaan. Luukku pysyy lukittuna. Voit kuitenkin vapauttaa lukituksen milloin vain koskettamalla painiketta *Start/Stop*.

Pyykin ottaminen pois koneesta

- Vedä luukku auki.
- Ota pyykki pois koneesta.

Rumpuun unohtuneet tekstiilit voivat kutistua tai värjätä pyykin seuraavalla pesukerralla.

Varmista aina konetta tyhjentäessäsi, ettei rumpuun jää mitään.

- Varmista, ettei luukun tiivisteen väliin ole jäänyt pikkuesineitä.
- Kytke pesukoneen virta pois päältä painikkeella .

Vinkki: Jätä pesuainekotelo vähän raolleen, jotta se saa kuivua.

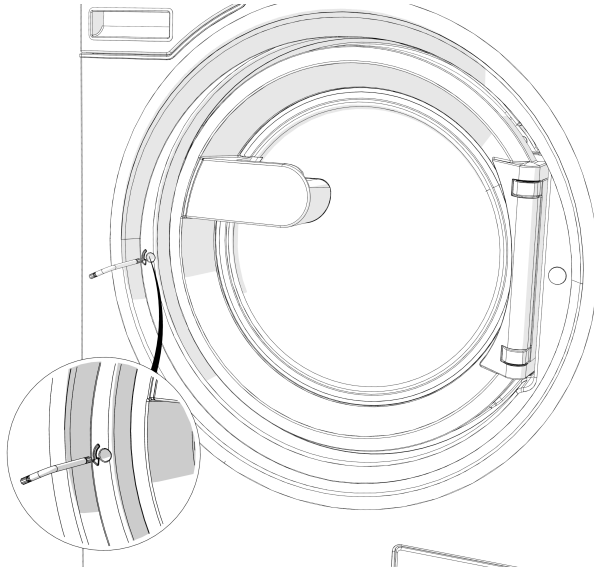
Vianetsintä

Luukun hätäaukaisu sähkökatkon aikana

Täyttöluukku ei voi avata.

⚠ Huomaa! Pyörivän rummun aiheuttama vaara ja kuuman veden aiheuttama palovammojen vaara.

Varmista ennen Torx-avaimen asettamista paikalleen, että kone on jännitteetön, rumpu kokonaan pysähtynyt ja ettei koneessa ole enää vettä.



- Kierrä lukituksen vapauttimen kuusiokoloruuvia Torx-avaimella T 40 kaksi täyttä kierrosta **vastapäivään (vasemmalle)**.

Vinkki: Tämä käy helpommin, kun painat luukku samalla.

Lukituksen vapautin sijaitsee luukun vastetta vastapäätä luukun kahvan korkeudella (ks. kuva).

Älä missään tapauksessa kierrä lukituksen vapautinta myötäpäivään (oikealle).
Luukun lukitusmekanismin vaurioitumisen vaara.

Vääntövastus pienee selvästi. Kun lukituksen vapautin pyörii vapaasti, luukun lukitus on avautunut.

Vinkki: Lukituksen vapautinta ei tarvitse kiertää takaisin.

Luukun voi nyt avata.

Huolto

Ilmoita häiriöistä Miele-huoltoon.

Huoltoliike tarvitsee seuraavat tiedot: koneen malli, sarjanumero (SN) ja materiaalinumero (Mat.-Nr.). Nämä tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Yksi arvokilpi sijaitsee ylhäällä luukun renkaassa ja toinen koneen takaseinässä ylhäällä:

fi - Mitä tehdä jos...

Model			
SN:	/ 0 0 0 0 0 0 0 0 0		
Art.-Nr.		Mat -Nr.	
IBN			

Symbolikuva

Ilmoita huoltoliikkeelle myös koneen näyttöön tullut virheilmoitus.

Mahdollisten varaosien on oltava alkuperäisiä, Mielen hyväksymiä varaosia (myös tällöin on ilmoitettava koneen malli sekä sarja- (SN) ja materiaalinumerot (Mat.-Nr.)).

Ohjeita häiriötilanteiden varalle

Useimmat päivittäisessä käytössä syntyvät häiriöt ja ongelmat voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huoltoliikettä paikalle.

Seuraavien taulukoiden tarkoituksena on auttaa sinua löytämään häiriön tai vian mahdollinen syy. Ota kuitenkin huomioon seuraava:

⚠ Sähkölaitteita saa korjata vain valtuutettu huoltoliike. Asiattomista korjauksista voi aiheutua vaaratilanteita koneen käyttäjälle.

Pesuohjelman käynnistäminen ei onnistu

Ongelma	Syy ja toimenpide
Näyttö pysyy pimeänä eikä hipaisupainike <i>Start/Stop</i> pala tai vilku hitaasti.	Pesukone ei saa virtaa. ■ Varmista että pesukoneen virta on kytketty päälle. ■ Varmista että pesukone on liitetty sähköverkkoon. ■ Varmista että rakennuksen sulakekaapin sulake on kunnossa.
	Pesukone on kytkeytynyt automaattisesti pois päältä energian säästämiseksi. ■ Kytke pesukoneen virta takaisin päälle painikkeella .
Näytössä näkyy: F - Häiriö luukun lukituksessa. Voit jatkaa painamalla painiketta <i>Start/Stop</i>	Luukku ei ole kunnolla lukittu. Luukun lukitus ei päässyt napsautamaan kunnolla kiinni. ■ Sulje luukku uudelleen. ■ Käynnistä ohjelma uudelleen. Jos virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Pesukone ei käynnisty, kun valitset ohjelman <i>Lin-kous</i>.	Koneen käyttöönottoa ei ole suoritettu loppuun. ■ Suorita Käyttöönotto samannimisen kappaleen ohjeiden mukaisesti.
Näyttö on pimeänä ja hipaisupainike <i>Start/Stop</i> vilkkuu hitaasti.	Näyttö sammuu tietyn ajan kuluttua automaattisesti energian säästämiseksi. ■ Kosketa jotain painiketta. Näyttö kytkeytyy taas päälle.

Ohjelma keskeytyy ja näyttöön tulee virheilmoitus

Ongelma	Syy ja toimenpide
 F - Häiriö vedenpoistossa. Jos koneen uudelleenkäynnistys ei auta, kutsu huolto.	Poistoventtiili voi olla tukossa tai siinä on jokin häiriö. Poistoletku on liian korkealla. ■ Puhdista poistopumppu ja nukkasihdit. ■ Koneen enimmäispoistokorkeus on 1 m.
 F - Häiriö vedentulossa. Jos koneen uudelleenkäynnistys ei auta, kutsu huolto.	Kone ei saa vettä. Vedentulossa on jokin häiriö. ■ Varmista, että vesihana on kokonaan auki. ■ Varmista, ettei tulovesiletku ole mutkalla. Vedenpaine on liian matala. ■ Valitse asetus Alhainen vedenpaine (ks. kappale Pääkäyttäjätaso – Alhainen vedenpaine). Tulovesiliitännän sihdit ovat tukossa. ■ Puhdista sihdit (ks. kappale Puhdistus ja hoito – Tulovesi-sihtien puhdistus).
 Desinfiointin lämpötila liian alhainen	Desinfiointiohjelman aikana ei saavutettu vaadittua desinfiointilämpötilaa. ■ Pesukone ei ole suorittanut desinfiointia määräysten mukaisesti. ■ Käynnistä ohjelma uudelleen.
 Häiriö F. Jos koneen uudelleenkäynnistys, ei auta, kutsu huolto.	Koneessa on tekninen häiriö. ■ Irrota pesukone sähköverkosta. ■ Odota vähintään kaksi minuuttia ennen kuin liität pesukoneen takaisin sähköverkkoon. ■ Kytke pesukoneen virta takaisin päälle. ■ Käynnistä ohjelma uudelleen. Jos virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Näytössä näkyy virheilmoitus

Ongelma	Syy ja toimenpide
i Annostussäiliö tyhjä	Jokin ulkoisen annostusjärjestelmän säiliöistä on tyhjä. ■ Täytä säiliö.
i Hygienia Info: Käynnistä vähintään 60°C:n ohjelma	Olet viime pesukerralla käyttänyt ohjelmaa, jonka lämpötila on alle 60 °C, tai ohjelmaa <i>Tyhjennys/Linkous</i> . ■ Käynnistä ohjelma, jonka lämpötila on vähintään 60 °C, tai ohjelma Koneen puhdistus.
i F - Häiriö vedentulossa. Jos koneen uudelleenkäynnistys ei auta, kutsu huolto.	Lämminvesihana on kiinni tai vesiliitäntä on tukossa. ■ Varmista, että lämminvesihana on kokonaan auki. ■ Varmista, ettei tulovesiletku ole mutkalla.
i Pyykin linkous ei sujunut optimaalisesti	Kone ei liian suuren epätasapainon vuoksi saavuttanut valittua linkousnopeutta loppulinkouksen aikana. ■ Tarkista, että pesukone on luotisuorassa. ■ Linkoa pyykki uudelleen.
i Kone vuotaa	Pesukone tai poistoventtiili vuotaa. ■ Sulje vesihana. ■ Ota yhteys huoltoon.

Pesutulos ei ole riittävän hyvä

Ongelma	Syy ja toimenpide
Pyykki ei tullut puhtaaksi nestemäisellä pesuaineella.	Nestemäiset pesuaineet eivät sisällä valkaisuaineita. Siksi ne eivät poista hedelmä-, kahvi- tai teetahroja. ■ Käytä valkaisevaa jauhemaista pesuainetta. ■ Voit myös laittaa tahrasuolaa lokeroon (III) ja annostella nestemäisen pesuaineen pesupalloon. ■ Älä koskaan laita tahrannoistosuolaa ja nestemäistä pesuainetta yhdessä pesuainelokeroon.
Pestyissä tummissa tekstiileissä on valkoisia, pesuainetta muistuttavia jäänteitä.	Pesuaine sisältää vettä pehmentäviä aineosia (zeoliitteja), jotka eivät ole vesiliukoisia. Nämä aineosat ovat tarttuneet tekstiileihin. ■ Yritä poistaa zeoliittijäämät harjaamalla vaatetta, kun se on kuivunut kokonaan. ■ Pese tummat tekstiilit vastaisuudessa zeoliittittomalla pesuaineella. Nestemäiset pesuaineet eivät yleensä sisällä zeoliitteja.
Erityisen paljon rasvapitoisia tahroja sisältävät tekstiilit eivät puhdistu.	■ Valitse pesuohjelmaan esipesu. Esipese tekstiilit nestemäisellä pesuaineella. ■ Käytä sitten varsinaiseen pesuun tavallisia jauhemaisia pesuaineita. Erittäin likaisille työvaatteille suositellaan käytettäväksi raskaaseen ammattikäyttöön tarkoitettua erikoispesuainetta. Kysy tarkempia neuvoja esimerkiksi siivoustarvikkeita myyvistä liikkeistä.
Pestyssä pyykissä on harmaita elastisia tahroja.	Olet käyttänyt liian vähän pesuainetta. Pyykissä oli paljon rasvapitoista likaa (öljyjä, voiteita). ■ Käytä jatkossa vastaavan pyykin pesuun enemmän pesuainetta tai käytä nestemäistä pesuainetta. ■ Puhdista pesurumpu ennen seuraavaa pesukertaa kone tyhjänä käyttämällä 60 °C:n pesuohjelmaa ja nestemäistä pesuainetta.

Yleisiä pesukoneeseen liittyviä ongelmia

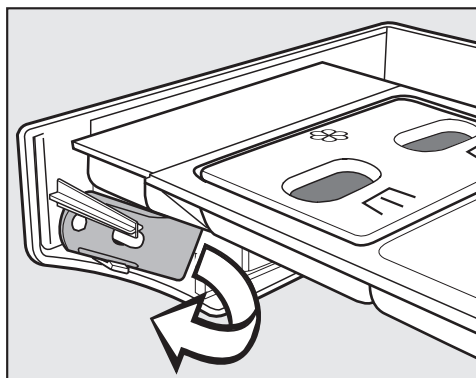
Ongelma	Syy ja toimenpide
Pesukone ei pysy linkouksen aikana vakaasti paikallaan.	Pesukoneen säätöjalat on säädetty huonosti ja niiden vastakiinnitys on löystynyt. ■ Suorista pesukone uudelleen ja varmista säätöjalkojen vastakiinnitys.
Koneesta kuuluu epätavallisia poistopumpun ääniä.	Kyseessä ei ole häiriö. Ryystävät äänet poistopumpun toiminnan alkaessa ja loppuessa kuuluvat asiaan.
Pesuainekoteloon jää runsaasti pesuainetta.	Vedenpaine ei ole riittävä. ■ Puhdista tulovesiletkujen sihdit. Jauhemaiset pesuaineet saattavat paakkuuntua, jos käytät samalla vedenpehmennysainetta. ■ Puhdista pesuainekotelo huolellisesti ja annostele jatkossa pesuaine ensin ja vedenpehmennysaine vasta sen päälle.
Huuhteluaine ei huuhtoudu kokonaan tai lokeroon ☼ jää normaalia enemmän vettä.	Imuputki on pois paikaltaan tai tukossa. ■ Puhdista imuputki, ks. kappale Puhdistus ja hoito – Pesuainekotelon puhdistus.
Näytön kieli on vaihtunut toiseksi.	Kieliasetuksia on muutettu. ■ Kytke pesukoneen virta pois päältä ja takaisin päälle. Näytön kieli vaihtuu takaisin pääkäyttäjätasolla valittuun kieleen. Pääkäyttäjätason kieltä on vaihdettu. ■ Valitse haluttu kieli uudelleen (ks. kappale Pääkäyttäjätaso – Kieli).
Pesukone ei ole lingonnut pyykkiä tavalliseen tapaan. Pyykki on vielä märkää.	Pyykki on jakautunut erittäin epätasaisesti pesurumpuun, minkä vuoksi loppulinkousnopeus alenee automaattisesti. ■ Pese vastaisuudessa aina erikokoisia vaatekappaleita samalla kertaa, jotta pyykki jakautuu tasaisesti pesurumpuun.
Rumpu on pysähtynyt, mutta ohjelma jatkuu.	Häiriö ohjelman kulussa ■ Kytke pesukone pois päältä painikkeella ① ja taas takaisin päälle. ■ Noudata näyttöön tulevaa ilmoitusta. ■ Kosketa painiketta <i>Start/Stop</i> . Rumpu alkaa jälleen pyöriä ja ohjelma jatkuu.

Täyttöluukkua ei voi avata

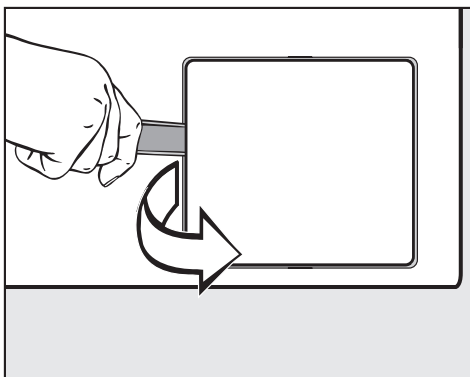
Ongelma	Syy ja toimenpide
Täyttöluukkua ei saa auki.	Luukku pysyy lukittuna käynnissä olevan pesuohjelman ajan. ■ Kosketa hipaisupainiketta <i>Start/Stop</i>. ■ Valitse Ohjelman keskeytys tai Lisää pyykkiä. Luukun lukitus vapautuu ja voit vetää luukun auki.
	Rummussa on vielä vettä eikä pesukone pysty poistamaan sitä. ■ Puhdista poistovesijärjestelmä kohdassa Luukun avaaminen, kun poistopumppu on tukossa ja/tai sähkökatkon aikana annettujen ohjeiden avulla.
Ohjelman päätyttyä tai ohjelman keskeytymisen jälkeen näytössä näkyy: Jäähdytys tai Lisäjäähdytys.	Pesuveden lämpötila on yli 55 °C. Tällöin luukkua ei voi avata, koska voisit polttaa itsesi. ■ Odota, kunnes rummun lämpötila on laskenut tarpeeksi ja ilmoitus häviää näytöstä.
Näytössä näkyy: F - Häiriö luukun lukituksessa. Kutsu huolto.	Luukun lukitus on mennyt jumiin. ■ Ota yhteys huoltoon.

Luukun avaaminen, kun poistopumppu on tukossa ja/tai sähkökatkon aikana

⚠ Irrota kone sähköverkosta.



- Pesuainekotelon etupaneelin sisäpuolella on keltainen avausvipu, jolla voit avata poistovesijärjestelmän luukun. Malleissa, joissa on kiinteä pesuainekotelo, avausvipu on erillisessä varustepaketissa. Ota avausvipu esiin.



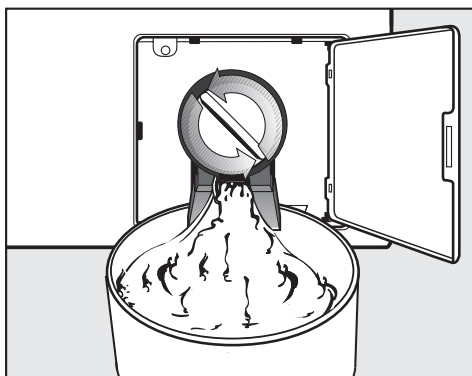
- Avaa poistovesijärjestelmän luukku.

Jos poistopumppu on tukossa, koneessa voi olla suuri määrä vettä.

⚠ Pesukoneesta virtaava vesi on kuumaa, jos olet juuri pessyt pyykkiä korkeassa lämpötilassa!

- Aseta laakea astia nukkasihdin luukun alle.

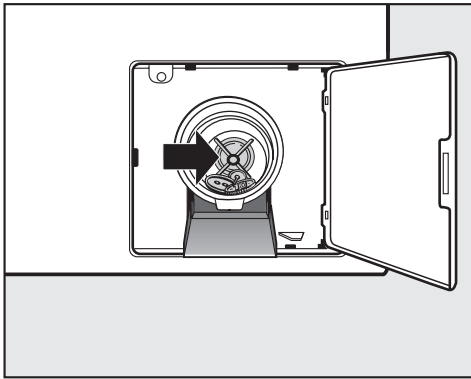
Älä kierrä nukkasihhtiä kokonaan ulos.



- Kierrä nukkasihhtiä auki, kunnes siitä alkaa valua vettä.
- Jos haluat keskeyttää vedentulon, kierrä nukkasihhti takaisin kiinni.



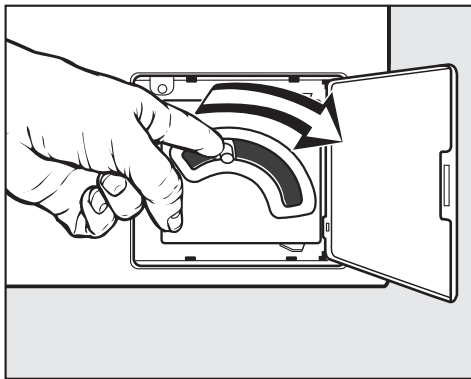
- Jos yhtään vettä ei tule ulos, kierrä nukkasihhti kokonaan irti.
- Puhdista nukkasihhti huolellisesti.



- Pyöritä poistopumpun siivekkeitä sormella. Jos ne eivät pyöri kunnolla, väliin on jäänyt ylimääräisiä esineitä. Poista ne. Puhdista myös nukkasihdin sisätila.
- Aseta nukkasihdi takaisin paikalleen ja kierrä se tiukasti kiinni.

⚠ Jollet kierrä nukkasihdiä kunnolla paikalleen, koneesta voi valua vettä.

Kun käytössä on poistoventtiili



- Kun käytössä on poistoventtiili, paina vara-aukaisimen vipua alaspäin ja pidä sitä painettuna, kunnes vedentulo lakkaa.

Koneen tiedot PWM 509/511

Sähköliitäntä

Liitäntäjännite	katso arvokilpi
Taajuus	katso arvokilpi
Ottoteho	katso arvokilpi
Virrankulutus	katso arvokilpi
Tarvittava sulake	katso arvokilpi
Lämmitysteho	katso arvokilpi

Sijoitusmitat PWM 509

Koneen leveys (ilman lisäosia)	692 mm
Koneen korkeus (ilman lisäosia)	1012 mm
Koneen syvyys (ilman lisäosia)	718 mm
Koneen kokonaisleveys	700 mm
Koneen kokonaiskorkeus	1020 mm
Koneen kokonaissyvyys	730 mm
Kuljetusaukon leveys vähintään	800 mm
Seinän ja koneen takaseinän välinen vähimmäisetäisyys	400 mm
Luukun aukon halkaisija	370 mm
Luukun avautumiskulma	180°

Sijoitusmitat PWM 511

Koneen leveys (ilman lisäosia)	692 mm
Koneen korkeus (ilman lisäosia)	1012 mm
Koneen syvyys (ilman lisäosia)	818 mm
Koneen kokonaisleveys	700 mm
Koneen kokonaiskorkeus	1020 mm
Koneen kokonaissyvyys	845 mm
Kuljetusaukon leveys vähintään	800 mm
Seinän ja koneen takaseinän välinen vähimmäisetäisyys	400 mm
Luukun aukon halkaisija	370 mm
Luukun avautumiskulma	180°

Paino ja lattiaan kohdistuva kuormitus

Nettopaino	ks. asennuskaavio
Lattiaan kohdistuva enimmäiskuormitus käytön aikana	ks. asennuskaavio

Päästöt

Äänen painetaso työpaikalla (normin EN ISO 11204/11203 mukaan)	< 70 dB re 20 µPa
Äänen tehotaso, EN ISO 9614-2	< 80 dB(A)

WLAN

WLAN-moduulin taajuuskaista	2,400–2,4835 GHz
WLAN-moduulin enimmäislähetysteho	< 100 mW

Tuoteturvallisuus

Sovelletut tuoteturvallisuuskriteerit

EN 60335-1, EN 50571, IEC 60335-1, IEC 60335-2-7,

EN 50570, IEC 60335-2-11

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Miele vakuuttaa, että tämä pyykinpesukone täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Täydellistä vaatimustenmukaisuusvakuutusta voit tiedustella osoitteesta:

- asiakaspalvelu@miele.fi
- Tarvitset tätä varten tuotteen nimen ja valmistusnumeron. Vaatimuksenmukaisuusvakuutuksen voi myös ladata kunkin koneen ladattavista tiedostoista osoitteessa <http://miele.fi/professional>

Miele



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germany
Telefon: 05241 89-0
Internet: www.miele.com/professional